

**מילון עבריו-רוסי-אנגלוי  
למושגים במתמטיקה**

**ИВРИТ — РУССКО —  
АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ  
МАТЕМАТИЧЕСКИХ  
ТЕРМИНОВ**



## הקדמה למהדורה האינטראקטיבית

המילון העברי-רוסי-אנגלאי לMONCHIM מתמטיים פותח על ידי צוות מקצועני בטכניון ויצא לאור בשנת 1992 ב מהדורה מודפסת. בשנת 2017 הוחלט להעמיד מילון זה בגרסת אינטרנטית על מנת להבטיח את גnisותו לקהיל יעד רחב ככל האפשר.

בזהדמנות זאת צוות הפיתוח מבקש להביע תודהعمוקה:

- למשרד החינוך עבור עידוד הפיתוח והחוצאה לאור של המילון לפני 25 שנים וסיווע פרסוםו באינטרנט עצה;
- למשתמשים במילון אשר העבירו לצוות הפיתוח תשובות על המילון והצעות לשיפורם ותיקונם של מונחים אחדים.

## ПРЕДИСЛОВИЕ К ИНТЕРНЕТ-ИЗДАНИЮ

Иврит-русско-английский словарь математических терминов был создан профессиональной группой в Технионе и вышел в свет печатным изданием в 1992 году. В 2017 году было решено выложить словарь в интернете, чтобы обеспечить его доступность для как можно более широкой целевой публики.

Пользуясь представившейся возможностью, группа создания словаря выражает глубокую благодарность:

- Министерству Образования за поддержку создания и издания словаря 25 лет тому назад и за помошь в его публикации в интернете теперь,
- читателям и пользователям словаря, передавшим в группу создания словаря отзывы о нём и предложения по улучшению и исправлению некоторых терминов.

## PREFACE TO THE INTERNET EDITION

This Hebrew-Russian-English Dictionary of Mathematical Terms was developed by a professional team at the Technion – Israel Institute of Technology. Its printed edition was published in 1992.

In 2017, the decision was made to place the dictionary on the Internet to ensure its accessibility to as wide a target audience as possible.

Taking advantage of this opportunity, the members of the dictionary development team wish to express their sincere gratitude to the following:

- the Ministry of Education, for supporting the initial creation and publication of this dictionary 25 years ago, and for supporting its publication on the Internet now;
- all those users of the dictionary who commented on it and offered clarifications and corrections for a few of the terms.

תוכן המילון  
Содержание словаря  
Dictionary content

עמוד Страница Page number	מידע כללי Общая информация General information
1	דף שער Титульный лист Title page
2	אודות פיתוח המילון Решимит макорот
3	מבוא
5	Введение

עמוד Страница Page number	לטך Буква Letter	עמוד Страница Page number	לטך Буква Letter
64	ל	7	א
75	מ	17	ב
98	נ	21	ג
103	ו	25	ד
109	ע	29	ה
113	פ	42	ו
121	צ	43	ז
125	ק	47	ח
131	ר	55	ט
134	ש	58	י
142	ת	61	כ

סolutions למלואן  
Приложения к словарю  
Appendices to the dictionary

עמוד Страница Page number	סolutions Приложение Appendix
149	סolutions 1: מספרים Приложение 1: Числа Appendix 1: Numbers
158	סolutions 2: סמלים מתמטיים יסודים Приложение 2: Основные математические символы Appendix 2: Basic mathematical symbols
163	סolutions 3: ראשי תיבות המונצלים במתמטיקה Приложение 3: Сокращения, используемые в математике Appendix 3: Abbreviations used in mathematics
165	סolutions 4: יחידות מידת Приложение 4: Единицы измерения Appendix 4: Units of measurement
168	סolutions 5: צורות גאומטריות Приложение 5: Геометрические фигуры Appendix 5: Geometric figures

מפתח למונחים ברוסית  
Указатель русских терминов (I – XXIX)  
Index of Russian terms

страница Page number	буква Russian letter	страница Page number	буква Russian letter
XII	О	II	А, Б, В
XVI	П	IV	Г
XXI	Р	V	Д
XXII	С	VII	Е, З
XXVI	Т	VIII	И
XXVII	У	IX	К
XXVIII	Ф, Х, Ц, Ч	X	Л, М
XXIX	Ш, Э, Я	XI	Н

רשימת תיקונים  
Перечень исправлений  
List of corrections

צריך להיות Должно быть Should be	כתב Написано Written	מונח Термин Term	עמוד Стр. Page no.
pencil, bundle, beam	pencil	אלומה	13
gross	brut, gross	ברוטו	20
exemplification	examplification	הדגמה	29
линейная функция	линейная функция	פונקציה קוית (линейная)	113
приближённо равно	приближённо	בקירוב	158

ההקדמות לפרוסום המילון באינטרנט עם הטבלאות הנלוות של תוכן המילון ורשימת תיקונים :

קלרה זיסקין [\[claraz149@gmail.com\]](mailto:claraz149@gmail.com) אלה שמקלר [\[shmukler1@013.net\]](mailto:shmukler1@013.net)

**מילון עברית-רוסית-אנגלית  
למונחים במתמטיקה**

**ИВРИТ – РУССКО –  
АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ  
МАТЕМАТИЧЕСКИХ  
ТЕРМИНОВ**



משרד החינוך והתרבות  
המיניבל הפדגוגי  
הางף לתקניות לימודים



המחלקה להוראת הטכנולוגיה והמדעים  
הטכניון – מכון טכנולוגי לישראל, חיפה

## **צוות פיתוח המילון**

### **ראש הצוות**

**ד"ר אורית זסלבסקי, הטכניון.**

### **צוות הכתיבה**

**גב' קלהה זיסקין, אוניברסיטת חיפה**  
גב' שרה טרטקובסקי, בית ספר אורות, קריית ביאליק  
גב' טסיאנה מאשקוביץ', בית ספר מקיף א', אשדוד  
ד"ר איליה סינייצקי, הטכניון  
ד"ר אלה שמוקלר, הטכניון, מרכז הכתיבה

### **יועצים**

גב' נלי אוזן, בית ספר אמי"ת, צפת  
גב' שלבי אופיר, משרד החינוך והתרבות  
גב' פולינה ביריוקוב  
גב' גניה יישנוב, בית ספר רנה קאסין, ירושלים  
גב' אילנה לבנברג, בית ספר עירוני ה', חיפה  
גב' ליליה מרינוב, הטכניון  
פרופ' יעקב סון, הטכניון  
גב' חוה סלובודקין, בית ספר עירוני ה', חיפה  
גב' רחל סמן, בית ספר דעות, טביה  
מר אלכס קופרמן, הטכניון  
מור גרשון רוזן, משרד החינוך והתרבות  
גב' זינה שחם, בית ספר עירוני ג', חיפה

מילון זה פותח במחלקה להוראות הטכנולוגיה והמדעים בטכניון במימון  
משמעות של המחלקה ושל האגף לתכניות לימודים של משרד החינוך.  
תודתנו נתונה לכל מי שנטל חלק בהכנות המילון, וביחודה: לרמי זיליגר, על  
תכנית המחשב שפיתח; למזכירת הפרויקט מימי ברקוביץ'; לכתבות מורים  
שטיינגרוסמן וסוטולנה גרינין; ולעורך ומגיהה הלשונית יוכבד הבר.

## רשימת מקורות

1. Central Committee of Techological Terminology (1991): Dictionary of Mathematical Terms, English — Hebrew — Russian. Technion — Israel Institute of Technology, Haifa.
2. Claphan, C. (1990): A Concise Dictionary of Mathematics. Oxford University Press.
3. Lohwater, A. J. (1990): Russian — English Dictionary of the Mathematical Sciences. Providence, Rhode Island.
4. Lumumba University (1969): Russian — English Minimal Dictionary in Mathematics, Physics, and Chemistry. Moscow.
5. Steklov Mathematics Institute (1962): English — Russian Dictionary of Mathematical Terms. Moscow.
6. אטינגן ש' (1983): מילון הטכנייקה והמדעים המדוייקים. הוצאת "גבנה", תל-אביב.
7. טרטקובסקי ש' ופרוקטור ד' (1990): מילון רוסי-עברי למונחים במתמטיקה. צולם והופק בתמיכת האגף לשירותי חינוך ורווחה ומשרד החינוך והתרבות, מחוז חיפה.
8. מאשקוביץ' ט' (1990): מילון רוסי-עברי למונחים במתמטיקה. רכנולד ושות'.
9. סולומונייק א' וקלינגברט מ' (1981): המילון המרוכז לעובדי הוראה. הוצאת "ליקסיקון", ירושלים.

## מבוא

המילון הנוכחי הוא גרסה ראשונה וניסיונית של מילון למונחים במתמטיקה בשפות עברית, רוסית ואנגלית. מילון זה הוא בכיוון עברי-רוסי בשילוב אנגלית והוא מיועד לשימוש של מורים ותלמידים מבית-הספר היסודי ועד לכיתות העל-יסודיות. המילון מתאים גם לקורא המבוגר וגם לסטודנטים במכינות האקדמיות ובמכינות. המילון מכיל כ-1,600 מונחים ותתר-מונחים, תוך שילוב של ביטויים וצירופים של מונחים, המקובלים במידה למדוד המתמטיקה. המונחים נלקחו מספרי הלימוד ומתכניות הלימודים במתמטיקה לכיתות א'-י"ב. הקו המנחה בפירוש המילון היה להציג את המונחים כפי שמקובל להשתמש בהם במציאות של בית הספר, גם במחזורieder התאמה מלאה למינוח האקדמי. המונחים היסודיים מסוורים לפי סדר האלפבית, ואילו הרשימות של התתר-מונחים מסוירות בסדר שונה, משיקולים DIDAKTISCHEM. בשפה הרוסית מובאים גם הסברים לאחדים מהמונחים. בנוסף על המונחים, יש חמידה נספחית למילון וכן מפתח למונחים ברוסית. הנספחים הם: נספח 1 – מספרים; נספח 2 – סמלים; נספח 3 – ראשי תיבות שימושיים; נספח 4 – יחידות מידת; נספח 5 – צורות גאומטריות. הפעלים השכיחים במספרי הלימוד כוללים אף הם במילון, ומופיעים בשתי צורות:

- א. ביצורי, בציון שם הפועל. (במקרים שבהם אין משמעות לציווי הפועל מופיע בוגר נסתר בזמן עבר.)
- ב. בשם הפועל, בציון הפועל בנטר ערבית.

הכתיב במילון הוא כתיב מלא עם ניקוד חלקי, כדי לאפשר לתלמידים ולמורים עולמים חדשים, שאינם שולטים בעברית, למצוא את המונח הדורש להם על-פי הכתיב המקורי בספרי הלימוד, שהינו כתיב מלא. הניקוד החלקי בא כדי לסייע להם לבטא החלטה את המונח.

כאמור, זהה מהדורה ראשונה וניסיונית של המילון. לפיכך, אנו מבקשים לקבל העזרות ותיקונים, כדי שנוכל לכלול אותם במהדורות הבאה. את העזרותיכם נא לשלוח אל:

ד"ר אורית זסלברסקי  
המחלקה להוראת הטכנולוגיה והמדעים  
הטכניון, חיפה 32000

## **Введение**

Настоящий словарь является первоначальной экспериментальной версией иврит-русско-английского словаря математических терминов. Он предназначен для учителей и учащихся 1-12 классов общеобразовательных школ. Словарь может быть использован студентами подготовительных отделений университетов и колледжей и другими взрослыми читателями.

Словарь включает около 1600 терминов и выражений, используемых в процессе изучения математики. Они взяты из учебников и учебных программ по математике для 1-12 классов. Общая установка при создании словаря состояла в том, чтобы термины приводились в том виде, в котором они используются в современной школе, даже если он не соответствует принятому в академической терминологии.

Основные термины приведены в словаре в алфавитном порядке языка иврит, в то время как сопровождающие их списки выражений упорядочены на основании методических соображений. Для части терминов даны пояснения на русском языке.

Имеется пять приложений к словарю и алфавитный Указатель русских терминов.

**Приложения:** 1. Числа; 2. Символы; 3. Сокращения; 4. Единицы измерения; 5. Геометрические фигуры.

Указатель русских терминов содержит в алфавитном порядке термины словаря на русском языке. Рядом с каждым термином указан номер страницы, содержащей этот термин и его ивритский и английский эквиваленты. Тем самым указатель может служить ключом к переводу математических терминов с русского языка на иврит и английский. Более подробное описание Указателя и рекомендации относительно пользования им даны во введении к нему.

В словарь включены также глаголы, часто встречающиеся в учебниках математики. Они приведены в двух формах:

- а) в форме повелительного наклонения с указанием инфинитива (в тех случаях, когда глагол не используется в математике в форме повелительного наклонения, он приводится в форме третьего лица мужского рода прошедшего времени),
- б) в форме инфинитива с указанием формы третьего лица мужского рода прошедшего времени.

В словаре принято полное написание слов с частичной огласовкой.

Полное написание позволит ученикам и учителям, новым репатриантам, ещё не владеющим языком иврит, находить нужный термин в словаре в том же виде, в котором он встречается в учебниках. Частичная огласовка призвана помочь пользователям словаря произносить термины надлежащим образом.

Настоящий словарь создан в Отделении преподавания Технологии и естественных наук Техниона при совместном финансировании проекта этим Отделением и Отделом учебных программ Министерства Образования.

Как уже отмечалось, настоящее издание словаря является первоначальным и опытным. Поэтому мы просим присыпать замечания и исправления, чтобы мы могли учесть их в следующем издании. Замечания следует направлять по адресу:

ד"ר אורית זלבסקי  
המחלקה להוראת הטכנולוגיה והמדעים  
טכניון, חיפה 32000



<b>side</b>	часть, отдел	אַנְגָּה
side of an equation	часть уравнения	אַנְגָּה שֶׁל מִשְׁוֹאָה
<b>automatic</b>	автоматический	אוֹטוֹמָטִי
<b>estimate</b>	приближенная оценка	אַוְמָדָן
estimate of results	приближенная оценка результатов	אַוְמָדָן תֹּצְצָאות
estimate of errors	оценка ошибок	אַוְמָדָן שְׂגִיאוֹת
<b>aggregate, collection</b>	совокупность, коллекция	אַוְסָף
collection of points	совокупность точек	אַוְסָף נְקֻדּוֹת
collection of properties	набор свойств	אַוְסָף תְּכֻנוֹת
<b>optimum</b>	оптимум	אַוְפָטִימָם
optimize	оптимизировать	לְהַבֵּיא לְאַוְפָטִימָם
<b>optimization</b>	оптимизация	אַוְפָטִימִיזָצִיה
<b>optimal</b>	оптимальный	אַוְפָטִימָלִי
optimal value	оптимальное значение	עֲרָך אַוְפָטִימָלִי
optimal solution	оптимальное решение	פָּתְרוֹן אַוְפָטִימָלִי
<b>typical, characteristic</b>	характерный	אַוְפִּינִי
characteristic property	характерное свойство	תְּכֻנוֹה אַוְפִּינִית
characteristic equation	характеристическое уравнение	כְּשֻׁוֹאָה אַוְפִּינִית
<b>way, manner</b>	способ	אַוְפָן
<b>horizon</b>	горизонт	אַוְפָק

<b>horizontal</b>	<b>горизонтальный</b>	<b>אָפְקִי</b>
horizontal axis	горизонтальная ось	אַרְטֵר אָפְקִי
horizontal asymptote	горизонтальная асимптота	אַסְימְפְטוּת אָפְקִית
<b>octahedron</b>	<b>октаэдр (правильный восьмигранник)</b>	<b>אָקְטָהֶדְרוֹן</b>
<b>octant</b>	<b>октант</b>	<b>אָקְטָנָט [תוֹמָן]</b>
<b>length</b>	<b>длина</b>	<b>אַנְךָ</b>
<b>orthogonal, perpendicular</b>	<b>ортогональный, перпендикулярный</b>	<b>אָוּרְטוֹגָנָלִי</b>
orthogonal projection	ортогональная проекция	קִיטֵל אָוּרְטוֹגָנָלִי
<b>zone</b>	<b>область, зона</b>	<b>אַזְוֵר</b>
<b>azimuth</b>	<b>азимут</b>	<b>אַזְמֻוּט</b>
<b>balance</b>	<b>уравновесь</b>	<b>אַזְוּן [לְאַזּוּן]</b>
<b>one</b>	<b>один</b>	<b>אַחֲד</b>
one and only one, unique	один единственный	אַחֲד [וְיַיחַד]
<b>unite</b>	<b>объедини</b>	<b>אַחֲד [לְאַחֲד]</b>
<b>units</b>	<b>единицы</b>	<b>אַחֲדוֹת</b>
unit digit	цифра единиц (числа)	סְפָרַת הַאַחֲדוֹת (שְׁלֵמֶטֶר)
number of units	количество единиц (в числе)	מִסְפַּר הַאַחֲדוֹת
<b>percent, percentage</b>	<b>процент</b>	<b>אַחֲנוֹת</b>
transforming a fraction into a percent	преобразование дроби в проценты	הַפִּיכַת שְׁבָר לְאַחֲנוֹת
transforming a percent into a fraction	преобразование процентов в дробь	הַפִּיכַת אַחֲנוֹת לְשְׁבָר
percentage problems	задачи на проценты	בָּעִיות אַחֲנוֹת

<b>uniform, homogeneous one</b>	однородный одна, единица	אָחֵיד אַחֲת
once	один раз	פֶּעַם אַחֲת
single point	единственная точка	נְקֻדָּה אַחֲת בָּלְבָד
<b>odd</b>	<b>нечетный</b>	<b>אִיְזֹוגִי</b>
odd number	нечётное число	מְסֻפֵּר אִיְזֹוגִי
odd function	нечетная функция	פּוֹנְקָצִית אִיְזֹוגִית
<b>oddness</b>	<b>нечетность</b>	<b>אִיְזֹוגִיות</b>
number oddness	нечетность числа	אִיְזֹוגִיות שֶׁל מְסֻפֵּר
function oddness	нечетность функции	אִיְזֹוגִיות שֶׁל פּוֹנְקָצִית
<b>discontinuity</b>	<b>разрывность, разрыв</b>	<b>אִירְצִיפּוֹת</b>
point of discontinuity	точка разрыва [функции]	נְקֻדָּת אִירְצִיפּוֹת
<b>inequality</b>	<b>неравенство</b>	<b>איִשְׁוִין</b>
strict inequality	строгое неравенство [>,<]	איִשְׁוִין חִזְקָה
nonstrict inequality	нестрогое неравен- ство [>,<=]	איִשְׁוִין חַלְשָׁה
linear inequality	линейное неравен- ство	איִשְׁוִין לִינְגָרִי
quadratic inequality	квадратное неравен- ство	איִשְׁוִין רִיבּוּעִי
sign of inequality	знак неравенства [>, >=, <, <=]	סִימָן שֶׁל איִשְׁוִין
<b>independence</b>	<b>независимость</b>	<b>איִתְלּוֹת</b>
independence of the vectors	независимость векторов	איִתְלּוֹת שֶׁל וִקְטוֹרִים
<b>[lose]</b>	<b>потерял</b>	<b>איִיבֵּד [לְאִיבֵּד]</b>

<b>term, element</b>	<b>член, элемент</b>	<b>איבר</b>
term of a proportion	член пропорции	איבר של פרופורציה
term of an algebraic expression	член алгебраического выражения	איבר במתבנית מספר
constant term	постоянный член	איבר קבוע
free term	свободные член	איבר חופשי
general term of a sequence	общий член последовательности	איבר כללי של סדרה
monomial	одночлен	חדאיבר
similar terms, like terms	подобные члены	איברים דומים
sum of terms	сумма членов	סכום איברים
terms of a proportion	члены пропорции	איברים של פרופורציה
element of a set	элемент множества	איבר של קבוצה
<b>'union, unification</b>	<b>объединение</b>	<b>איחוד</b>
unification of solutions	объединение (унификация) решений	איחוד פתרונות
union of sets	объединение множеств	איחוד קבוצות
<b>constraint</b>	<b>принуждение, ограничение</b>	<b>אילוי</b>
<b>induction</b>	<b>индукция</b>	<b>אינדוקציה</b>
mathematical induction	математическая индукция	אינדוקציה מתמטית
complete induction	полная индукция	אינдукция شاملة
partial induction	частичная индукция	אינדוקציה חלקית
<b>index</b>	<b>индекс</b>	<b>אינדקס</b>
<b>integrable</b>	<b>интегрируемый</b>	<b>אינטגרבילי</b>
integrable function	интегрируемая функция	פונקציה אינטגרבילית

## אינטגרל ותורות

---

<b>integrability</b>	интегрируемость	אינטגרביליות
<b>integral</b>	интеграл	אינטגרול
indefinite integral	неопределённый интеграл	אינטגרל לא (בלתי) מסוים
definite integral	определенный интеграл	אינטגרל מסוים
<b>integral</b>	интегральный	אינטגרלי
calculus	дифференциальное и интегральное исчисление	חשבון דיפרנציאלי ואינטגרלי (קְדוּ"א)
<b>integration</b>	интегрирование	אינטגרציה
limits of integration	пределы интегриро- вания	גבולות אינטגרציה
integration methods	методы интегриро- вания	שיטות אינטגרציה
constant of integration	постоянная интегри- рования	קבוע אינטגרציה
integration by parts	интегрирование по частям	אינטגרציה בחלוקת
<b>interval</b> [open segment]	интервал [отрезок без включения концов]	אינטרוֹל [וּתְה, קָטוּ פָתָוח]
<b>interpolation</b>	интерполяция	אינטראפּולָצִיה
linear interpolation	линейная интер- поляция	אינטראפּולָצִיה לִינְעָרִית
quadratic interpolation	квадратичная интер- поляция	אינטראפּולָצִיה רַיבּוּית
<b>infinity</b>	бесконечность	אַיִן-סּוֹף
ad infinitum, infinitely	до бесконечности	עד אַיִן-סּוֹף
infinitely many solutions	бесконечно много решений	אַיִן-סּוֹף פָתְרוּנוֹת

<b>infinite</b>	<b>бесконечный</b>	<b>אִינְסּוֹפִי</b>
infinite sequence	бесконечная последовательность	סדרה אִינְסּוֹפִית
infinite series	бесконечный ряд	טור אִינְסּוֹפִי
<b>gathering, collecting</b>	<b>собирание, сбор</b>	<b>אִיסּוֹף</b>
data gathering, data collection	сбор данных	אִיסּוֹף נֶתַגְנִים
<b>annihilation</b>	<b>обращение в нуль, аннулирование</b>	<b>אייפוס</b>
zero point of a function	нуль функции [точка, в которой значение функции равно нулю]	נקודת אייפוס של פונקציה
<b>icosahedron</b>	<b>икосаэдр [правильный двадцатигранник]</b>	<b>אִקּוֹסָהֵדרון</b>
<b>irrational</b>	<b>иррациональный</b>	<b>אִירָצִיּוֹנְלִי</b>
irrational number	иррациональное число	מספר אִירָצִיּוֹנְלִי
irrational equation	иррациональное уравнение	משוואה אִירָצִיּוֹנְלִית
<b>algebra</b>	<b>алгебра</b>	<b>אלגְּבָרָה</b>
elementary algebra	элементарная алгебра	אלגְּבָרָה אַלְמָנָטְרִית (יסודית)
linear algebra	линейная алгебра	אלגְּבָרָה לִינְיאָרִית
vector algebra	векторная алгебра	אלגְּבָרָה וּקְטוּרִית
<b>algebraic(al)</b>	<b>алгебраический</b>	<b>אלגְּבָרִי</b>
algebraic expression	алгебраическое выражение	ביטוי אלגברי
algebraic equation	алгебраическое уравнение	משוואה אלגברית
<b>algorithm</b>	<b>алгоритм</b>	<b>אלגוריתם</b>

## קְפָע אַמְעָדִים

---

<b>pencil</b>	<b>пучок</b>	<b>אלטמה</b>
pencil of planes	пучок плоскостей	אלטמת מישורים
pencil of straight lines	пучок прямых	אלטמת ישרים
pencil of rays	пучок лучей	אלטמת קניים
<b>ellipse</b>	<b>эллипс</b>	<b>אליפסה</b>
<b>diagonal</b>	<b>диагональ</b>	<b>אלכסון</b>
principal diagonal	главная диагональ [в определителе, дальтоне]	אלכסון הראשי
secondary diagonal	побочная диагональ [в определителе, дальтоне]	אלכסון משני
intersection of diagonals	пересечение диагоналей	מפגש אלכסונים
<b>diagonal</b>	<b>диагональный</b>	<b>אלכסוני</b>
diagonal section	диагональное сечение	חתך אלכסוני
<b>element</b>	<b>элемент</b>	<b>אלמנט</b>
element of a set	элемент множества	אלמנט של קבוצה
<b>elementary, primary</b>	<b>элементарный, первичный</b>	<b>אלמנטרי</b>
<b>thousand</b>	<b>тысяча</b>	<b>אלף</b>
<b>two thousand</b>	<b>две тысячи</b>	<b>אלפתיים</b>
<b>estimate</b>	<b>оцени</b>	<b>אומוד [לأמוד]</b>
<b>true, proper</b>	<b>истинный, правильный</b>	<b>אמתית</b>
proper fraction	правильная дробь	שבר אמיתי
<b>amplitude</b>	<b>амплитуда</b>	<b>אமפליטודה [مشروعת]</b>
<b>middle</b>	<b>середина</b>	<b>אמצע</b>
midpoint, center	середина, центр	נקודת אמצע
midpoint of a segment	середина отрезка	אמצע של קטע
midline	средняя линия	קו שיעור אמצעים

<b>middle</b>	срединный, средний	<b>אַמְצָעִי</b>
<b>verify</b>	обоснуй истинность	<b>אַמְתָה [לְאַמְתָה]</b>
<b>perpendicular</b>	перпендикуляр	<b>אֶנְך</b>
midperpendicular, right bisector	срединный перпендикуляр для деления на две равные части	<b>אֶנְך אַמְצָעִי</b>
drop a perpendicular	опустить перпендикуляр (на прямую из точки вне прямой)	<b>לְהֹזִיר עַגֵּג (לִשְׁרָה)</b> <b>מִקְרָבָה מְחוּץ לִשְׁרָה</b>
erect a perpendicular	восстановить перпендикуляр (к прямой из точки на прямой)	<b>לְחַלּוּלָה אֶנְך (לִשְׁרָה)</b> <b>מִקְרָבָה עַל יְשָׁרָה</b>
draw a perpendicular	проводести перпендикуляр	<b>לְהַעֲבִיר אֶנְך</b>
<b>perpendicular, vertical</b>	<b>вертикальный</b>	<b>אֶנְכִי</b>
vertical axis	вертикальная ось	<b>צִיר אֶנְכִי</b>
vertical asymptote	вертикальная асимптота	<b>אַסְימְפְטוֹתָה אֶנְכִית</b>
<b>analogy</b>	аналогия, подобие	<b>אַנְלּוֹגִיה</b>
<b>analysis</b>	анализ [область математики]	<b>אַנְלִיזה</b> <b>[אַנְלִיסְתָה]</b>
mathematical analysis	математический анализ	<b>אַנְלִיזה מִתְּמֻמִית</b>
numerical analysis	численный анализ	<b>אַנְלִיזה נוֹמְרִית</b>
functional analysis	функциональный анализ	<b>אַנְלִיזה פּוֹנְקָצִיּוֹנִית</b>
<b>analytic</b>	аналитический	<b>אַנְלִיטִי</b>
analytic geometry	аналитическая геометрия	<b>גָאָוְטְרִיה אַנְלִיטִית</b>
<b>analysis</b>	анализ [см. выше]	<b>אַנְלִיסְתָה</b> <b>[אַנְלִיזְתָה]</b>

collect, gather	собери	אָסּוֹף [לְאָסּוֹף]
associativity	ассоциативность [сочетательность]	אַסּוֹצִיאַטִיבִיטַה [קִיבּוֹצִיּוֹת]
asymptote	асимптота	אַסּימְפְטוֹטָה
vertical asymptote	вертикальная асимптота	אַסּימְפְטוֹטָה אֲנֵכִית
horizontal asymptote	горизонтальная асимптота	אַסּימְפְטוֹטָה מְשׁוֹפֶעֶת
oblique asymptote	наклонная асимптота	אַסּימְפְטוֹטָה מְשׁוֹפֶעֶת
zero	нуль	אַפְסִים
annihilate	приравняй к нулю	אַפְסִים [לְאַפְסִים]
possibility	возможность	אַפְשָׁרָות
extremum	экстремум	אַקְסְטְרָמוֹם [קִיצּוֹן]
extreme point	точка экстремума	נוֹקְדָה אַקְסְטְרָמוֹם
extreme value problem	задача на экстремум	בְּעֵית אַקְסְטְרָמוֹם
axiom	аксиома	אַקְסִיּוֹמָה
set of axioms	система аксиом	מְעֻרְכַּת אַקְסִיּוֹמּוֹת
eccentricity	эксцентризитет	אַקְסְצְנְטִירִית
random	случайный	אַקְרָאִי
random variable	случайная величина	מְשֻׁתְּחָה אַקְרָאִי
at random, by chance, accidentally	случайно	בְּאַקְרָאִי
tetrahedron	тетраэдр, четырехгранник	אַרְבָּעִון
argument	аргумент	אַרְגּוֹמֶנֶט
argument of a function	аргумент функции	אַרְגּוֹמֶנֶט פֿונְקְצִיָּה
argument of a complex number	аргумент комплексного числа	אַרְגּוֹמֶנֶט שֶׁל קְומְפָלָקסְנוּמָן
		מְסֻפֵּר מְרוּכֵב

<b>long</b>	<b>длинный, долгий</b>	<b>ארוך</b>
long division	длинное деление [деление столбиком]	חילוק ארוך
<b>arithmetic, arithmetical</b>	<b>арифметический</b>	<b>אַרִתְּמֶטִיכָה</b>
arithmetic series	арифметический ряд	טור אַרִתְּמֶטִיכָה (חַשְׁבּוֹן)
<b>arithmetic</b>	<b>арифметика</b>	<b>אַרִתְּמֶטִיכָה</b> (חַשְׁבּוֹן)
<b>arctangent</b>	<b>арктангенс</b>	<b>אַרְקְ-טָנְגֵּנָס</b>
<b>arcsine</b>	<b>арксинус</b>	<b>אַרְקְ-סִינָוס</b>
<b>arccotangent</b>	<b>арккотангенс</b>	<b>אַרְקְ-קוֹטָנְגֵּנָס</b>
<b>arccosine</b>	<b>арккосинус</b>	<b>אַרְקְ-קוֹסִינָוס</b>
<b>challenge</b>	<b>вызов, стимул,  побуждение</b>	<b>אתגר</b>
challenge problem	побуждающий, сти- мулирующий вопрос	שְׁלָלָת אַתְּגָר

# ב

<b>by chance, accidentally</b>	случайно	<b>בָּקָרָא</b>
<b>check, examine</b>	проверь	<b>בְּדֹוק</b> [לְבֹדֹק]
<b>discrete; rod</b>	дискретный, изолированный; палочка	<b>בְּדִיד</b>
Cuisenaire rods	счетные палочки Кузинера	<b>בְּדִידי קוּזִינֶר</b>
<b>discrete variable</b>	дискретная переменная	<b>מְשֻׁתָּנה בְּדִיד</b>
<b>exactly</b>	точно	<b>בְּדוּיך</b>
<b>check</b>	проверка	<b>בְּדִיקָה</b>
<b>absolutely</b>	абсолютно	<b>בְּהַחְלֵט</b>
absolutely continuous function	абсолютно непрерывная функция	<b>פּוֹנְקָצִית רָצִיפה בְּהַחְלֵט</b>
absolutely convergent series	абсолютно сходящийся ряд	<b>טּוֹר מַתְפִּנָּס בְּהַחְלֵט</b>
<b>correspondingly</b>	соответственно, в соответствии	<b>בְּהַתְאָמוֹה</b>
correspondingly equal sides	соответственно равные стороны	<b>צָלָעוֹת שָׁוֹת בְּהַתְאָמוֹה</b>
<b>choose</b>	выбери, избери	<b>בָּחר</b> [לְבֹחר]
<b>express</b>	вырази	<b>בִּיעָא</b> [לְבִיעָא]
<b>cancel</b>	уничтожь	<b>בטַל</b> [לְבַטֵּל]
<b>expression</b>	выражение	<b>בִּיטּוֹן</b>
arithmetical expression	арифметическое выражение	<b>בִּיטּוֹן חֲשַׁבּוֹנִי</b>
algebraic expression	алгебраическое выражение	<b>בִּיטּוֹן אַלְגְּ�ָרִי</b>

meaningless expression	выражение, лишенное смысла	ביטוי חסר משמעות
cancellation	отмена, ликвидация	ביטול
billion (UK), trillion (US) [trillion]	триллион [1,000,000,000,000]	ביליאון, טריליאון
binomial	бином	בינום
binomial formula	формула бинома Ньютона	נוסחת הבינום של ניוטון
binomial	биномиальный	בינומי
binomial coefficients	биномиальные коэффициенты	מתקדמים ביבנומיים
binomial distribution	биномиальное распределение	התפלגות בינומית
intermediate	промежуточный	בינום
intermediate value	промежуточное значение	ערך ביןים
interquartile	интерквартильный	ביז'רבוני
interquartile range	интерквартильная широта	טוח ביז'רבוני
binary	двоичный	בינרי
binary digit	двоичная цифра	ספירה בירנית (סיבית)
binary number system	двоичная система счисления	שיטת בירנית של ספירה
basing	обоснование	בסיס
demand	спрос	ביקוש
demand function	функция спроса	פונקציית הביקוש
particularly, specially	особенно	במיוחד
in parallel	параллельно	במקביל
[construct]	построил	בנה [לבנות]
construction	построение	בנייה
construction problems	задачи на построение	בעיות בנייה

## בְּعִוּרָת תְּמִיסָה

---

<b>auxiliary construction</b>	вспомогательное построение	בְּנִית עַזֶּר
<b>separately</b>	отдельно, в отдельности	בְּנִפְרֵד
<b>base, basis</b>	основание	בָּסִיס
base of a power	основание степени	בָּסִיס שֶׁל חִזְקָה
base of a logarithm	основание логарифма	בָּסִיס שֶׁל לֹגָרִיפְטָם
base of an isosceles triangle	основание равнобедренного треугольника	בָּסִיס שֶׁל מִשְׁוֶלֶשׁ שֶׁווִין
base angle of a triangle	угол при основании [в равнобедренном треугольнике или равнобочная трапеции]	זָווִית בָּסִיס [בְּמִשְׁוֶלֶשׁ אוֹ בְּטֶרֶפֶת שֶׁווִין שׂוֹקִים]
base of a trapezoid	основания трапеции	בָּסִיסי טְרָפֵז
radix, base of a number system	основание системы счисления	בָּסִיס שֶׁל סְפִירָה
base two	основание [системы счисления] „два”	הַבָּסִיס הַבְּנִינִי
base ten	основание [системы счисления] „десять”	הַבָּסִיס הַעֲשָׂרוֹנִי
<b>altogether, all in all</b>	итого	בְּסָךְ-הַכּוֹל
<b>base, establish</b>	обоснуй	בָּסֵס [לְבִסְטָן]
<b>problem</b>	задача	בעיה
word problems, story problems	текстовые задачи	בְּעִוּרָת קִילוֹלוֹת
motion problems	задачи на движение	בְּעִוּרָת חִנּוּעוֹת
work problems	задачи на работу	בְּעִוּרָת קְسֻפָּק
mixture problems	задачи на смеси	בְּעִוּרָת תְּעוֹרוֹבָת
solution problems	задачи на растворы	בְּעִוּרָת תְּמִיסָה

## **כליות אומnim**

percentage problems	задачи на проценты	כליות אחוזים
discount problems	задачи на понижение стоимости	כליות הנחה
extremum problems	задачи на экстремум	כליות קיצון
approximately	приблизительно	בערך
in detail	детально, подробно	בפירוט
perform, carry out	осуществи, выполни	בצע [לבצע]
perform the operations	выполни действия	בצע את הפעולות
approximately	приближённо	בקירוב
brut, gross	брутто	ברוטו
under (on) condition	условно, при условии	בתנאי
conditional convergence	условная сходимость	התכנסות בתנאי

ג

<b>geometric</b>	<b>геометрический</b>	<b>גאומטרי</b>
locus	геометрическое место [точек]	מוקם גאומטרי
geometric construction	геометрическое построение	בניה גאומטרית
geometric progression (sequence)	геометрическая прогрессия	סדרה גאומטרית
geometric series	геометрический ряд	טור גאומטרי
<b>geometry</b>	<b>геометрия</b>	<b>גאומטריה</b>
plane geometry	планиметрия	גאומетрия המישור
solid geometry	стереометрия	גאומетрия המרחב
Euclidean geometry	Евклидова геометрия	גאומטריה אוקלידית
spherical geometry	сферическая геометрия	גאומטריה ספרית
analytic geometry	аналитическая геометрия	גאומטריה אנליטית
<b>limit</b>	<b>предел</b>	<b>גבול</b>
limit of a function	предел функции	גבול של פונקציה
infinite limit	бесконечный предел	גבול אינסופי
upper limit of integration	верхний предел интегрирования	גבול עליון של אינטגרציה
lower limit of integration	нижний предел интегрирования	גבול תחתון של אינטגרציה
class boundaries	границы класса [группы]	גבולות מחלקה
real boundaries	истинные границы	גבולות אמתיים
imaginary boundaries	оценочные границы [в статистике]	גבולות מודדים

<b>great, large</b>	<b>большой</b>	<b>גָּדוֹל</b>
greater than ...	больше чем ...	גָּדוֹל מִ...
greater by ...	больше на ...	גָּדוֹל בְּ...
... times as great as ...	больше в ...	גָּדוֹל פִּי...
10 is greater than 7 by 3	10 больше 7 на 3	10 גָּדוֹל מֵ7 בַּ-3
12 is 3 times as great as 4	12 больше 4 в 3 раза	12 גָּדוֹל מֵ4 בַּ-3
the largest	наибольший	גָּדוֹל בִּיּוֹתֶר
<b>[increase], [grow]</b>	<b>рос, возрастал</b>	<b>גָּדוֹל [לְגָדוֹל]</b>
the variable increases	переменная растет	המְשֻׁתְּנָה גָּדוֹל
<b>altitude, height</b>	<b>высота, уровень</b>	<b>גָּובה</b>
altitude (height) of a triangle	высота треугольника	גָּובה שֶׁל מֶשׁוּלָשׁ
level lines	линии уровня	קוּי גָּובה
slant height	наклонная высота	גָּובה מְשׁוֹפֶעֶת
<b>magnitude, quantity</b>	<b>величина</b>	<b>גָּודֵל</b>
constant quantity	постоянная величина	גָּודֵל קְבֻוע
basic quantity	исходная (основная) величина	גָּודֵל יְסוּדִי
order of magnitude	порядок величины	סְדר גָּודֵל
<b>solid, body</b>	<b>тело [в геометрии]</b>	<b>גָּוף</b>
solid, body of revolution	тело вращения	גָּוף סִיבָב
hollow body	полое тело	גָּוף חָלֵל
<b>factor, multiplier</b>	<b>множитель</b>	<b>גָּורָם</b>
prime factor	простой множитель	גָּורָם רָאשׁוֹנוּן
factorization	разложение на мно- жители	פִּירּוֹק לְגָוְרָםִים
common factor	общий множитель	גָּורָם מְשׁוֹתָרָן

## גַּרְף שֶׁל פִּינְקָזִיָּה

---

<b>differentiate, cut</b>	продифференцируй, вырежь	גַּזְוֹד [לְגַזּוֹד]
<b>differentiable</b>	дифференцируемый	גָּזֵיר
<b>differentiable function</b>	дифференцируемая функция	פִּינְקָזִיָּה גַּזְוָה
<b>differentiation, cutting</b>	дифференцирование [нахождение производ- ной]; кройка, вырезание	גַּזְוָה
<b>differentiability</b>	дифференцируемость	גַּזְוָות [דִּיְפְּרֶנְצִיבָּילִיטָה]
<b>sector</b>	сектор	גַּזְרוֹת
sector of a circle	сектор круга	גַּזְרוֹת עִיגּוֹל
sector area	площадь сектора	שָׂטָח גַּזְרוֹת
spherical sector	сектор шара	גַּזְרוֹת כְּדוּרִית
<b>increase, growth</b>	увеличение, рост	גַּידּוֹל
<b>number values of letters</b> [in Hebrew]	гематрия [числовые значения букв в иврите]	גִּימְטְּרִיה [גִּימְטְּרִיאָה]
<b>approach</b>	подход	גִּישָׁה
structured approach	структурный подход	גִּישָׁה מְבָנִית
<b>wave</b>	волна	גָּלָל
restrained wave	ограниченная волна	גָּלָל מְרוּזָן
<b>discover</b>	открой, обнаружь	גַּלְלָה [לְגַלּוֹת]
<b>cylinder</b>	цилиндр	גָּלִיל
<b>cylindrical</b>	цилиндрический	גָּלִילִי
cylindrical surface	цилиндрическая по- верхность	מְשֻׁטָּה גָּלִילִי
<b>version</b>	версия	גְּרָסָה
<b>graph</b>	график, график	גָּרָף
graph of a function	график функции	גַּרְף שֶׁל פִּינְקָזִיָּה

---

<b>graphic</b>	<b>графический</b>	<b>גָּרְפִּי</b>
<b>graphic description</b>	<b>графическое описание</b>	<b>תֵּיאוֹר גָּרְפִּי</b>
<b>graphic representation</b>	<b>графическое представление</b>	<b>צְבֵג גָּרְפִּי</b>

# ת

<b>sampling</b>	<b>выбор [в статистике]</b>	<b>דִּינְמָה</b>
sampling without replacement	выбор без возвращения	דִּינְמָה לֹא חֲזֶרֶת
sampling with replacement	выбор с возвращением	דִּינְמָה עַם חֲזֶרֶת
<b>pattern</b>	<b>образец</b>	<b>דִּינְס</b>
<b>binomial</b>	<b>двуучлен</b>	<b>דְּרָאִיבֵּר</b>
<b>two-dimensional</b>	<b>двумерный</b>	<b>דְּרַמְמָדִי</b>
two-dimensional space	двумерное пространство	מְרַכְבָּה דְּרַמְמָדִי
<b>ambiguous</b>	<b>двусмысленный</b>	<b>דְּרַמְשָׁמָעִי</b>
<b>two-digit</b>	<b>двухзначный (состоящий из двух цифр)</b>	<b>דְּרַסְפָּרָטִי</b>
two-digit number	двухзначное число	מְסֻפֵּר דְּרַסְפָּרָטִי
<b>biquadratic</b>	<b>биквадратный</b>	<b>דְּרַקְבוּעִי</b>
biquadratic equation	биквадратное уравнение	מְשֻׂאָה דְּרַקְבוּעִית
<b>two-phase, two-stage</b>	<b>двухэтапный</b>	<b>דְּרַשְׁלָבִי</b>
two-stage problem	задача в два действия	בְּעֵיה דְּרַשְׁלָבִית
two-phase event	двухэтапное событие	מְאוּרָע דְּרַשְׁלָבִי
<b>example</b>	<b>пример</b>	<b>דָּוְמָה [דָּוְגְּמָה]</b>
for example, e.g.	например	לְדָוְמָה
counter example	противоречащий пример (контрпример)	דָּוְמָה נְגִידָה
<b>similar</b>	<b>подобный</b>	<b>דָּוְמָה</b>
similar terms, like terms	подобные члены	אַיְבָּרִים דָּוְמִים

similar triangles	подобные треугольники	משולשים דומים
similar polygons	подобные многоугольники	מצולעים דומים
wall, face	стенка, грань	דופן
faces of a cube	грани куба	דפנות של קובייה
determinant	определитель	דטרמיננט(ה)
third order determinant	определитель третьего порядка	דטרמיננט(ה) מסדר שלישי
diagram	диаграмма	דיאגרמה
branch diagram	диаграмма ветвей	דיאגרמת ענפים
tree diagram	диаграмма-дерево	דיאגרמת עץ
bar graph	диаграмма в виде столбцов	דיאגרמת עמודות [חישוברעה]
bar graph	диаграмма в виде вертикальных отрезков	דיאגרמת מקלות
discussion	обсуждение, дискуссия	דיון
accuracy	точность	דיוק
skip	пропуск	דילוג
count every n-th number	считать с пропусками, т.е. считать каждое n-ое число	לספר בדילוגים
distributive	дистрибутивный [распределительный]	דיסטריבוטיבי [פילוג]
distributive operation	дистрибутивная операция	פעולה דיסטריבוטיבית (פילוגית)
distributivity	дистрибутивность	דיסטריבוטיביות (פילוג)
small disc	кружок, кружочек	דיסקית
discriminant	дискриминант	דיסקרימיננטה

## לְרֵגֶת חֹפֶשׁ

---

<b>differentiability</b>	дифференцируемость	דִּיפְרָנְצִיבִילִיטַה [גִּינִירָה]
<b>differential</b>	дифференциал	דִּיפְרָנְצִיאַל
<b>differential calculus</b>	дифференциальный калькулус	דִּיפְרָנְצִיאַלִי חַשְׁבוֹן דִּפְרָנְצִיאַלִי וְאִינְטָגְרָלִי
<b>differential equation</b>	дифференциальное уравнение	מִשְׂאוֹה דִּיפְרָנְצִיאַלִית
<b>skip</b>	пропусти, перепрыгни	דַּלָּג [לְדַלָּג]
<b>kite</b>	дальтон [четырёхугольник, состоящий из двух равнобедренных треугольников с общим основанием]	דַּלְתוֹן
<b>image</b>	образ	דָּמֹות
<b>similarity, resemblance</b>	подобие	דָּמִינוֹן
similarity of triangles	подобие треугольников	דָּמִינוֹן מִשׂוּלְשִׁים
similariry theorems	теоремы подобия	מִשְׁפְּטֵי דָּמִינוֹן
<b>imaginary</b>	мнимый, воображаемый	דָּמִינוֹנִי
imaginary number	мнимое число	מִסְפָּר דָּמִינוֹנִי
imaginary line	воображаемая линия	קוֹ דָּמִינוֹנִי
<b>thin</b>	тонкий	דָק
<b>minute</b>	минута	דָקה
<b>grade</b>	установи градацию	דָרג [לְדַרָג]
<b>rank</b>	ранг (матрицы); степень, чин, звание	דרגה
<b>degree of freedom</b>	степень свободы	לְרֵגֶת חֹפֶשׁ

---

<b>required</b>	требуемый	דָרְשׁ
<b>demand</b>	требование	דִרְשָׁה
<b>way, method</b>	дорога, путь, способ	דַדָך
graphically	графически	בָּדָךְ גְּרָפִית
algebraically	алгебраически	בָּדָךְ אֲלָגְבָרִית
analytically	аналитически	בָּדָךְ אֲנוֹלִיטִית
in a different way	другим способом	בָּדָךְ אַחֲרַת
[require]	требовал	דָרְשָׁן [לְדָרְשָׁן]

# ה

<b>bring</b>	<b>принеси, приведи</b>	<b>הבא [להביא]</b>
reduce fractions to a common denominator	приведи дроби к общему знаменателю	הבא שברים למכנה משותף
give an example	приведи пример	הבא דוגמה
<b>difference</b>	<b>различие, разница</b>	<b>הבדל</b>
<b>distinguish</b>	<b>различи</b>	<b>הבדל [להבדיל]</b>
<b>express</b>	<b>вырази</b>	<b>הביע [להביע]</b>
<b>expression</b>	<b>выражение</b>	<b>הבעה</b>
expression of a fraction as a percentage	выражение дроби в процентах	מספר שבר באחוזים
<b>restrict</b>	<b>ограничь</b>	<b>הגבל [להגביל]</b>
<b>restriction</b>	<b>ограничение</b>	<b>הגבלה</b>
<b>enlarge, increase</b>	<b>увеличь</b>	<b>הגדלה [להגדיל]</b>
<b>increase</b>	<b>увеличение</b>	<b>הגדלה</b>
<b>define</b>	<b>дай определение</b>	<b>הגדר [להגדיר]</b>
<b>definition</b>	<b>определение</b>	<b>הגדרה</b>
by definition	по определению	לפי הגדרה
<b>demonstrate, illustrate</b>	<b>приведи пример, продемонстрируй</b>	<b>הדגם [להדגים]</b>
<b>exemplification</b>	<b>демонстрация, моделирование</b>	<b>הדגמה</b>
<b>exemplification space</b>	<b>область моделирования</b>	<b>תחום הדגמה</b>
<b>mutual, reciprocal</b>	<b>взаимный</b>	<b>הדי</b>
reciprocal relation between two figures	взаимное расположение двух фигур	מצב חדי של שתי צורות

<b>instruction, guidance, directive</b>	инструкция, руководство	מִדְרָכָה
<b>prove</b>	докажи	הוכיח [לִהְזֹבֵחַ]
<b>proof</b> direct proof	доказательство прямое доказательство	הוכחה הוכחה ישירה
reductio ad absurdum, indirect proof	доказательство от противного	הוכחה בזרק השלילה
<b>homogeneous</b>	однородный	הומוגני [אֲחֵיד]
homogeneous equation	однородное уравнение	פְּשׁוּאָה הַוּמוֹגָנִית
<b>add</b>	добавь	הוסף [לִהְזֹבֵחַ]
<b>addition, supplement</b>	добавление	הוספה
<b>extract, take out</b>	извлеки	הוציא [לִהְזֹצֵיאַ]
<b>extraction, expense</b> extraction of a common factor	извлечение, расход вынесение общего множителя	הוציאה גורם משותף
extraction of a root	извлечение корня	הוציאת שורש
expense function	функция затрат	פונקציית הוצאה
<b>order, instruction</b>	указание, преподавание	הזראה
<b>drop, lower, bring down</b>	опусти, сними, понизь	הזרד [לִהְזֹרֶד]
drop a perpendicular	опусти перпендикуляр (на прямую из точки вне прямой)	הזרד אונך (לִיְשָׁרֶר מִקְוָה מִחוֹצֵן לִישָׁרֶר)

## היטל אורתוגונלי

---

			הזרדה
<b>dropping</b>	<b>опускание</b>		הזרדת אֶקְעָה (לישר מִקְוֹתָה מִחְזֵין לִישָׁר)
dropping a perpendicular onto a straight line	опускание перпендикуляра (на прямую из точки вне прямой)		
<b>shift, move, translate</b>	<b>смести, сдвинь</b>	<b>הזזה [להזיז]</b>	
<b>shift, moving, translation</b>	<b>смещение, сдвиг</b>	<b>הזזה</b>	
moving a decimal point	перенос десятичного знака-разделителя	הזזה של נקודה עשוונית	
signed numbers	отрицательные и положительные числа	מספרית הזזה	
translation of a figure in a plane	параллельный перенос фигуры в плоскости	הזזה צורה במרחב	
phase lag	сдвиг по фазе	הזזה בפזה	
<b>neglect</b>	<b>пренебрежение</b>	<b>הזנחה</b>	
<b>exchange, replace, switch</b>	<b>замени</b>	<b>התחלף [להחליף]</b>	
<b>exchange, replacement</b>	<b>замена, обмен</b>	<b>החלפה</b>	
change of a variable	замена переменной	החלפת משתנה	
<b>project, throw</b>	<b>построй проекцию, брось</b>	<b>הטיל [להטיל]</b>	
<b>projection, throwing</b>	<b>проектирование, бросание</b>	<b>הטלה</b>	
throwing a dice	бросание кубика (монеты)	הטלת קובייה (מטבע)	
<b>[form], [constitute]</b>	<b>составил, образовал</b>	<b>הינה [להוות]</b>	
<b>heuristic</b>	<b>эвристический</b>	<b>היריסטי</b>	
heuristic proof	эвристическое доказательство	הוכחה היריסטיבית	
<b>projection</b>	<b>проекция</b>	<b>היטל</b>	
orthogonal projection	ортогональная проекция	<b>היטל אורתוגונלי</b>	

## חישול מושפע על מישור

projection of an inclined line onto a plane	проекция наклонной на плоскость	היטל מושפע על מישור
projection of a vector onto the axis	проекция вектора на ось	היטל של וקטור על הציר
<b>histogram, bar graph</b>	<b>гистограмма [в статистике]</b>	<b>ההיסטוגרמָה [דיאגרמת עמודות]</b>
reverse, converse	обращение, переворты-вание	היפוך
<b>hyperbola</b>	<b>гипербола</b>	<b>היפרboleה</b>
<b>hyperbolic</b>	<b>гиперболический</b>	<b>היפרboleי</b>
hyperbolic functions	гиперболические функции	פונקציות היפרboleיות
<b>perimeter</b>	<b>периметр</b>	<b>היקף</b>
perimeter of a triangle	периметр треугольника	היקף המשולש
circumference of a circle	длина окружности	היקף העיגול
<b>[contain], [include]</b>	<b>содержал [в себе], включал</b>	<b>הכליל [להכליל]</b>
set A includes set B	множество A содержит множество B	כיביצה A מקילה את כיביצה B
set B is included in set A	множество B содержится во множестве A	כיביצה B מוכלota בקבוצה A
<b>inclusion</b>	<b>включение [в теории множеств]</b>	<b>הכללה</b>
<b>generalize</b>	<b>обобщи</b>	<b>הכליל [להכליל]</b>
<b>generalisation</b>	<b>обобщение</b>	<b>הכללה</b>
<b>prepare</b>	<b>приготовь</b>	<b>הכנו [להכין]</b>
<b>preparation</b>	<b>подготовка</b>	<b>הכנה</b>
<b>bring in, insert</b>	<b>введи, внеси</b>	<b>הכנס [להכניס]</b>

<b>multiply, double</b>	умножь	הכפל [להכפל]
<b>recognize, know</b>	распознай	הכיר [להכיר]
<b>necessity</b>	необходимость	הכרית
<b>necessary</b>	необходимый	הכרחי
necessary and sufficient condition	необходимое и достаточное условие	תנאי הכרחי ומספיק
<b>make concrete, give a concrete illustration</b>	дай иллюстрацию, конкретизируй	המחש [להמחיש]
<b>concretization</b>	наглядность, иллюстрация	המחדשה
visual aids, concrete representation	наглядные средства	אמצעי המחדשה
<b>exchange, convert</b>	замени, преобразуй	המרת [להמיר]
<b>exchange, conversion</b>	замена, преобразование	המרה
<b>continuation</b>	продолжение	המשך [להמשיך]
<b>continue</b>	продолжи	המשך [הנזכיר לעיל]
<b>above mentioned</b>	вышеупомянутое	
<b>engineering, geometry</b>	инженерное дело, геометрия	הנדסה
<b>assume, suppose</b>	предположи, положи	הנחה [להניח]
<b>hypothesis</b>	предположение, гипотеза	הנחה
<b>discount</b>	понижение цены, скидка	הנחה
discount problems	задачи на понижение стоимости	בעיות הנחה
<b>argumentation</b>	аргументация, обоснование	הנמקה
<b>explain</b>	объясни	הסביר [להסביר]
<b>explanation</b>	объяснение	הסביר

<b>agreement</b>	соглашение	הסְכָם
<b>capacity</b>	мощность, производительность	הסְפֶק
<b>work problems</b>	задачи на производительность	בעיות הספֶק
<b>conclude</b>	сделай выводы, заключи	הסִק [למַסִּיק]
<b>remove</b>	сними, удали	הסר [לְהַסֵּר]
<b>probability</b>	вероятность	הסתברות
probability of an event	вероятность события	הסתברות של מָאוֹעַע
probability space	вероятностное пространство	מרחב הסתברות
conditional probability	условная вероятность	הסתברות מותנית
complete probability	полная вероятность	הסתברות שלמה
<b>branching</b>	ветвление, разветвление	הסתעפות
branch point	точка ветвления	נקודת הסתעפות
<b>move, transfer, bring through</b>	проводи	העביר [לְהַעֲבֵר]
<b>transfer, move</b>	перенос	העברה
move of a decimal point to the right or to the left	перенос десятичного знака-разделителя вправо или влево	העברה נקודה עשרונית ימינה או שמאליה
borrowing (in subtraction)	заем из старшего разряда (при вычитании)	העברת אַחֲדֹות (בחסיר)
<b>[remark], [comment]</b>	сделал замечание, комментировал	העיר [לְהַעֵיר]
<b>raising, erecting</b>	повышение, поднятие	העלאה
raising to a power	возведение в степень	העלאה בחזקה

## הפרק את השבר

---

erecting a perpendicular	восстановление перпендикуляра (к прямой из точки на прямой)	העלאת אונך (לישר) מִקְשָׁדָה עַל הַיּוֹשֵׁר
raise, erect	возведи, восставь	העללה [להעלות] העֲרָה
remark	замечание	הערה
estimation, evaluation	оценка	הערכתה
error estimation	оценка ошибок (погрешностей)	הערכתת שגיאות
copy, translate	скопируй, перенеси	העתיק [להעתיק]
copying, transformation, copирование, отображение, преобразование	копирование, отображение, преобразование, параллельный перенос	העתיקה
translation		
function rule	правило, задающее функцию	כלל העתקה (של פונקציה)
translation of axes	параллельный перенос осей	העתיקת הציריים
isometric transformation	изометрическое преобразование (преобразование, сохраняющее расстояние)	העתיקה איזומטרית (שומרת מרחוק)
inverse	обратный, обращённый	הפוך
inverse fraction	„перевернутая” дробь	שבר הפוך
inverse function	обратная функция	פונקציה הפוכה
inverse operation	обратная операция, обратное действие	פעולה הפוכה
the converse	обратная теорема	משפט הפוך
invert, convert, turn over переверни, обрати		[להפוך]
invert the fraction	переверни данную дробь	הפוך את השבר

lessen conversion	уменьши превращение, преобразование	הפטות [להפחת] הפייה
conversion of a mixed number into a fraction and vice versa	преобразование смешанного числа в дробь, и наоборот	הפייה מספר מעורב למספר פשוט (וילוף) (לשביר)
conversion of a decimal fraction into a common one and vice versa	преобразование десятичной дроби в обыкновенную, и наоборот	הפייה שבר עשרוני למספר פשוט (ולהפוך) (לשביר פשוט)
conversion of a fraction into a percentage and vice versa	преобразование дроби в проценты, и наоборот	הפייה שבר לאחוזים (ולהפוך) (להיפר)
inverse, reciprocal reciprocal numbers	обратный	ההפכי
inverse function	взаимно обратные числа	מספריים ההפכים
loss	обратная функция	פונקציה ההפוכה
loss function	потери, убыток	הפסד
minimal loss	функция потерь	פונקציית הפסד
separate	минимальные потери	הפסד מינימלי
separation	раздели, отдели	הפריד [להפריד]
separation of variables	разделение, отделение	הפרדה
refute	разделение переменных	הפרדת משתנים
difference	отвергни, опровергни	הפריך [להפריך]
square of a difference	разность	הפרש
difference of squares	квадрат разности	ריבוע של הפרש
difference quotient	разность квадратов	הפרש ריבועים
phase difference	разностное отношение ( $\Delta y / \Delta x$ )	מנת הפרושים
sequence of differences	разность фаз	הפרש פזות
	последовательность разностей	סדרת הפרושים

## חקרנית חוגגים

---

difference set	разность множеств	הפרש של קבוצות, קבוצת ההפך
<b>abstraction</b>	абстрагирование	<b>הפשטה</b>
<b>substitute</b>	подставь	<b>הציב [להציב]</b>
<b>substitution</b>	подстановка	<b>הצבה</b>
solving a system of equations by substitution	решение системы методом подстановки	הנחת מערכתי משוואות בשיטת הצבה
set of permissible values	область (множество) допустимых значе- ний	תחום (קבוצת) הצבה
<b>presentation</b>	представление, показ	<b>הצגה</b>
graphic representation of a function	графическое пред- ставление функции	הצגה גרפית של פונקציה
presentation of a problem	постановка задачи	הצגת בעיה
<b>accumulation</b>	накопление	<b>הצטברות</b>
accumulation point	точка конденсации (накопления) [множества]	נקודת הצטברות
<b>success</b>	успех	<b>הצלחה</b>
<b>parallelism</b>	параллельность	<b>הקבלה</b>
conditions that two lines should be parallel	условия параллель- ности двух прямых	תנאים להקבלה של שני ישרים
<b>lessen, reduce</b>	уменьши	<b>הקטין [להקטין]</b>
<b>reduction, diminution</b>	уменьшение	<b>הקטינה</b>
<b>imparting, transfer</b>	передача	<b>הΚκνיה</b>
imparting knowledge	передача знаний	הΚκנית ידע
imparting habits	привитие навыков	הΚκנית קרגילים

<b>surround, encircle</b>	окружи	סְקַרְפּ [לִמְקִיּוֹן]
<b>mark off (a segment)</b>	отложи (отрезок)	הַקְצָה [לִהְקִצּוֹת] (קֶטֶע)
<b>show</b>	покажи	פְּרָאָה [לִהְרֹאָה]
<b>extend, expand, widen</b>	расширь	פְּרָחֵב [לִהְרֹחֵב]
<b>widening, extension</b>	расширение	פְּרָחֵבָה
extension of a fraction	расширение дроби [2/3=4/6]	פְּרָחֵבָת שְׁבֵר
<b>compose</b>	составь	הַרְכֵּב [לִהְרֹכֵב]
<b>composition</b>	составление	הַרְכֵּבָה
forming an equation	составление уравнения	הַרְכֵּבָת מְש׊וֹאָה
composition of functions	композиция функций	הַרְכֵּבָת פּוֹנְקְצִיוֹת
<b>harmonic</b>	гармонический	הַרְמוֹנוֹגִי
harmonic function	гармоническая функция	פּוֹנְקְצָה הַרְמוֹנוֹגִית
harmonic division of a segment	гармоническое деление отрезка	חַלְקוּה הַרְמוֹנוֹגִית שֶׁל קֶטֶע
<b>comparison</b>	сравнение	הַשּׂוֹאָה
method of comparing coefficients	метод сравнения коэффициентов	שִׁיטַת הַשּׂוֹאָה מִקְדָּמִים
<b>compare</b>	сравни	הַשּׂוֹאָה [לִהְשֹׁוֹאָה]
[touch]	коснулся	הַשִּׁיק [לִהְשִׁיק]
<b>complete</b>	дополни	הַשְׁלָם [לִהְשְׁלִים]
<b>completion</b>	дополнение [действие]	הַשְׁלָמָה
completion of a square	дополнение до полного квадрата	הַשְׁלָמָה לְרִיבּוּעַ שְׁלָם
<b>omit, leave out</b>	отбрось, опусти	הַשְׁמַט [לִהְשְׁמִיט]
<b>hypothesis, conjecture</b>	гипотеза, предположение	הַשּׁעָרָה
statistical hypothesis	статистическая гипотеза	הַשּׁעָרָה סְטָטִיסְטִיתִית

## הסת��

---

<b>tangency</b>	касание	השְׁקָה
tangency point	точка касания	נקודת השקה
<b>use</b>	используй, пользуйся	השתמש [להשתמש]
[change], [vary]	изменился	השתנה [להשתנות]
<b>change</b>	изменение	השתנות
codomain	область изменения функции	תחום ההשתנות של פונקציה [פונקציה] של פונקציה [פונקציה]
<b>correspond, match</b>	поставь в соответствие	התאים [להתאים]
<b>correspondence,</b> <b>mapping</b>	соответствие, отобра- жение	התאמה
correspondence rule	правило соответствия	כלל התאמה
one-to-one correspondence	взаимно-однознач- ное соответствие	התאמה חד-對-ערכית
onto mapping	отображение на	התאמה על
into mapping	отображение в	התאמה לתוך
<b>[vanish]</b>	обратился в нуль	התאפס [להתאפס]
vanishing, becoming zero	обращение в нуль	התאפסות
zero point of a function	нуль функции [точка, в которой значение функции равно нулю]	נקודת התאפסות של פונקציה
<b>divergence</b>	расходимость	התבדרות
divergence of a sequence	расходимость последовательности	התבדרות של סדרה
<b>[be cancelled]</b>	уничтожился	התבטל [להבטל]
<b>begin, start</b>	начни	התחל [למתחילה]
<b>beginning, starting point</b>	начало [действия, события]	התחלת
<b>[alternate]</b>	чередовался	התחלף [להתחלף]

<b>divisibility</b>	<b>делимость</b>	<b>הת<small>מ</small>ל<small>ק</small>ות</b>
divisibility criteria [intend], [mean]	признаки делимости намеревался, подразумевал	סימני הת <small>מ</small> ל <small>ק</small> ות הת <small>פ</small> נוּ [להת <small>פ</small> נוּ]
<b>convergence</b>	<b>сходимость</b>	<b>הת<small>פ</small>נסות</b>
convergence of a sequence	сходимость последовательности	הת <small>פ</small> נסות של סדרה
uniform convergence	равномерная сходимость	הת <small>פ</small> נסות במקה שווה
[coincide]	совместился, совпал	<b>הת<small>ל</small>פְּד</b> [להת <small>ל</small> פְּד]
coincidence	совпадение	<b>הת<small>ל</small>פְּד</b> ות
coincidence of straight lines	совпадение прямых	הת <small>ל</small> פְּדוֹת ה <small>י</small> שרים
<b>transformation</b>	<b>преобразование</b>	<b>הת<small>מ</small>ריה</b> [טְרִינְסְפּוֹרָמצְיה]
Laplace transformation	преобразование Лапласа	הת <small>מ</small> רת לפלאס
<b>oscillate</b>	<b>колебался</b>	<b>הת<small>נ</small>נד</b>
<b>distribution</b>	<b>распределение</b>	<b>הת<small>פ</small>ל<small>ג</small>ות</b>
frequency distribution	распределение частот	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות שכיחויות
probability distribution	распределение вероятностей	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות הסתברויות
symmetric distribution	симметричное распределение	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות סימטרית
asymmetric distribution	асимметричное распределение	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות אסימטרית
normal distribution	нормальное распределение	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות נורמלית
binomial distribution	биномиальное распределение	הת <small>פ</small> ל <small>ג</small> ות בינומית

## *היתרחות מאורע*

---

[split]	расщепился	התרפוץל [להרפוץל]
[be fulfilled], [be satisfied]	осуществился, выполнился	התקיים [להתקיים]
solve, allow	реши, разреши	מתור [להתיר]
solving	решение [процесс решения]	מתירה
solving a problem is a process leading to its solution	решение задачи — это процесс, приводящий к ответу	התرتת בעיה היא תהליך חמושיל לפתרוננה
[occur], [happen] occurrence, happening	случилось, произошло происшествие [совершение чего-либо]	התרחש [להתרחש] התறחות
occurrence of an event	наступление события	התறחות מאירוע

		אָמֶן
<b>certainty</b>	<b>определенность, достоверность</b>	אָמֶן
<b>certain</b>	<b>достоверный</b>	אָמֶן
certain event	достоверное событие	מְאוּרָע אָמֶן
<b>vector</b>	<b>вектор</b>	אַקְטּוֹר
radius vector	радиус-вектор	רַדיּוֹסְקְטּוֹר
unit vector	единичный вектор	אַקְטּוֹר פִּיחִיךְה
zero vector	нулевой вектор, нуль-вектор	אַקְטּוֹר הַאֲפָס
opposite vector	противоположный вектор	אַקְטּוֹר בְּגִדֵּי
position vector	вектор положения [радиус-вектор]	אַקְטּוֹר מֶצֶב
<b>vectorial</b>	<b>векторный</b>	אַקְטּוֹרִי
vectorial product	векторное произве- дение	מְכַפֵּלה אַקְטּוֹרִית
vectorial space	векторное про- странство	מֶרְחַב אַקְטּוֹרִי
vectorial algebra	векторная алгебра	אַלְגְּебָרָה אַקְטּוֹרִית

## T

<b>identical</b>	<b>тождественный</b>	<b>זהות</b>
identical expression	тождественное выражение	ביטוי זהה
<b>identify</b>	<b>распознай</b>	<b>זהה [לזהות]</b>
<b>identity</b>	<b>тождество</b>	<b>זהות</b>
basic logarithmic identity	основное логарифмическое тождество	זהות בסידית לוגריתמית
basic trigonometric identity	основное тригонометрическое тождество	זהות בסידית טריגונומטרית
trigonometric identities	тригонометрические тождества	זהויות טריגונומטריות
identity transformation	тождественное преобразование	טרנספורמציה זהות
<b>pair, couple</b>	<b>пара</b>	<b>זוג</b>
ordered pair of numbers	упорядоченная пара чисел	זוג סדר של מספרים
<b>even</b>	<b>чётный</b>	<b>זוגי</b>
even number	чётное число	מספר זוגי
even function	чётная функция	פונקציה הזוגית
<b>parity, evenness</b>	<b>чётность</b>	<b>זוגיות</b>
parity of a number	четность числа (четное, нечетное ?)	זוגיות של מספר
<b>angle</b>	<b>угол</b>	<b>זווית</b>
acute angle	острый угол	זווית חדה
right angle	прямой угол	זווית ישרה
obtuse angle	тупой угол	זווית קבוצה
straight angle, half turn	развёрнутый угол [180°]	זווית שטוחה

angle greater than $180^\circ$ -angle	угол, превышающий развернутый	זָווֵית גַּיְשָׁאָה,
round angle, full turn	полный угол [ $360^\circ$ ]	זָווֵית קָעָרָה
vertically opposite angles	вертикальные углы	זָווֵית מֶלֶאָה
supplementary adjacent angles	смежные углы [составляют в сумме $180^\circ$ ]	זָווֵיות צְמֹדָה [סְכִינָה $180^\circ$ ]
base angles	углы при основании [в равнобедренном треугольнике, в равнобедренной трапеции]	זָווֵיות בְּסִיסָה[בְּמַשּׂוֹלֵשׁ אֲוֹ [בְּרַבְּנֶדֶרֶןְמָה] שָׁוֹקִים]
complementary angles	дополнительные углы [составляют в сумме $90^\circ$ ]	זָווֵיות מְשֻׁלִּימָה [סְכִינָה $90^\circ$ ]
corresponding angles	соответственные углы [при двух прямых и секущей]	זָווֵיות מְתַאִימָה [בֵּין שני יְשָׁרִים וּחוֹתָקָה]
alternate angles	накрест лежащие углы [при двух прямых и секущей]	זָווֵיות מְתַחְלָפָות [בֵּין שני יְשָׁרִים וּחוֹתָקָה]
one-sided angles	односторонние углы [при двух прямых и секущей]	זָווֵיות חַדְצָדִים [בֵּין שני יְשָׁרִים וּחוֹתָקָה]
adjacent angles	прилежащие углы [углы с общей стороной]	זָווֵיות סְמוֹכוֹת (גוּבְּלוֹת) [בְּעִילּוֹת שָׁוֹק מְשֻׁוּרָפָת]
opposite angles	противоположные углы [в четырехугольнике]	זָווֵיות גְּדִירָה [בְּמַרְבּוֹעַ]
interior angle	внутренний угол [многоугольника, круга]	זָווֵית פְּנִימִית [של מְצֻולָּע או מַעְגָּל]
exterior angle	внешний угол [многоугольника, круга]	זָווֵית חִיצּוֹנִית [של מְצֻולָּע או מַעְגָּל]

## גִּיאוֹמְטרִיה

---

central angle	центральный угол [в круге]	גִּיאוֹת מָרְכַּזִּית [בֶּמֶעֲגלָן]
inscribed angle	вписанный угол [в круге]	גִּיאוֹת הַיְקָפִית [בֶּמֶעֲגלָן]
vision angle	угол видения [угол, под которым видны дуга, окружность или отрезок прямой из внешней точки]	גִּיאוֹת רָאֵה
directed angle	угол с направлением	גִּיאוֹת מִכוֹנָה
positive angle	положительный угол	גִּיאוֹת חִיּוּבִית
negative angle	отрицательный угол	גִּיאוֹת שִׁלְלִית
polar angle	полярный угол	גִּיאוֹת קוֹטְבִּידִית
slope angle	угол наклона	גִּיאוֹת שִׁיפּוּעַ
inclination angle of a line	угол наклона прямой	גִּיאוֹת נִזְחָם שֶׁל יְשָׁרֶת
intersection angle	угол пересечения	גִּיאוֹת חִתּוֹנָה
linear angle of a dihedral one	линейный угол дву-гранного угла	גִּיאוֹת שֶׁל פִּינָּה דַּוְרְפָּאִית
angle between a straight line and a plane	угол между прямой и плоскостью	גִּיאוֹת בֵּין יְשָׁרֶת לְמִישָׂוֹרָה
angle between two planes	угол между двумя плоскостями	גִּיאוֹת בֵּין שְׁנֵי מִשְׂוּרִים
angular	угловой	גִּיאַתִּי
angular velocity [move]	угловая скорость сместился, передви- нулся	גִּיאַתִּות גִּיאַתִּי זו [לֹא]
identification	распознавание, иден-тификация	גִּיאַתִּי
identification of a figure	распознавание фигуры	גִּיאַתִּי צְוָרָה

<b>memory</b>	<b>память</b>	<b>זיכרון</b>
<b>negligible</b>	<b>пренебрежимый</b>	<b>זנימית</b>
<b>negligible expression</b>	<b>пренебрежимо малое (по величине) выражение</b>	<b>תבנית זנימית</b>
<b>extraneous, disjoint</b>	<b>посторонний</b>	<b>זר</b>
<b>extraneous solution</b>	<b>постороннее решение</b>	<b>פתרונות זר</b>
<b>extraneous root</b>	<b>посторонний корень (уравнения)</b>	<b>שורש זר (של משוואה)</b>
<b>relatively prime numbers</b>	<b>взаимно простые числа</b>	<b>מספרים זרים</b>
<b>disjoint sets</b>	<b>непересекающиеся множества</b>	<b>קבוצות זרות</b>
<b>mutually exclusive events</b>	<b>несовместимые [несовместные] события</b>	<b>מאותעות זרים</b>
<b>stream</b>	<b>поток</b>	<b>זרם</b>

# נ

группа	группа [в абстрактной алгебре]	חבורה
add, connect	сложи, соедини	הוסף [למחבר]
acute	острый	חד
acute angle	острый угол	זווית חדה
monomial	одночлен	חדריאכט
acute angled	остроугольный	חד-זווית
acute angled triangle	остроугольный треугольник	משולש חד-זווית
one-to-one	взаимно-однозначный	חד-חד-ערכתי
one-to-one correspondence	взаимно-однознач- ное соответствие	התאמה חד-חד-ערכית
one-dimensional	одномерный	חד-ממדי
one-dimensional space	одномерное про- странство [напр. числовая прямая]	מרחב חד-ממדי
single-valued	однозначный	חד-ערךתי
one-sided	односторонний	חד-צדדי
link	звено	חיבור
material	материал	חומר
material	материальный	חומרי
circumscribed	описанный	חוסם
circumscribed polygon [about a circle]	описанный много- угольник [около круга]	מצולע חוסם
circumcircle	описанная окруж- ность [около много- угольника]	מעגל חוסם

<b>congruent</b>	<b>конгруэнтный, равный</b>	<b>חֹפֶף</b>
congruent figures	конгруэнтные (равные) фигуры	צְרוּתָה חֹפֶפֶת
congruent triangles	конгруэнтные (равные) треугольники	מִשׂוּלַשִׁים חֹפֶפֶת
congruent polygons	конгруэнтные (равные) многоугольники	מַכְזִילָעִים חֹפֶפֶת
<b>bisecting</b>	<b>делящий пополам</b>	<b>חֹצֵךְ</b>
bisector of an angle	биссектриса угла	חֹצֵךְ זָווִית
<b>law</b>	<b>закон</b>	<b>חֻקָּק</b>
commutative law	переместительный закон	חֻקָּק הַחִילּוֹף
associative law	сочетательный закон	חֻקָּק מַקְבִּיבָּן
distributive law	распределительный закон	חֻקָּק הַפְּרִילּוֹג
properties of powers	свойства степеней	חֻקָּק טְזִקָּה
differentiation law	правила дифференцирования	חֻקָּק הַגְּזִירָה
integration law	правила интегрирования	חֻקָּק אִינְטְּגְּרָאִצָּה
<b>secant, transversal power</b>	<b>секущая [прямая] степень</b>	<b>חֹזֶק [קו חֹזֶק] טְזִקָּה</b>
base of a power	основание степени	בָּסִיס הַטְּזִקָּה
exponent of a power	показатель степени	מַעֲרִיךְ הַטְּזִקָּה
raise to a power	возвести в степень	לְהַעֲלֹות בְּטְזִקָּה
power function	степенная функция	פּוֹטְקָצִית טְזִקָּה
<b>repetition, practice</b>	<b>повторение</b>	<b>חִזְרָה</b>
permutations with repetitions	перестановки с повторениями [в комбинаторике]	תְּמוּרוֹת עַם טְזִרָּות

## גִּיאָת חַיְעָנִית

---

<b>addition, connection</b>	<b>соединение, сложение</b>	<b>חיבור</b>
addition operation	операция (действие) сложения	פעולות חיבור
connecting two points	соединение двух точек [линией]	חיבור שני נקודות
<b>riddle, puzzle</b>	<b>загадка</b>	<b>חידה</b>
<b>positive</b>	<b>положительный</b>	<b>חיובי</b>
positive number	положительное число	מספר חיובי
passing score	проходной балл	ציון חיובי
<b>exchange, switch</b>	<b>обмен, замена</b>	<b>חלוף</b>
commutative law	переместительный закон	חוק החלוף
<b>commutativity</b>	<b>перестановочность</b> [коммутативность]	<b>חילופיות</b> [קומוטטיביות]
<b>elimination (of an unknown, a variable)</b>	<b>исключение (неизвестного, переменной)</b>	<b>חילוץ (של נעלם, של משתנה)</b>
<b>division</b>	<b>деление</b>	<b>חילוק</b>
division operation	операция (действие) деления	פעולות חילוק
long division	длинное деление [деление столбиком]	חילוק ארוך
division with a remainder	деление с остатком	חילוק עם שארית
<b>subtraction</b>	<b>вычитание</b>	<b>חיסור</b>
subtraction operation	операция (действие) вычитания	פעולות חיסור
<b>external, exterior</b>	<b>внешний</b>	<b>חיצוני</b>
exterior angle	внешний угол (многоугольника, круга)	זווית חיצונית

exterior point	внешняя точка	נקודה חיצונית
external division of a segment	внешнее деление отрезка	חלוקת חיצונית של קטע
<b>calculation, computation</b>	<b>вычисление</b>	<b>числование</b>
calculation machine	вычислительная машина	מכונת חישוב
<b>intersection</b>	<b>пересечение</b>	<b>חיתוך</b>
intersection of sets	пересечение множеств	חיתוך קבוצות
point of intersection of two lines	точка пересечения двух линий	נקודת חיתוך של שני קווים
intersection line of two planes	линия пересечения двух плоскостей	ישר חיתוך של שני מישורים
<b>hollow</b>	<b>полый</b>	<b>חלול</b>
hollow body	полое тело	גוף חלול
<b>partition, division</b>	<b>деление, разбиение на части</b>	<b>חלוקת</b>
division of a segment	деление отрезка	חלוקת קטע
external division of a segment	внешнее деление отрезка	חלוקת חיצונית של קטע
harmonic division of a segment	гармоническое деление отрезка	חלוקת פרטונית של קטע
division of a segment in a given ration	деление отрезка в данном отношении	חלוקת קטע ביחס נתון
<b>variation</b>	<b>мена; размещение [в комбинаторике]</b>	<b>חליפה</b>
permutations of 6 items taken 3 at a time	размещения из 6 элементов по 3	מחלפות של 3 עצמים מתוך 6
<b>eliminate</b>	<b>исключи (неизвестное, переменную)</b>	<b>חלץ [למלא]</b>

## חיסمت מעגל במעגל

---

<b>часть</b>	<b>חלק</b>
part of a whole	часть целого
parts of a degree	доли градуса
integral part of a number	целая часть числа
real part of a complex number	действительная часть комплексного числа
imaginary part of a complex number	мнимая часть комплексного числа
<b>divide</b>	<b>делить</b>
<b>partial</b>	<b>частичный</b>
partial answer	неполный ответ
incomplete equation	неполное уравнение
partial sum	частичная сумма
subset	подмножество
partial fractions	простейшие дроби
<b>inscribed, bounded</b>	<b>ограниченный, вписанный</b>
inscribed (in a triangle) circle, incircle	вписанная (в треугольник) окружность
inscribed (in a circle) polygon	вписанный (в окружность) многоугольник
bounded set	ограниченное множество
bounded function	ограниченная функция
<b>inscribe, bound</b>	<b>впиши, ограничь</b>
<b>inscribe, bounding</b>	<b>ограничение, вписывание</b>
inscribing a polygon into a circle	вписывание многоугольника в окружность

a polygon which can be inscribed into a circle	многоугольник, который может быть вписан в окружность	מצולע בראטסימה
	ограничение функции	חסימות פונקציה
<b>boundedness</b>	<b>ограниченность</b>	<b>חסימות</b>
boundedness of a function	ограниченность функции	חסימות פונקציה
<b>bound</b>	<b>граница, преграда</b>	<b>חסם</b>
least upper bound (l.u.b.)	точная верхняя граница	חסם עליון
greatest lower bound (g.l.b.)	точная нижняя граница	חסם תחתון
upper bound	верхняя граница	חסם-מלעיל
lower bound	нижняя граница	חסם-מלרע
<b>subtract</b>	<b>вычти</b>	<b>חסר [לחסר]</b>
<b>missing, deficient</b>	<b>недостающий, недостаточный</b>	<b>חסר</b>
incomplete equation	неполное уравнение	משוואה חסרה
<b>congruence</b>	<b>конгруэнтность</b>	<b>חפיפה</b>
congruence of figures	конгруэнтность (равенство) фигур	חפפות צורות
theorems about congruence of triangles	теоремы о равенстве треугольников	משפטי חפיפה של משולשים
<b>arrow</b>	<b>стрелка</b>	<b>חץ</b>
	[указатель направления]	
<b>bisect</b>	<b>дели пополам</b>	<b>חצאה [לחצאות]</b>
<b>half</b>	<b>половина</b>	<b>חצי</b>

## חישוב דיפרנציאלי ואנטגרלי

---

<b>median</b>	медиана [в статистике]	חציוֹן
<b>bisection, halving</b>	деление пополам	חצִיתה
bisection of a segment	деление отрезка пополам	חצִיתה קָטוּעַ
bisection of an angle	деление угла пополам	חצִיתת זוֹית
<b>investigate, inquire</b>	исследуй	חִקּוֹר [לְחִקּוֹר]
<b>investigation, inquiry</b>	исследование	חִקּוֹרָה
investigation of a function	исследование функции	חִקּוֹרָת פֻונְקֶצְיָה
investigation of an equation	исследование уравнения	חִקּוֹרָת מִשְׁאָה
guided inquiry	направляемое исследование	חִקּוֹרָה מִזְרְכָת
<b>cone</b>	конус	חרוט
right cone	прямой конус	חרוט יָשֵׁר
truncated cone	усеченный конус	חרוט קָטוּם
conic sections	конические сечения	חַתְכִּי חִרּוֹט
<b>conic</b>	конический	חרוטי
conic surface	коническая поверхность	מַשְׂטָח חִרּוֹטִי
<b>calculate, compute</b>	вычисли, подсчитай	חִשּׁבָּה [לְחִשּׁבָּה]
<b>arithmetic</b>	арифметика, счет, исчисление	חִשּׁבּוֹן
four arithmetic operations	четыре арифметических действия	אַרְבַּע פְּעֻולֹת הַחִשּׁבּוֹן
calculus	дифференциальное и интегральное исчисление	חִשּׁבּוֹן דִּיפְרֶנְצִיאָלִי [חִשּׁבּוֹן אַינְטְּ�ָרָלִי] [חִשּׁוֹבָן]

<b>arithmetical</b>	<b>арифметический</b>	<b>חישובי</b>
arithmetic operation	арифметическое действие	פעולה חישובית
arithmetic sequence (progression)	арифметическая прогрессия	סדרה חישובית
arithmetic series	арифметический ряд	טור חישובני
abacus	счеты	חישובניה
think	думай, подумай	חשוב [לחשוב]
suspected	подозрительный	חשוד
a point "suspected" of extremum	точка, „подозрительная“ на экстремум	נקודה "חשודה" לאקסטרימום (קיצון)
section	сечение	חתך
diagonal section	диагональное сечение	חתך אלכסוני
axial section	осевое сечение	חתך צירי
normal (orthogonal) section	перпендикулярное сечение	חתך ניצב
conic sections	конические сечения	חתכי חרוט
golden section	золотое сечение	חתך הצלב

# ט

<b>table</b>	таблица	טָבֵלָה
<b>nature</b>	природа	טַבִּעַ
<b>natural</b>	натуральный, естественный	טַבִּיעִי
<b>natural numbers</b>	натуральные числа	מִסְפָּרִים טַבִּיעִים
<b>annulus, ring</b>	круговое кольцо [часть плоскости, заключенная между двумя концентрическими окружностями]	טֶבְעָת
<b>range [of a sample],</b>	размах выборки [в статистике],	טָוֵחַ
<b>codomain [of a function]</b>	область значений функции [в анализе]	זָוֵחַ בִּינְדָּבָעָנוֹן
<b>interquartile range</b>	интерквартильная широта	טָוֵחַ
<b>ton</b>	тонна	טָוֵן
<b>column, series</b>	столбец, ряд	טוֹר
<b>column addition</b>	сложение столбиком	חִיבָּאוֹר בָּטוֹר
<b>column subtraction</b>	вычитание столбиком	חִיסּוֹר בָּטוֹר
<b>column multiplication</b>	умножение столбиком	כְּפֵל בָּטוֹר
<b>arithmetic series</b>	арифметический ряд	טוֹר חֲשֶׁבָּנוֹן
<b>geometric series</b>	геометрический ряд	טוֹר גָּאָוְמָטְרִי
<b>harmonic series</b>	гармонический ряд	טוֹר תְּרָמוֹנִי

<b>torus</b>	<b>тор</b> [тело, образованное вращением круга вокруг оси, лежащей в его плоскости и не пересекающей его]	<b>טוריס</b>
<b>technique</b>	<b>техника</b>	<b>טכנייקה</b>
algebraic technique	алгебраические преобразования	טכנייקה אלגברהית
<b>tangent</b>	<b>тангенс</b>	<b>טנגנס</b>
[er], [make a mistake]	ошибся	טעעה [לטעוּת]
<b>error</b>	<b>ошибка</b>	<b>טעות</b>
[state], [claim]	утверждал, высказывал	טען [לטען]
<b>statement, proposition, claim</b>	<b>утверждение</b>	<b>טענה</b>
true statement	истинное утверждение	טענת אמת
false statement	ложное утверждение	טענת שוא
conditional statement (proposition)	условное утверждение (предложение)	טענה מותנית
<b>trigonometric</b>	<b>тригонометрический</b>	<b>טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִי</b>
trigonometric equation	тригонометрическое уравнение	משוואה טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִית
trigonometric inequality	тригонометрическое неравенство	אי-שׁוֹין טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִי
trigonometric identity	тригонометрическое тождество	זהות טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִית
trigonometric function	тригонометрическая функция	פונקציה טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִית
<b>trigonometry</b>	<b>тригонометрия</b>	<b>טְרִיגּוֹנוּמֶטְרִיה</b>
<b>trinomial</b>	<b>трёхчлен</b>	<b>טרינום (תלת-איבר)</b>
quadratic trinomial	квадратный трёхчлен	טרינום ריבועי

## טרפּז שׂוֹה שׂוֹקִים

---

<b>transitivity</b>	<b>транзитивность</b>	<b>טְרַנְזִיטִיבִּיטֶת</b>
<b>transcendental</b>	<b>трансцендентный</b>	<b>טְרָנְסְּנְדֵנְטִי</b>
transcendental number	трансцендентное число	מְסֻפֵּר טְרָנְסְּנְדֵנְטִי
transcendental function	трансцендентная функция	פּוֹנְקָצִית טְרָנְסְּנְדֵנְטִית
transcendental equation	трансцендентное уравнение	מִשְׁוָאָה טְרָנְסְּנְדֵנְטִית
<b>transformation</b>	<b>преобразование</b>	<b>טְרָנְסְּפּוֹרְמָצִיה</b>
identity transformation	тождественное преобразование	טְרָנְסְּפּוֹרְמָצִיה זָהָות
inverse transformation	обратное преобра- зование	טְרָנְסְּפּוֹרְמָצִיה הַפּוּכָה
<b>trapezoid, trapezium</b>	<b>трапеция</b>	<b>טְרָפּז</b>
rectangular trapezoid	прямоугольная трапеция	טְרָפּז יְשָׁרֵזִית
isosceles trapezoid	равнобедренная (равнобочная) трапеция	טְרָפּז שׂוֹה שׂוֹקִים

<b>knowledge</b>	<b>знание</b>	<b>יֶדַע</b>
<b>generator</b>	<b>производящий, создающий</b>	<b>יָצַר</b>
generatrix	образующая [конуса, цилиндра]	קו יָצַר
<b>decreasing, descending</b>	<b>убывающий, нисходя- щий</b>	<b>יְזַרֵּד</b>
decreasing function	убывающая функция	פֻּנְקְצִיתִיתִיָּה יְזַרֵּדָת
<b>more</b>	<b>более, больше</b>	<b>יְתֹר</b>
more than...	более чем...	יוֹתֵר מ...
at most	самое большое	לְכָל סִיּוֹטָר
as much as possible	как можно больше	כָּל הַיּוֹתָר
the most	наибольший	הַגָּדוֹל בִּיּוֹתָר
<b>single, sole, unique</b>	<b>единственный</b>	<b>יְחִיד</b>
one and only one	один единственный	אֶחָד יְחִיד
unique solution	единственное реше- ние	פָּטְרוֹן יְחִיד
<b>unit</b>	<b>единица</b>	<b>יְחִידָה</b>
unit of measurement	единица измерения	יְחִידָת מִדְעָה
unit of a measure	единица меры	יְחִידָת מִזְהָה
unit of length	единица длины	יְחִידָת אַוְרָה
unit of weight	единица веса	יְחִידָת מִשְׁקָל
fraction with a numerator 1	дробь вида $1/n$ ( $n$ — натуральное число), напр., $1/2, 1/3, 1/4,$ и т.д.	שְׁבָר יְחִידָה (שְׁבָר יְסָדִי)
imaginary unit	мнимая единица $[i=\sqrt{-1}]$	סִימְדִּית הַמְדוּמָה

## עֲרֵיִם שְׁוִי שְׁטָח

---

ratio	отношение	יחס
terms of a ratio	члены отношения	איברי היחס
directly proportional	прямо пропорционально	ביחס ישר
inverse ratio	обратное отношение	יחס הפוך
inversely proportional	обратно пропорционально	ביחס הפוך
harmonic ratio	гармоническое отношение	יחס הרמוני
division of a segment in a given ratio	деление отрезка в заданном отношении	חלוקת קטע ביחס נתון
similarity ratio	коэффициент подобия	יחס הדמיון
relative to	по отношению к ...	ביחס ל... .
relative	относительный	יחסי
right	правый	ימני
on the right of zero	справа от нуля	מימין לאפס
basis, foundation	базис, основа	בסיס
basic, fundamental	основной	בסיסי
fundamental theorem of arithmetic	основная теорема арифметики	המשפט הבסיסי של החשבון
fundamental theorem of algebra	основная теорема алгебры	המשפט הבסיסי של האלגברה
primitive (fundamental) period of a function	основной период функции	מחזור בסיסי של פונקציה
representation	представление	יצוג
figure	фигура	צייר [ציורה]
congruent figures	равные (конгруэнтные) фигуры	ציריים חזופפים
equiareal figures	равновеликие фигуры	ציריים שווים שטח

<b>creation</b>	<b>созидание, произведение [в творчестве]</b>	<b>יצירה</b>
<b>[create]</b>	<b>создал</b>	<b>יצא [ליצוז]</b>
<b>application, implementation</b>	<b>применение, приложе- ние</b>	<b>ישות</b>
<b>directly</b>	<b>непосредственно</b>	<b> ישירות</b>
<b>straight, direct</b>	<b>прямой</b>	<b> ישיר</b>
<b>straight line</b>	<b>прямая [линия]</b>	<b>[קו] ישיר</b>
<b>inclined line</b>	<b>наклонная</b>	<b>ישר במשופע</b>
<b>number line</b>	<b>числовая прямая</b>	<b>ישר במספריים</b>
<b>intersecting straight lines</b>	<b>пересекающиеся прямые</b>	<b>ישרים נחתכים</b>
<b>coinciding straight lines</b>	<b>совпадающие прямые</b>	<b>ישרים מצלבים</b>
<b>parallel straight lines</b>	<b>параллельные прямые</b>	<b>ישרים מקבילים</b>
<b>perpendicular straight lines</b>	<b>перпендикулярные прямые</b>	<b>ישרים מאוגכים</b>
<b>crossing straight lines</b>	<b>скрещивающиеся прямые</b>	<b>ישרים מצטלבים</b>
<b>hypotenuse</b>	<b>гипотенуза</b>	<b>יתר</b>
<b>surplus, excess, balance</b>	<b>избыток</b>	<b>יתרה [עוגף]</b>

<b>ball, sphere</b>	<b>шар</b>	<b>כָּדָר</b>
sector of a sphere	сектор шара	גִּזְרַת כָּדָר
<b>spherical</b>	<b>шаровой, сферический</b>	<b>פָּדוּרִי</b>
spherical sector	шаровой сектор	גִּזְרַה פָּדוּרִית
spherical zone	сферический пояс	אֲזוֹר פָּדוּרִי
spherical segment	шаровой сегмент	מִקְטָע פָּדוּרִי
spherical cap	шаровой свод [поверхность шарового сегмента], сферическая шапка	כֵּיפָה פָּדוּרִית
sphere (surface)	шаровая поверхность, сфера	מִשְׁטָח פָּדוּרִי
<b>direct</b>	<b>направь</b>	<b>בָּנוּ [לְכֹונָה]</b>
<b>including, comprising</b>	<b>включающий, содержащий</b>	<b>כּוֹלֶל</b>
<b>multiplier</b>	<b>множитель</b>	<b>כּוֹפֵל</b>
[in the product $3 \times 5$ a multiplier is 5]	[в произведении $3 \times 5$ , множитель есть 5]	[בְּמִכְפָּלה $3 \times 5$ הַכּוֹפֵל הָאָה [5]
<b>direction</b>	<b>направление</b>	<b>פִּיוּוֹן</b>
positive direction	положительное направление	פִּיוּוֹן תִּינְבֵּי
negative direction	отрицательное направление	פִּיוּוֹן שְׁלִילִי
direction of a vector	направление вектора	פִּיוּוֹן שֶׁל וְקָטוֹד
direction angles	направляющие углы	זְווּיּוֹת פִּיוּוֹן
<b>name</b>	<b>наименование</b>	<b>כְּנִינוֹת</b>
unit (of measurement)	наименование числа	כְּנִינוֹת שֶׁל מִסְפָּר

<b>collection, assembling</b>	<b>собирание, соединение</b>	<b>פִּינְס</b>
collection of similar terms	приведение подобных членов	פִּינְס אַיִּירִים דָּוֹקִים
<b>cap; dome, cupola</b>	<b>шапка; купол, свод</b>	<b>כִּיפָּה</b>
spherical cap	шаровой свод [поверхность шарового сегмента], сферическая шапка	כִּיפָּה פְּדוּרִית
<b>failure</b>	<b>неудача, неуспех</b>	<b>כִּישְׁלֹון</b>
<b>talent</b>	<b>талант, способности</b>	<b>כִּישְׁרׁוֹן</b>
<b>confine</b>	<b>заключи</b>	<b>כְּלֹא [לְכְלֹוא]</b>
<b>confined</b>	<b>заключенный [между, в]</b>	<b>כְּלֹא</b>
an angle confined between two straight lines	угол, заключенный между двумя прямymi	זֶווִית חֲכֹלוֹת בֵּין שְׁנַי יְשָׁרִים
<b>economics</b>	<b>экономика</b>	<b>כְּלֹכְלָה</b>
<b>economic</b>	<b>экономический</b>	<b>כְּלֹכְלִי</b>
<b>rule</b>	<b>правило</b>	<b>כְּלָל</b>
correspondence rule	правило соответствия	כְּלָל הַתְּאַמָּה
product rule	правило произведения	כְּלָל הַמְּכֹפְלָה
integration rules	правила интегрирования	כְּלָלִי אִינְטְּגְּרָצִיה
<b>generally</b>	<b>вообще</b>	<b>בְּכָלְלִי</b>
<b>general</b>	<b>общий</b>	<b>כְּלָלִי</b>
general member of a sequence	общий член последовательности	אַיִּירְכְּלָלִי שֶׁל סִדרָה
general solution	общее решение	פְּטוּרָן כְּלָלִי
<b>generality</b>	<b>общность</b>	<b>כְּלָלִיות</b>
without loss of generality	не ограничивая общности	בְּלִי הַגְּבָלָת הַכְּלָלִיות

<b>any</b>	какой-либо, любой	<b>כלשהו</b>
any value	любое значение	ערך כלשהו
<b>how many (much)?</b>	сколько, несколько	<b>כמה</b>
<b>quantity</b>	количество	<b>כמות</b>
whole quantity	целое, общее количество	כמויות שלמה
partial quantity	часть целого	כמויות חלקית
<b>almost</b>	почти	<b>כמעט</b>
almost always	почти всегда	כמעט תמיד
almost everywhere	почти всюду	כמעט בכל מקום
<b>gather, collect</b>	<b>собери</b>	<b>גִּנְס [לְכִינְס]</b>
collect like terms	приведи подобные члены	גִּנְס אַיְבָּרִים דּוֹמִים
<b>double</b>	двойной, умноженный	<b>כפול</b>
double angle	двойной угол	זווית כפולה
double number	удвоенное число	מספר כפול
two times three	два, умноженное на три	שתיים כפול שלוש
<b>multiply</b>	умножь	<b>כפול [לכפול]</b>
<b>multiple</b>	кратное	<b>כפולה</b>
common multiple	общее кратное	כפולה משותפת
least common multiple	наименьшее общее кратное	הכפולה המשותפת הקטנה ביותר
<b>multiplication</b>	умножение	<b>כפל</b>
abridged multiplication formulas	формулы сокращенного умножения	נוסחות הכפל המוקוצר
multiplication table	таблица умножения	לוח הכפל
<b>twice, doubly</b>	вдвое, вдвойне	<b>כפליים</b>
<b>write</b>	запиши, напиши	<b>כתב [לכתוב]</b>

## ל

<b>lose</b>	<b>терять</b>	<b>לאבד [איבד]</b>
lose a solution	терять решение	לאבד פתרון
lose a root	терять корень	לאבד שורש
lose sense	терять смысл	לאבד משמעה
<b>balance</b>	<b>уравновешивать</b>	<b>לאזן [אייזן]</b>
<b>unite</b>	<b>объединять</b>	<b>לאחד [איניד]</b>
<b>estimate</b>	<b>оценивать</b>	<b>לאמוד [אמד]</b>
<b>verify</b>	<b>оправдывать</b>	<b>לאמת [איימת]</b>
<b>collect, gather</b>	<b>собирать, коллекционировать</b>	<b>לאסוף [אספּן]</b>
<b>annihilate</b>	<b>обращать в нуль</b>	<b>לאפס [אייפָּס]</b>
<b>check, examine</b>	<b>проверять</b>	<b>לבודק [בָּדֵק]</b>
<b>isolate</b>	<b>изолировать</b>	<b>לבודד [בָּדַד]</b>
isolate an unknown	выделять неизвестное	לבודד נעלם
<b>express</b>	<b>выражать</b>	<b>לבטא [בִּיטָא]</b>
express... by...	выразить... через...	להביע את... ב表述ו...
<b>cancel</b>	<b>отменить</b>	<b>לבטל [בִּיטָל]</b>
<b>construct</b>	<b>построить</b>	<b>לבנות [בְּנָה]</b>
<b>base, establish</b>	<b>обосновать</b>	<b>לבסס [בִּיסְסָ]</b>
<b>perform, carry out</b>	<b>осуществлять, выполнять</b>	<b>לבצע [בִּיצָע]</b>
<b>grow, increase</b>	<b>растя, увеличиваться</b>	<b>לגדול [גָּדוֹל]</b>
the variable increases	переменная растет	ה משתנה גדל
<b>differentiate, cut</b>	<b>дифференцировать, вырезать, кроить</b>	<b>לזרו [לְזַרּוּ]</b>

## לחשין

---

<b>discover</b>	открывать, обнаруживать	לגלות [גילה]
<b>skip</b>	пропускать, перепрыгивать	לטַלְגָּה [דילג]
<b>grade</b>	установить градацию	לדרוג [דרוג]
<b>require</b>	требовать	לדרוש [דרש]
<b>bring</b>	приносить, приводить	להביא [הביא]
reduce fractions to a common denominator	привести дроби к общему знаменателю	להביא שברים למכנה משותף
give an example	привести пример	להביא דוגמה
<b>express</b>	выразить	להביע [הביע]
express... by...	выразить... через...	לבטא את... בביטויות...
<b>restrict</b>	ограничивать	להגביל [הגביל]
<b>enlarge, increase</b>	увеличивать	למגדיל [הגדיל]
enlarge by ...	увеличить на ...	למגדיל ב...
enlarge ... times	увеличить в ...	למגדיל פי...
<b>define</b>	определить, дать определение	להגדיר [הגדר]
<b>demonstrate, illustrate</b>	приводить пример, демонстрировать	למראים [הראים]
<b>form, constitute</b>	составлять, представлять собой	להיות [מיוחה]
arithmetic constitutes the basis of algebra	арифметика составляет основу алгебры	חשבון מהוון בסיס של האלגברה
<b>prove</b>	доказывать	להוכיח [הוכיח]
it is to be proved	требуется доказать	איך להוכיח (צ"ל)
which was to be proved (QED)	что и требовалось доказать (ч.т.д.)	מה שהיינו צריכים להוכיח (מש"ל)
<b>add</b>	добавлять	להוסיף [הוסיף]

<b>extract, take out</b>	вынести, извлечь	להוציא [הוציא]
<b>drop, lower, bring down</b>	опустить, снять, понизить	להזריד [הזריד]
<b>shift, move, translate</b>	сдвигать, смещать	להזיז [הזיז]
<b>exchange, replace, switch</b>	заменять, обменивать	להחליף [החליף]
<b>project, throw</b>	проектировать, бросать	להטיל [הטיל]
<b>be created</b>	создаваться	להיה־צער [נוצר]
<b>intersect</b>	пересекаться	להיתמודד [נחתך]
intersecting lines	пересекающиеся прямые	ישרים נחתכים
<b>rely on, rest on</b>	опираться	להישען [נשען]
the angle rests on the arc	угол опирается на дугу	זווית נשענת על הקשת
<b>contain, include</b>	содержать, включать в себя	להכיל [הכיל]
set A includes set B	множество A содержит множество B	קבוצת A מכילה את קבוצת B
set B is contained in set A	множество B содержится во множестве A	קבוצת B מוכלת בקבוצת A
<b>prepare</b>	готовить [напр., задание, урок]	להכין [הכין]
<b>recognize, know</b>	узнать, познать	להכיר [הכיר]
<b>generalize</b>	обобщать	להכליל [הכליל]
<b>bring in, insert</b>	внести	להכניס [הכניס]
<b>multiply, double</b>	удваивать	להכפיל [הכפיל]
<b>make concrete</b>	делать конкретным, наглядным	להמתיישש [המתיישש]
<b>exchange, convert</b>	заменять, преобразовывать	להממיר [המיר]
<b>continue</b>	продолжать	להמשיך [המשיך]

## לחיציב ערך מספרי במקומם המשנה

---

<b>assume, suppose, lay down</b>	полагать, предполагать, класть	<b>להניח [הניח]</b>
let us suppose that...	предположим, что	נניח ש...
lay on..., put on...	класть на..., помешать на...	להניח על...
<b>explain</b>	<b>объяснять</b>	<b>להסביר [הסביר]</b>
<b>conclude</b>	<b>выводить [заключение]</b>	<b>להסיק [הסיק]</b>
draw conclusions	делать выводы	להסיק מסקנות
<b>remove, take off</b>	<b>снимать, удалять</b>	<b>להסיר [הסיר]</b>
<b>move, transfer, draw</b>	<b>переносить, проводить</b>	<b>להעביר [העביר]</b>
move a decimal point to the right or to the left	переносить десятичный знак-разделитель вправо или влево	להעביר נקודה ימינה או שמאלה
draw a straight line through two given points	проводи прямую через две данные точки	להעביר קו ישר דרך שתי נקודות נתונות
<b>remark, comment</b>	<b>делать замечание, комментировать</b>	<b>להעיר [העיר]</b>
<b>raise, erect</b>	<b>поднять, восставить, возвести</b>	<b>להעלות [העללה]</b>
<b>copy, translate</b>	<b>копировать, переносить, отображать</b>	<b>להעתיק [העתיק]</b>
<b>invert, convert, turn over</b>	<b>обратить, превратить, перевернуть</b>	<b>להפוך [הפך]</b>
<b>separate</b>	<b>разделять, отделять [одно от другого]</b>	<b>להפריד [הפריד]</b>
<b>refute</b>	<b>отвергать</b>	<b>להפריך [הפריך]</b>
<b>substitute, put instead</b>	<b>подставлять</b>	<b>להציב [הציב]</b>
put a numerical value instead of the variable	подставлять вместо переменной ее числовое значение	<b>לחיציב ערך מספרי במקומם המשנה</b>

lessen, reduce	уменьшить	להקטין [הקטין]
surround, encircle	охватывать, окружать	להקיף [הקיף]
mark off (a segment)	откладывать (отрезок)	להקצות [הקצת] (קטע)
mark off segments on a straight line	откладывать отрезки на прямой	להקצות קטעים על ישר
show	показывать	להראות [הראה]
extend, expand, widen	расширять	למרחיב [הרחיב]
compose, form	составлять, образовывать	למרכיב [הרכיב]
form an equation	составить уравнение	למרכיב משוואה
compare	сравнивать	להשוות [השוה]
touch	касаться	להשיק [השיק]
complete	дополнять	להשלים [השלים]
omit, leave out	отбросить, опустить, изъять	להשמיט [השמיט]
change, vary	изменяться	להשתנות [השתנה]
correspond, match	ставить в соответствие	להתאים [התאים]
vanish	обращаться в нуль	להתאפס [התאפס]
be cancelled	уничтожаться	להתבטל [התבטל]
similar terms with opposite signs are cancelled	подобные члены, отличающиеся только знаком, взаимно уничтожаются	איברים דומים עם סימנים נגדיים מתבטלים
begin, start	начать	להתחליל [התחליל]
alternate	чередоваться	להתחלף [התחלף]
solve, allow	позволять, решать	להתיר [התיר]
intend, mean	намереваться, подразумевать	להתפנו [התפנו]
coincide	совмещаться, совпадать	להתלבט [התלבט]

## לוח לוגריתמים

---

<b>split</b>	расщепляться	לחתפָּצֵל [החתפָּצֵל]
the proof splits into two cases	доказательство расщепляется на два случая	הוכיחה מתקפָּצֵלה לשני מקרים
<b>be fulfilled, be satisfied</b>	осуществляться, выполняться	התנאי מתקיים
the condition is satisfied	данное условие выполняется	
<b>occur, happen</b>	случаться, происходить	לחתרחש [התרחש]
<b>logarithm</b>	логарифм	לוגריתם
common logarithm	десятичный логарифм [по основанию 10]	לוגריתם עשרוני
natural logarithm	натуральный логарифм [по основанию e]	לוגריתם טבעי
<b>logarithmic</b>	логарифмический	לוגריתמי
logarithmic function	логарифмическая функция	פונקציה לוגריתמית
logarithmic equation	логарифмическое уравнение	משוואה לוגריתמית
logarithmic scale	логарифмическая шкала	קנה מידה לוגריתמי, סקללה לוגריתמית
<b>table</b>	таблица	לוח
multiplication table	таблица умножения	לוח הכפל
calendar	календарь	לוח שנה
game table	игровая таблица	לוח משותק
table of function values	таблица значений функции	לוח ערכים של פונקציה
logarithmic table	таблица логарифмов	לוח לוגריתמים

<b>identify</b>	распознать	לזהות [זִיהוֹת]
<b>move (away)</b>	смещаться, сдвигаться	[זָזוּ] [זֵז]
<b>add, connect</b>	складывать, соединять, связывать	לחבר [חַיְבָר]
<b>eliminate</b>	исключать (неизвестное, переменное)	למחוץ [חִילָצָן]
<b>divide</b>	делить	לחולק [חַיְלָק]
<b>inscribe, bound</b>	вписывать, ограничивать	לחסום [חַסּוּם]
inscribe a polygon into a circle	вписать многоугольник в окружность	לחסום מַצּוּלָע בְּמַעֲגָל
<b>subtract</b>	вычитать	לחסר [חִיסָּר]
<b>bisect</b>	делить пополам	לחצוץ [חַצָּא]
<b>investigate, inquire</b>	исследовать	לחקרו [חַקָּר]
<b>calculate, compute</b>	вычислять	לחשב [חַיְשָׁב]
<b>think</b>	думать	לחשב [חַשְׁבָּן]
<b>state, claim</b>	утверждать	לטעון [טְעַן]
<b>err, make a mistake</b>	ошибаться	לטעות [טְעוּת]
<b>linear</b>	линейный	ליניארי [קוֹ�]
<b>linear equation</b>	линейное уравнение	משוואה ליניארית
<b>linear function</b>	линейная функция	פונקציה ליניארית
<b>linear approximation</b>	линейное приближение	קירוב ליניאри
<b>linear dependence</b>	линейная зависимость	תלות ליניאрит
<b>linear programming</b>	линейное программирование	תכנון ליניארי
<b>create</b>	создавать	ליצזר [יצַר]
<b>direct</b>	направлять	לבון [כִּין]

confine	заключать, держать в заключении	לכלוֹן [כלָּן]
the sides confining an angle...	стороны, заключающие угол...	צְלַעֲוֹת הַפּוֹלָאֹת ...זָווִית...
gather, collect	собирать, созывать	לְכַנֵּס [כִּינֵּס]
collect like terms	привести подобные члены	לְכִינֵּס אִינְרִים דּוֹמִים
multiply	умножать	לְכַפּוֹל [כְּפָל]
write	писать	לְכַתּוֹב [כְּתָב]
measure	измерять	לְמִזְדֹּז [מִזְדָּז]
count	считать [предметы]	לְמִנּוֹת [מִנָּה]
find	находить	לְמִצְאָה [מִצְאָה]
stretch	протянуть, натянуть	לְמִתְחֹזֶק [מִתְחֹזֶק]
follow	вытекать, следовать	לְזִבְועַע [נִבְעָע]
from this follows...	отсюда вытекает ...	מִזְאָן נִבְעָע ...
justify	обосновывать	לְנִימְקָה [נִימְקָה]
try	пробовать, пытаться	לְטַסְתּוֹת [טִישָׁה]
formulate	формулировать	לְנִיסְחָה [נִיסְחָה]
arrange	упорядочивать	לְסִידָר [סִידָר]
rotate	вращать	לְסִזְזָב [סִזְבָּב]
sum up	суммировать, подвести итог	לְסִיכּוֹם [סִיכּוֹם]
denote, designate, mark	обозначать	לְסִמְנָה [סִימָן]
count, enumerate	считать	לְסִפּוֹר [סִפּר]
contradict	противоречить	לְסִתְוֹר [סִתְוֹר]
draw	чертить	לְסִרְטָט [סִרְטָט]
pass	перейти, пройти	לְעַבּוֹר [עַבּוֹר]
round off	округлять, обвести кружком	לְעַגְלָל [עִיגָּל]

<b>answer</b>	<b>ответить</b>	<b>לענות [עננה]</b>
<b>arrange, edit</b>	<b>устраивать, организовывать, редактировать, оформлять</b>	<b>לערוך [ערך]</b>
<b>put [the data] in the form of the table</b>	<b>оформить [данные] в таблицу</b>	<b>לערוך [נתונים] בטבלה</b>
<b>at least</b>	<b>по крайней мере</b>	<b>לפחות [לפחות]</b>
<b>distribute</b>	<b>распределять</b>	<b>לפצל [פילג]</b>
<b>split</b>	<b>расщеплять</b>	<b>לפצל [פיצל]</b>
<b>regroup, give small change</b>	<b>разгруппировать, разменять (обменять более крупное на более мелкое) [напр., обменять деньги на более мелкие, выразить единицу какого-либо разряда числа через единицы меньшего разряда]</b>	<b>לפזרות [פרוט]</b>
<b>unfold, develop</b>	<b>расстилать, развертывать [поверхность]</b>	<b>לפזרות [פרש], לפזרות [פרס]</b>
<b>decompose</b>	<b>разлагать [целое на части]</b>	<b>לפרק [פירק]</b>
<b>factor</b>	<b>разлагать на множители</b>	<b>לפרק לגורמים</b>
<b>simplify</b>	<b>упрощать</b>	<b>לפשט [פישט]</b>
<b>simplify expression</b>	<b>упрощать выражение</b>	<b>לפשט ביטוי</b>
<b>open</b>	<b>открыть</b>	<b>לפתוח [פתח]</b>
<b>solve</b>	<b>решить</b>	<b>לפתוח [פתר]</b>
<b>develop, expand</b>	<b>развивать, выводить, разлагать [в ряд]</b>	<b>לפתח [פיתוח]</b>
<b>note</b>	<b>отметить</b>	<b>לציין [ציין]</b>
<b>draw</b>	<b>рисовать</b>	<b>לצייר [צייר]</b>

## לְתַאֲרֵ

---

cancel, reduce	сокращать, уменьшать	לְצַמֵּצָם [צַמֵּצָם]
determine, fix	установить, фиксировать	לְקִבּוֹעַ [קִבּוֹעַ]
gather, assemble bracket the terms	собирать, объединять объединять члены в скобки	לְהַבֵּץ [קִיבּוֹץ] לְקִבּוֹעַ אַיְכָרִים בְּסֻגְרוּרִים
hatch hatch the area	штриховать заштриховать область	לְקַוּקוֹן [קַוּקוֹן] לְקַוּקוֹן אֶת הַתְּחֽוּם
satisfy, fulfil  the solution satisfies the equation	удовлетворять, выполнять решение (корень) удовлетворяет уравнению	לְקִימָם [קִימָם] הַפְּתַרְוּן מְקִים אֶת הַמִּשְׁאָה
tessellate	облицовывать, покрывать фигуру подобными фигурами в виде мозаичного узора	לְרַיצֵּף [רַיצֵּף]
record, write	записать	לְרִשּׁוֹם [רִשּׁוֹם]
tend  tend to a limit	стремиться стремиться к пределу	לְשַׁאֲוֹף [שַׁאֲוֹף] לְשַׁאֲוֹף לְגַבּוֹל
... tend to...	... стремится к...	... שַׁאֲוֹף לְ...
tend to infinity	стремиться к бесконечности	לְשַׁאֲוֹף לְאַיְנוֹסּוֹף
change	изменять	לְשִׁנּוֹת [שִׁינָה]
conjecture	предполагать	לְשִׁעָר [שִׁעָר]
consider	взвешивать, рассматривать	לְשִׁקּוֹל [שִׁקּוֹל]
reflect	отражать	לְשִׁקְקָה [שִׁקְקָה]
describe	описывать, изображать	לְתַאֲרֵ [תַּאֲרֵ]

<b>practice</b>	тренировать, прививать навыки	<b>לתרגול</b> [תַּרְגָּול]
<b>give</b>	давать	<b>לחתן</b> [גַּתְנָה]
give an example	дать пример, привести пример	<b>לחתן דְּקָמָה</b>

# ג

<b>balanced, horizontal</b>	<b>уравновешенный, горизонтальный</b>	<b>מַאֲוִין</b>
horizontal line	горизонтальная линия	קו מָאוּין
<b>centile, procentile</b>	<b>процентиль</b>	<b>מְאוֹון</b>
<b>perpendicular</b>	<b>перпендикулярный</b>	<b>מְאַנְקָרָה</b>
perpendicular lines	перпендикулярные линии	קוִים מְאַנְקָרִים
<b>perpendicularity</b>	<b>перпендикулярность</b>	<b>מְאַנְקָרָות [גִּזְבָּות]</b>
<b>event</b>	<b>событие</b>	<b>מְאֹרֶע</b>
elementary event	элементарный исход	מְאֹרֶע יְסוֹדי,
occurrence of an event	наступление события	הַחֲדֵשָׁה מְאֹרֶע
complement of an event	дополнительное событие	הַמְאֹרֶע הַמְשֻׁלִּים
mutually exclusive events	несовместимые события	מְאֹרֶעוֹת זָרִים
dependent events	зависимые события	מְאֹרֶעוֹת תְּלִיבִים
independent events	независимые события	מְאֹרֶעוֹת בָּלָתי תְּלִיבִים
two-phase event	двухэтапное событие	מְאֹרֶע דְּרַשְׁבֵי
compound event	составное событие	מְאֹרֶע מִירְכָּב
space of events	пространство событий	מֶרְחַב מְאֹרֶעוֹת
<b>scale</b>	<b>весы</b>	<b>מְזִינִים</b>
balance	чашечные весы	מְאֹזֵן בְּפֹת
<b>introduction</b>	<b>введение</b>	<b>מִבְוא</b>

<b>established, well based criterion, test</b>	<b>обоснованный, основанный критерий, экзамен</b>	<b>מבוסט מבחן</b>
diagnostic test	диагностический тест	מבחן רפואי
summative test	заключительный, итоговый экзамен	מבחן מסכם
<b>structure</b>	<b>структура</b>	<b>מבנה</b>
decimal system, structure	десятичная структура, т.е. структура записи числа в десятичной системе счисления	מבנה עשרוני
<b>direction</b>	<b>направление</b>	<b>כיוון</b>
direction of a vector	направление вектора	כיוון של וקטור
opposite directions	противоположные направления	קומות מנוגדות
<b>contact</b>	<b>контакт, соприкосновение</b>	<b>接触</b>
contact point	точка соприкосновения	נקודת מגע
<b>protractor</b>	<b>транспортир</b>	<b>מדזוזית</b>
<b>sample</b>	<b>выборка [в статистике]</b>	<b>מuestra</b>
sample spase	выборочное пространство, пространство выборок	מרחב מוגן
biased sample	смещенная выборка	מוגן מיטהה
<b>measure, index</b>	<b>мера, индекс</b>	<b>מדד</b>
central tendency measures	меры центральной тенденции (среднее, медиана, moda)	מדדיהם לנטייה מרכזית
dispersion measures	меры (индексы) распределения [в статистике]	מדדיהם לפיזור
<b>measure</b>	<b>измерь</b>	<b>מדד [למדד]</b>

## מַזְלֵל מִתְמָטִי

---

<b>exact, precise</b>	<b>точный</b>	<b>מדויק</b>
exact solution	точное решение	פתרונות מדויק
<b>imaginary</b>	<b>мнимый</b>	<b>מודומה</b>
improper fraction	неправильная дробь	שבר מדוימה
imaginary number	мнимое число	מספר מדוימה
imaginary part of a complex number	мнимая часть комплексного числа	חלק מספר מרובע
imaginary axis	мнимая ось	ציר מדוימה
<b>measurement</b>	<b>измерение</b>	<b>מדידה</b>
unit of measurement	единица измерения	יחידת מדידה
length measurement	измерение длины	מדידת אורך
area measurement	измерение площади	מדידת שטח
volume measurement	измерение объема	מדידת גוף
time measurement	измерение времени	מדידת זמן
<b>instructor, guide, directrix</b>	<b>инструктор, гид, директриса</b>	<b>מדריך</b>
directrix of a parabola	директриса параболы	פְּרַבּוֹלָה פֿרְדִּיךְ
<b>speed, velocity</b>	<b>скорость</b>	<b>מהירות</b>
motion velocity	скорость движения	מהירות תנועה
angular velocity	угловая скорость	מהירות זוויתית
<b>move, movement , way</b>	<b>ход, движение, путь</b>	<b>הלך</b>
the process of construction	процесс построения	מחזור הבניה
game move	ход игры	מחולך משחק
<b>model</b>	<b>модель</b>	<b>מודל</b>
mathematical model	математическая модель	מודל מתמטי

<b>absolute</b>	<b>абсолютный</b>	<b>מולעט</b>
absolute value	абсолютное значение	ערך מוחלט
absolute maximum (minimum)	абсолютный, глобальный максимум (минимум)	מקסימום (מינימום)
absolute convergence	абсолютная сходимость	התכנסות מוחלטת
absolute error	абсолютная ошибка	שגיאה מוחלטת
<b>concrete, tangible</b>	<b>наглядный, ощущимый</b>	<b>מוחשי</b>
<b>doubled, multiplied</b>	<b>удвоенный, умноженный</b>	<b>מוכפל</b>
<b>numerator</b>	<b>счетчик, числитель</b>	<b>מונה</b>
<b>monotonic</b>	<b>монотонный</b>	<b>מושנוטוני</b>
monotonic function	монотонная функция	פונקציה מונוטונית
<b>monotonicity</b>	<b>монотонность</b>	<b>מושנוטונия</b>
<b>monomial</b>	<b>одночлен</b>	<b>מונומט</b>
<b>term</b>	<b>термин</b>	<b>מונח</b>
<b>phase</b>	<b>фаза</b>	<b>מופע</b> [פַּאַז]
<b>abstract</b>	<b>абстрактный</b>	<b>מושפט</b>
abstract concept	абстрактное понятие	מושג מופשט
<b>origin</b>	<b>начало, исток</b>	<b>מוצא</b>
starting point	исходная точка	נקודת מוצא
<b>focus</b>	<b>фокус</b>	<b>מרכז</b>
focus of a parabola	фокус параболы	מרכז של פרבולה
foci of an ellipse (hyperbola)	фокусы эллипса (гиперболы)	מרכזי אליפסה (היפרבולה)
<b>compound, composite</b>	<b>сложный, составной</b>	<b>מורכב</b>
compound question	составной вопрос	שאלה מורכבת
composite function	сложная функция	פונקציה מורכבת
compound event	составное событие	מקרה מורכב

## הממליך המושתף הגדול ביז'ט

---

<b>concept</b>	понятие	מִשְׁגָּג
<b>conditional</b>	условный	מַוְתֵּנה
conditional probability	условная вероятность	הסתברות מותנית
<b>permissible, admissible</b>	допустимый, позволятельный	מִינְטוֹר
permissible operations	допустимые действия	פעולות מותרות
<b>addend; connected, joined</b>	слагаемое; присоединённый	מחיבור
<b>radius; pointer</b>	радиус; стрелка [прибора]	מחוג
radius of a circle	радиус круга	מחוג של מעגל
hand of a watch	стрелка часов	מחוג של שעון
<b>compasses</b>	циркуль	מחוגה
<b>dividend</b>	делимое	מחולק
<b>pentagon</b>	пятиугольник	מַחְמָשׁ
<b>minuend</b>	уменьшаемое	מחוסר
<b>period</b>	период	מחזור
period of a function	период функции	מחזור של פונקציה
primitive (fundamental) period	основной период	מחזור בסיסי
<b>periodic</b>	периодический	מחזורי
periodic function	периодическая функция	פונקция מחזורי
periodic fraction	периодическая дробь	שבר מחזורי
<b>periodicity</b>	периодичность	מחזוריות
<b>divisor</b>	делитель	טַלְקָה
common divisor	общий делитель	מַתְלָק מְשׁוּרָה
greatest common divisor	наибольший общий делитель	הממליך המושתף הגדול ביז'ט

<b>class, set</b>	<b>класс, отдел</b>	<b>מחלקה</b>
class boundaries	границы класса (группы)	גבולות מחלקה (קבוצות)
disjoint classes	непересекающиеся классы	מחלקות יוצאות
class of conic sections	класс конических се- чений	מחלקה חתכיخروט
subtrahend	вычитаемое	מחסיד
half	половина	מחצית
half the sum	полусумма	מחצית הסכום
computer	компьютер	מחשב
[pocket] calculator	карманный кальку- лятор	מחשבון
target, object, goal	цель, намерение	מטרה
goal function	целевая функция	פונקציה מטרית
matrix	матрица	מטריצה
square matrix	квадратная матрица	מטריצה ריבועית
rectangular matrix	прямоугольная мат- рица	מטריצה פלכנית
trace of a matrix	след матрицы	עקבה של מטריצה
measure	мера	מידה
unit of a measure	единица меры	יחידת מידה
scale	масштаб	קנה מידה
decimal measure	десятичная мера	מידה עשרונייה
area measure	мера площади	מידת שטח
volume measure	мера объема	מידת נפח
time measure	мера времени	מידת זמן
temperature	температура	מידת חום

## מספר מכוון

<b>information</b>	информация	מִדּע
<b>special, specific</b>	особый, специальный	מיוחד
special case	особый случай	מקרה מייחד
specific points in a triangle	особые точки в треугольнике	נקודות מיוחדות בקוטר של
<b>classification</b>	классификация	מֵינָה
<b>immediate, direct</b>	непосредственный, немедленный	מִידִי
immediate integral	табличный интеграл	אינטגרל מיידי
billion (US), milliard (UK)	миллиард [1,000,000,000]	מַילִיאַרְד
<b>terminology</b>	терминология	מִינְגָּוּחַ
<b>minimum</b>	минимум	מִינִימָום
minimum of a function	минимум функции	מִינִימָום של פונקציה
local minimum	локальный минимум	מִינִימָום מִקְוָמִי
absolute minimum	глобальный (абсолютный) минимум	מִינִימָום מִוְתָלֵט
<b>averaging</b>	усреднение	מִיצְעָד
<b>location</b>	расположение	מִיקֹום
<b>maximal</b>	наибольший, максимальный	מֶרְכָּזִי (מִקְסִימָלי)
<b>plane</b>	плоскость	מִישָׁר
plane geometry	планиметрия	גאומטריה המשויר
<b>chord</b>	хорда	מִיתָר
inscribed polygon	вписанный в окружность многоугольник	מצולע מִיתָרים
<b>directed</b>	направленный	מִכוֹן
directed (signed) number	число со знаком	מספר מכוון

<b>concrete</b>	<b>именованный</b>	<b>מִכְנָה</b>
concrete number	именованное число	מספר מוכנה (מונחי)
<b>denominator</b>	<b>знаменатель [дроби]</b>	<b>מִכְנָה</b>
least common denominator	наименьший общий знаменатель	מִכְנָה מְשׁוֹתֶךָ קָטָן בּוּנָה
<b>maximum</b>	<b>максимум</b>	<b>מִכְסִימָם</b> [מקסימום]
<b>product</b>	<b>произведение</b>	<b>מַכְפֵּלה</b>
product of number factors	произведение числовых множителей	מַכְפֵּلات גּוּרְםִים מספריים
vector product	векторное произведение	מַכְפֵּלה וְקָטוּרִית
scalar product	скалярное произведение	מַכְפֵּלה סָקָלָרִית
product rule	правило произведения [в теории вероятностей]	כלל המכפלת [בהתבגרות]
<b>rectangle</b>	<b>прямоугольник</b>	<b>מלבן</b>
<b>a priori</b> [from the beginning]	<b>априори</b> [до совершения действия]	<b>מלכתחילה</b>
<b>dimension</b>	<b>измерение, размерность</b>	<b>מִמְדָּה</b>
rectangle dimensions	размеры прямоугольника	מִמְדֵי מלבן
dimension of a space	размерность пространства	מִמְדָּה של מֶרֶחֶב
<b>average, mean</b>	<b>среднее</b>	<b> ממוצע</b>
mean value	среднее значение	ערך ממוצע
arithmetic average	среднее арифметическое	ממוצע חישובי (אֲרִיטְמֶטִיכִי)

## מילים

---

geometric average	среднее геометрическое	מִמּוֹצָע גָּאָזְמָטְרִי
harmonic average	среднее гармоническое	מִמּוֹצָע הַרְמוֹנִי
weighted average	взвешенное среднее	מִמּוֹצָע מְשׁוֹקָלֵט
<b>real</b>	<b>действительный</b>	<b>מְמֻשֵּׁי</b>
real number	действительное число	מספר ממשי
real part of a complex number	действительная часть комплексного числа	חלק ממשי של מספר מרוכב
real axis	действительная ось	ציר ממשי
<b>quotient</b>	<b>частное</b>	<b>מְנוּה</b>
quotient of two numbers	частное от деления двух чисел	מְנוּה שני מִסְפָּרִים
ratio of a geometric progression	знаменатель геометрической прогрессии	מְנוּה של סִדרָה גָּאָזְמָטְרִית
difference quotient	разностное отношение ( $\Delta y/\Delta x$ )	מְנוּה הַפְּרֶשְׁתִּים
[count] counting	считал, пересчитал счет, пересчитывание [предметов]	מְנוּה [למְנוֹות] מְנוּה
<b>prism</b>	<b>призма</b>	<b>מְנֻסֶּה</b>
right prism	прямая призма	מְנֻסֶּה יְשִׁירָה
oblique prism	наклонная призма	מְנֻסֶּה כְּשַׁפְעָת
regular prism	правильная призма	מְנֻסֶּה מְשׁוֹקָלֵט
<b>frame</b>	<b>рамка</b>	<b>מְסֻגָּרָה</b>
in the framework of...	в рамках...	בְּמַסְגָּרָת...
<b>intricate, complicated</b>	<b>сложный, запутанный</b>	<b>מְסֻובָּך</b>
certain	определенный	כָּطָאִים
	[конкретный]	

<b>distractor</b>	отвлекающий, отклоняющий	מִסְתַּחַט
<b>path, track</b>	дорога, путь	מַסִּילָה
<b>orbit, trajectory, path</b>	траектория	מַסְלֹול
<b>numbering</b>	нумерация	מְסֻפָּר
<b>sufficient</b>	достаточный	מְסֻפֵּיק
<b>sufficient condition</b>	достаточное условие	תְּנָאִי מְסֻפֵּיק
<b>number</b>	число	מְסֻפָּר
<b>natural number</b>	натуральное число	מְסֻפָּר טָבָעִי
<b>prime number</b>	простое число	מְסֻפָּר רָאשׁוֹנִי
<b>integer, whole number</b>	целое число	מְסֻפָּר שְׁלָטָם
<b>even number</b>	четное число	מְסֻפָּר זָווִי
<b>odd number</b>	нечетное число	מְסֻפָּר אַיִזָּוְגִּי
<b>one-digit number</b>	однозначное число	מְסֻפָּר חֲדָשָׁפָרִתִּי
<b>two-digit number</b>	двухзначное число	מְסֻפָּר דְּוֹבָשָׁפָרִתִּי
<b>three-digit number</b>	трехзначное число	מְסֻפָּר תְּלִיבָשָׁפָרִתִּי
<b>rational number</b>	рациональное число	מְסֻפָּר רֶצִינְגִּי
<b>irrational number</b>	иррациональное число	מְסֻפָּר אִירֶצִינְגִּי
<b>mixed number</b>	смешанное число	מְסֻפָּר מְעֻורָב
<b>real number</b>	действительное число	מְסֻפָּר פְּקַשִּׁי
<b>opposite numbers</b>	противоположные числа	מְסֻפָּרִים נְגָדיִים
<b>inverse numbers</b>	взаимно обратные числа	מְסֻפָּרִים הַפְּכִים (הַפְּגִים)
<b>consecutive numbers</b>	последовательные числа	מְסֻפָּרִים עַזְקִיבִים
<b>neighbour numbers</b>	числа, соседние к данному	שְׁכֹנְיוֹ שֶׁל מְסֻפָּר
<b>denomination of a number</b>	наименование числа	שֵׁם שֶׁל מְסֻפָּר

concrete number	именованное число	מספר מכוֹנָה
abstract number	отвлеченное число	מספר סְתִּמי
number of a [decimal] place	номер [десятичного] разряда	מספר המקומ
cardinal number	количественное числительное	מספר מזגַה
ordinal number	порядковое числительное	מספר סְדרָה (סִידּוֹר)
imaginary number	мнимое число	מספר מדוֹמָה
complex number	комплексное число	מספר מרְכֵב
square number	„квадратное“ число [число, равное квадрату некоторого натурального числа, например, $121=11^2$ ]	מספר רִיבּוּי
<b>numerical</b>	<b>числовой, численный</b>	<b>מספרִי</b>
numerical value	численное значение	ערך מספרִי
<b>conclusion</b>	<b>вывод</b>	<b>מסקנה</b>
to come to a conclusion	делать вывод, заключать	להשיך במסקנה
<b>transition</b>	<b>переход</b>	<b>מעבר</b>
transition from one unit to another in the decimal number system	переход от единицы одного разряда к единице другого разряда в десятичной системе счисления	מעבר בין יחידות שונות במבנה העשורוני
<b>circle</b>	<b>окружность</b>	<b>מעגל</b>
center of a circle	центр окружности	מרכז מעגל
circumference	длина окружности	קַרְקָעַ מעגל
<b>rhombus</b>	<b>ромб</b>	<b>מעוּן</b>

<b>mixed</b>	<b>смешанный</b>	<b>מעורב</b>
mixed number	смешанное число	מספר מעורב
<b>decagon</b>	<b>декагон</b>	<b>מעושר</b>
<b>lateral surface</b>	<b>боковая поверхность [геометрического тела]</b>	<b>מעטפת [של גוף]</b>
<b>degree</b>	<b>степень, градус</b>	<b>מעלה</b>
degree of an equation	степень уравнения	מעלת המשוואה
equation of second degree	уравнение второй степени	משוואה ממעלה שנייה
an angle of n degrees ( $n^\circ$ )	угол величиной n градусов ( $n^\circ$ )	זווית בָּתַח מִזְלֹות
<b>exponent</b>	<b>показатель [степени]</b>	<b>מעיריך</b>
<b>exponential</b>	<b>показательный</b>	<b>מעיריצי</b>
exponential function	показательная функция	פונקציה מעריכית
<b>system</b>	<b>система</b>	<b>מערכת</b>
system of equations	система уравнений	מערכת משוואות
system of axes, coordinate system	система координат	מערכת צירים
Cartesian system	декартова система координат	מערכת צירים קרטזית
<b>contact, meeting</b>	<b>встреча</b>	<b>מפגש</b>
point of contact	точка встречи	נקודת מפגש
point of intersection of diagonals	точка пересечения диагоналей	נקודת מפגש אלכסוןים
<b>explicit</b>	<b>явный</b>	<b>מפורש</b>
explicit equation of a straight line	явное уравнение прямой [ $y=ax+b$ ]	משוואה מפורשת של ישר
explicit function	явная функция	פונקция מפורשת
<b>census</b>	<b>учет, перепись</b>	<b>מפקד</b>
population census	перепись населения	מפקד אוכלוסים

## מִקְבֵּילָת

---

<b>find</b>	<b>найди</b>	<b>מצא [למצוא]</b>
<b>state, disposition</b>	<b>состояние, положение</b>	<b>מצב</b>
reciprocal relation between two figures	взаимное расположение двух фигур	מצב הַדִּי בֵּין שְׁתֵּי צְרוֹת
position vector, radius vector	вектор положения, радиус-вектор	וְקָטוֹר מצב
<b>polygon</b>	<b>многоугольник</b>	<b>מצולע</b>
regular polygon	правильный многоугольник	מצולע מושכלל
convex polygon	выпуклый многоугольник	מצולע קָפוֹר
concave polygon	вогнутый (невыпуклый) многоугольник	מצולע קָעוֹר
polygon of frequencies	многоугольник частот	מצולע שְׁכִיחוֹת
<b>crossing</b>	<b>скрещивающийся</b>	<b>מצטלב</b>
crossing straight lines	скрещивающиеся прямые	ישרים מצטלבים
<b>characteristic [of a logarithm]</b>	<b>характеристика [логарифма]</b>	<b>מצוין</b>
<b>parallel</b>	<b>параллельный</b>	<b>מקביל</b>
parallel straight lines	параллельные прямые	ישרים מקבילים
parallel planes	параллельные плоскости	פִּיטּוֹרִים מקבילים
<b>parallelepiped</b>	<b>параллелепипед</b>	<b>מקבילון</b>
<b>parallelism</b>	<b>параллельность</b>	<b>מקבילות</b>
condition that two lines should be parallel	условие параллельности двух прямых	ישרים
<b>parallelogram</b>	<b>параллелограмм</b>	<b>מקבילית</b>

<b>coefficient</b>	<b>коэффициент</b>	<b>מקדם</b>
leading coefficient	старший коэффициент	מקדם ראשוני
factor of proportionality	коэффициент пропорциональности	מקדם פרופורציונליות
binomial coefficients	биномиальные коэффициенты	מקדמים בינומיים
coefficient of correlation	коэффициент корреляции	מקדם הקורלציה (מתאם)
<b>customary, accepted</b>	<b>принятый, обычный, приемлемый</b>	<b>מקובל</b>
<b>shaded, hatched</b>	<b>заштрихованный</b>	<b>מיוחקן</b>
hatched area	заштрихованная область	תחום מיוחקן
<b>locus, place</b>	<b>место, местоположение</b>	<b>место</b>
locus	геометрическое место точек	מקום גאומטרי של נקודות
decimal place	десятичный разряд	מקום עשרוני
place value	значение [десятичного] разряда	ערך של המיקום
place of units (tens, hundreds etc.)	разряд единиц (десятков, сотен и т.п.)	מקום אחדות (עשרות, מאות וכדומה)
<b>local</b>	<b>локальный, местный</b>	<b>локальный</b>
local maximum (minimum)	локальный максимум (минимум)	מקסימום (מינימום)
<b>abridged</b>	<b>сокращённый</b>	<b>קיצור</b>
abridged multiplication	сокращенное умножение	כפל מקוצר

## עורך מילון

---

<b>source, origin, preimage</b>	источник, оригинал, прообраз	<b>מקור</b>
preimage	прообраз элемента	מקור של איבר
<b>approximate</b>	приближённый	<b>מִקְרָב</b>
approximate value	приближённое значение	ערך מקרוב
approximate result	приближённый результат	תוצאה מקוּרְבָּת
<b>original</b>	исходный, оригинальный	<b>מקורית</b>
original function	исходная функция	פונקציה מקורит
original solution	оригинальное решение	פתרונות מקורית
<b>segment</b>	сегмент [поверхности, тела]	<b>מִקְטָע</b>
segment of a circle	сегмент круга	מִקְטָע של עיגול
spherical segment	шаровой сегмент	מִקְטָע כדור
<b>surrounding, comprehensive</b>	объемлющий, охватывающий	<b>מִקֵּר</b>
the circle surrounds the disc	окружность объемлет (охватывает) круг	המעגל מקייף את העיגול
<b>maximum</b>	максимум	<b>מקסימום</b>
maximum of a function	максимум функции	מקסימום של פונקציה
local maximum	локальный максимум	מקסימום מקומי
absolute maximum	глобальный (абсолютный) максимум	מקסימום מוחלט
<b>maximal</b>	максимальный	<b>מקסימלי</b> [נֶרְבִּי]
maximal value	максимальное значение	ערך מקסימלי

<b>edge</b>	<b>ребро</b>	<b>מֶקְצָע</b>
lateral edges	боковые ребра	מֶקְצָעוֹת צַדִּים
edges of a base	ребра основания	מֶקְצָעוֹת הַבָּסִיס
<b>case</b>	<b>случай</b>	<b>מֶקרה</b>
general case	общий случай	מֶקרה גָּלִילִי
particular case	частный случай	מֶקרה פָּרָטִי
<b>random, accidental</b>	<b>случайный</b>	<b>מְקֻרֵּי</b>
random variable	случайная величина	מְשֻׁתָּנה מְקֻרֵּי
<b>majority</b>	<b>большинство</b>	<b>מְרַבִּית</b>
<b>multiple</b>	<b>кратный</b>	<b>מְרוּבָה</b>
multiple root	кратный корень [уравнения]	שׂוֹרֶשׁ מְרוּבָה
<b>quadrangle, quadrilateral</b>	<b>четырехугольник</b>	<b>מְרוּבָע</b>
inscribed quadrangle (in a circle)	вписанный (в окруж- ность) четырехуголь- ник	מְרַבָּע חֲסִים, מְרוּבָע פִּתְּגָוִם
circumscribed quadrangle (about a circle)	описанный (около окружности) четырехугольник	מְרַבָּע פְּשִׁיקִים, מְרוּבָע חוֹסֵם
<b>complex</b>	<b>комплексный</b>	<b>מְרוּבָב</b>
complex number	комплексное число	מִסְפָּר מְרוּבָב
<b>crushed</b>	<b>пунктирный</b>	<b>מְרוּסָק</b>
dotted line	пунктирная линия	קוֹ מְרוּסָק
<b>space</b>	<b>пространство</b>	<b>מְרוּחָב</b>
solid geometry	стереометрия	גָּאָזְמָטְרִית הַמְּרוּחָב
vector space	векторное прост- ранство	מְרוּחָב וּקְטוּרִים
space dimension	размерность прост- ранства	מִמְּדָם שֶׁל מְרוּחָב

## לטע מרכזים

---

one-dimensional space	одномерное пространство	מרחב תדר-טמדי
two-dimensional space	двумерное пространство	מרחב דר-טמדי
three-dimensional space	трехмерное пространство	מרחב תלת-טמדי
sub-space	подпространство	תת-מרחב
space of events	пространство событий	מרחב מאירועות
probability space	вероятностное пространство	מרחב הסתברות
sample spase	выборочное пространство, пространство выборок	מרחב מוגם
outcome space	пространство исходов	מרחב תוצאות
<b>distance</b>	<b>расстояние</b>	<b>מרחק</b>
distance between two points	расстояние между двумя точками	מרחק בין שתי נקודות
distance from a point to a plane	расстояние от точки до плоскости	מרחק נקודה למשור
<b>center</b>	<b>центр</b>	<b>מרכז</b>
center of a circle	центр окружности	מרכז מעגל
center of a sphere	центр шара	מרכז כדור
center of gravity	центр тяжести	מרכז הכוח
center of symmetry	центр симметрии	מרכז סימטריה
center line [segment]	отрезок, соединяющий центры двух окружностей, линия центров	קוטר מרכזים

central	центральный	מְרֻבָּז
central angle	центральный угол	זֶווית מְרֻבָּזית
central symmetry	центральная симметрия	סִימֵטְרִיה מְרֻבָּזית
component	составляющая, компонента	מְרֻכָּב
square	клетка [напр., тетрадная]	מְשִׁבְצָת
heptagon	семиугольник	מְשִׁיבָע
equation	уравнение	מִשְׂוָאָה
equation in one unknown	уравнение с одним неизвестным	מִשְׂוָאָה בַּגְּדוּלָה (מִשְׂתַּחַנָּה) אֲחֵד
equation in two unknowns	уравнение с двумя неизвестными	מִשְׂוָאָה בַּשְׁנֵי גְּדוּלִים (מִשְׂתַּחַנִּים)
linear equation	линейное уравнение (первой степени)	מִשְׂוָאָה לִינְגָרִית (מִפְּלָעָה רָאשׁוֹנָה)
quadratic equation	квадратное уравнение (второй степени)	מִשְׂוָאָה רִיבּוּעִית (מִפְּלָעָה שְׁנִיאָה)
biquadratic equation	биквадратное уравнение	מִשְׂוָאָה דִּרְבְּרוּעִית
incomplete equation	неполное уравнение	מִשְׂוָאָה חֲסָרָה
exponential equation	показательное уравнение	מִשְׂוָאָה מַעֲרִכִּית
logarithmic equation	логарифмическое уравнение	מִשְׂוָאָה לּוֹגָרִיטְמִית
trigonometric equation	тригонометрическое уравнение	מִשְׂוָאָה טְרִיגּוֹנוּמְטְרִית
irrational equation	иррациональное уравнение	מִשְׂוָאָה אִרְקְצִינְלִית
standard form of an equation	упорядоченное уравнение (приведенное к стандартной форме)	מִשְׂוָאָה מַסְוִיךְרִית (בָּצָורה תְּקִינִית)

## מְשֻׂאָהִים דּוֹמִים

---

homogeneous equation	однородное уравнение	משׂואה הומוגנית
equivalent equations	равносильные уравнения	משׂואות שׁקולות
equation of a tangent	уравнение касательной	משׂואת המשך
equation of a normal	уравнение нормали	משׂואת הנורמל
perfect, regular	совершенный, правильный	<b>משׂולש</b>
regular polygon	правильный многоугольник	מצולע משׁוכלל
regular polyhedron	правильный многогранник	פאון משׁוכלל
perfect number	совершенное число	מספר משׁוכלל
triangle	треугольник	<b>משׂולש</b>
acute-angled triangle	остроугольный треугольник	משׂולש חד-זווית
right-angled triangle	прямоугольный треугольник	משׂולש ישר-זווית
obtuse-angled triangle	тупоугольный треугольник	משׂולש קהה-זווית
isosceles triangle	равнобедренный треугольник	משׂולש שווה שוקים
equilateral triangle	равносторонний треугольник	משׂולש שווה צלעות
scalene triangle	разносторонний треугольник	משׂולש שונה צלעות
"golden triangle"	треугольник с углами $30^\circ, 60^\circ, 90^\circ$ ("золотой треугольник")	"משׂולש זהב"
congruent triangles	равные треугольники	משׂולשים חופפים
similar triangles	подобные треугольники	משׂולשים דומים

<b>inclined, slant, oblique</b>	<b>наклонный</b>	<b>משׁופע</b>
inclined line	наклонная [прямая]	[קָרֶה] מִשׁוֹפֵעַ
angle between an inclined line and a plane	угол между наклонной и плоскостью	זָווִית בֵּין מִשׁוֹפֵעַ לְמִשׁוֹרֶת
slant height	наклонная высота	גּוֹבֶה מִשׁוֹפֵעַ
oblique prism	наклонная призма	מַנְסֶרֶת מִשׁוֹפֵעת
<b>hexagon</b>	<b>шестиугольник</b>	<b>משׁוֹשָׁה</b>
<b>common</b>	<b>общий (совместный)</b>	<b>משׁוֹתָר</b>
common denominator	общий знаменатель	מְכֻנָה מִשׁוֹתָר
common factor	общий множитель	גּוֹרָם מִשׁוֹתָר
greatest common divisor	наибольший общий делитель	הַמְּחֻלָק הַמְּשׁוֹתָר הַגָּדוֹל בִּינָתוֹן
least common multiple	наименьшее общее кратное	הַכְּפֹולָה הַמְּשׁוֹתָר הַקְטָנוֹה בִּינָתוֹן
<b>game</b>	<b>игра</b>	<b>משחק</b>
game board	игровая таблица	לוֹחַ מִשְׁקָק
game move	ход игры	מְהֻלָך מִשְׁקָק
game rules	правила игры	חוֹקֵי מִשְׁקָק
game instructions	указания к игре	הַזְרָאוֹת מִשְׁקָק
<b>surface</b>	<b>поверхность</b>	<b>משׁטָח</b>
cylinder surface	цилиндрическая поверхность	מִשׁטָח גִּלִילִי
<b>tangent</b>	<b>касательная</b>	<b>משִׁיק</b>
<b>supplement</b>	<b>дополнительный, дополнение</b>	<b>משְׁלִים</b>
complementary angles	дополнительные углы [углы, составляющие в сумме $90^{\circ}$ ]	זָווִות מִשְׁלִימֹות
complement of a set	дополнение (множества)	קבוצה מִשְׁלִימָה

## מִשְׁתַּחַת מָקוֹרִי

---

complement of an event	дополнительное событие	מָאוֹרָע מְשֻלָּם
signed minor	алгебраическое дополнение [в определите]	מְשֻלָּם אַלְגְּבָרִי
<b>meaning, sense</b>	<b>смысл</b>	<b>מִשְׁמָעוֹת</b>
meaningless expression	выражение, лишенное смысла	גִּיטֵּוי חֶסֶד מִשְׁמָעוֹת
<b>family</b>	<b>семейство</b>	<b>מְשֻפְחָה</b>
the family of quadrangles	семейство четырехугольников	מְשֻפְחָת מְרוֹגְבָּעִים
the family of parallelograms	семейство параллелограммов	מְשֻפְחָת מְקַבְּלִיוֹת
the family of trigonometric functions	семейство тригонометрических функций	מְשֻפְחָת חֲטוֹנָקָצִיות הַטְּרִיגְוָנוֹמְטְרִיוֹת
<b>theorem</b>	<b>теорема</b>	<b>מְשֻפט</b>
Pithagorean theorem	теорема Пифагора	מְשֻפט פִּינְגָּרוֹס
the converse	обратная теорема	מְשֻפט הַפּוֹךְ
theorems about congruence of triangles	теоремы о равенстве треугольников	מְשֻפטִי חַפִּיפָּת קָשְׁלָשִׁים
<b>weight</b>	<b>вес</b>	<b>משקל</b>
specific weight	удельный вес	משקל סְגֻולִי
<b>amplitude</b>	<b>амплитуда</b>	<b>משוערת</b> [אַמְפָלִיטָנָה]
<b>variable</b>	<b>переменная</b>	<b>משתנה</b>
dependent variable	зависимая переменная	משתנה תַּלְיִי
independent variable	независимая переменная	משתנה בלתי תַּלְיִי
random variable	случайная переменная	משתנה מָקוֹרִי

standardized variable	стандартизированная (нормированная) переменная	משתנה מותקן
auxiliary variable	вспомогательная переменная	משתנה עזר
discrete variable	дискретная переменная	משתנה בדיד
continuous variable	непрерывная пере- менная	משתנה רציף
equation in one unknown	уравнение с одним неизвестным	משוואה במשתנה (עלם) אחד
corresponding	соответствующий	מתאים
corresponding angles	соответственные углы	זווית מתאימות
corresponding sides	соответственные стороны	צלעות מתאימות
correlation	корреляция	מתאמה [קוורלציה]
octagon	восьмиугольник	ממשון
standardized	стандартизированный, нормализованный	מותקן
standardized variable	нормированная (ста- ндартизированная) пере- менная	משתנה מותקן
dodecagon	двенадцатиугольник	משונדר
enneagon	девятиугольник	משושע
stretch	протяни, натяни	מתוח [למתוח]
draw a line	проводи линию	מתוח קו
alternating	переменный, чередующийся	מתחלף
alternate angles	накрест лежащие углы	זווית מתחלפות

## **מתמטיקה**

---

alternating sequence	знакочередующаяся последовательность	סדרה מתחילה ב-
<b>mathematics</b>	<b>математика</b>	<b>מתמטיקה</b>
<b>convergent</b>	<b>сходящийся</b>	<b>מתכנס</b>
convergent series	сходящийся ряд	טור מתכנס
<b>coinciding</b>	<b>совпадающий</b>	<b>מתלכד</b>
coinciding lines	совпадающие прямые	ישרדים מתלכדים
<b>oscillating</b>	<b>колеблющийся</b>	<b>מתנזרד</b>

## ג

<b>[follow]</b>	вытекал, следовал	<b>גבע</b> [לנבע]
<b>opposite</b>	<b>противоположный</b>	<b>נגדי</b>
opposite number	противоположное число	מספר נגדי
opposite sides	противоположные стороны	צליליות נגדיות
opposite angles	противоположные углы	זוויתות נגדיות
counterexample	противоречащий пример, контрпример	דוגמה נגדיות
<b>derivative</b>	<b>производная</b>	<b>נגזרת</b>
n'th derivative	производная n-го порядка	נגזרת מסדר n
<b>customary</b>	<b>принятый в обиходе</b>	<b>נהאג</b>
<b>formula</b>	<b>формула</b>	<b>נוסחה</b>
recursion formula	рекуррентная формула	נוסחת נסיגה
abridged multiplication formulas	формулы сокращенного умножения	נוסחות בפל מקוצר
<b>additional</b>	<b>дополнительный</b>	<b>נוסח</b>
<b>[be created]</b>	<b>был создан</b>	<b>נוצר</b> [להיצר]
<b>normal, perpendicular</b>	<b>нормаль</b> [перпендикуляр к касательной]	<b>נורמל</b>
<b>normal</b>	<b>нормальный</b>	<b>נורמלי</b>
normal equation of a straight line	нормальное уравнение прямой	המשוואה הנורמלית של ישר
normal distribution	нормальное распределение [вероятностей]	התפלגות נורמלית

## ככל

---

<b>subject</b>	тема	נושא
<b>remaining</b>	оставшийся	נותר
<b>[intersect]</b>	пересекался	חטף [להיתחטף]
intersecting lines	пересекающиеся прямые	ישרים נחתכים
<b>net</b>	нетто	נטו
<b>guess</b>	догадка	ניחוש
<b>neutral</b>	нейтральный	נייטרלי
unit number, identity number	нейтральное число [0 при сложении, 1 при умножении]	מספר נייטרלי
<b>argument, reason, justification</b>	аргументация, обоснование	גימוק
<b>formulation</b>	формулировка	ניסוח
formulating a problem	формулировка задачи	ניסוח בעיה
<b>trial, experiment</b>	испытание, опыт	ניסוי
<b>experience</b>	опыт	ניסיון
<b>experimental, empirical</b>	опытный, экспериментальный	ניסוני
<b>leg [in a right triangle], perpendicular</b>	катет [в прямоугольном треугольнике], перпендикуляр	ניצב
<b>perpendicularity</b>	перпендикулярность	ኒצבות [מאונכות]
conditions that two lines should be perpendicular	условия перпендикулярности двух прямых	תנאי ניצבות של שני ישרים
<b>analysis</b>	анализ [задачи, проблемы и т.п.]	ניתוח
<b>multiplicand</b> [in the product $3 \times 5$ the multiplicand is 3]	множимое [в произведении $3 \times 5$ множимое есть 3]	מכפלן [במכפלה הוגה [3

<b>justify</b>	поясни, аргументируй	גמך [לִנְמֹך]
<b>try</b>	попробуй, попытайся	נסה [לִנְסֹת]
<b>formulate</b>	сформулируй	נסח [לִנְסַח]
<b>recursion</b>	отступление, рекурсия	נסיגה
recursion formula	рекуррентная формула	נוסחת נסיגה
<b>appendix</b>	приложение [напр., к книге]	נספח
<b>unknown</b>	неизвестное	ונעלם
equation in one unknown	уравнение с одним неизвестным	משוואה במשני ונעלמים אחד
equation in two unknowns	уравнение с двумя неизвестными	משוואה בשני ונעלמים
<b>volume</b>	объём	נפח
<b>separate</b>	отдельный	נפרד
separately	в отдельности	בנפרד
<b>point</b>	точка	נקודת
decimal point	десятичный знак [разделитель между целой и дробной частью в десятичной дроби]	נקודת עשרוני
midpoint	средняя точка, середина, центр	נקודת אמצע
starting point	начало, исходная точка	נקודת מוצא
a point where the function is not defined	точка, в которой функция не определена	נקודת אי-הגדרה
discontinuity point	точка разрыва [функции]	של פונקציה נקודת איראצייפות

## עיבוד נתונים

---

points of intersection of a graph with the axes	точки пересечения графика [функции] с осями [координат]	נקודות חיתוך של גרף עם ציריהם
extreme point	точка экстремума	נקודת קיצון
inflection point	точка перегиба	נקודת פיתול
saddle point	седловая точка	נקודת אונפ
origin point, origin	начальная точка, начало	נקודת ראשית, ראשית
[rely on], [rest on] the angle rests on the arc	опирался угол опирается на дугу	נשען [להישען] זווית נשענת על מישט
given	данное, дано	נתון
a given	данное число	מספר נתון
data	данные	נתונים
data collection	сбор данных	איסוף נתונים
data processing	обработка данных	עיבוד נתונים

# ד

<b>neighborhood</b>	<b>окрестность</b>	<b>סביבה</b>
neighborhood of a point	окрестность точки	סביבת נקודה
punctured neighborhood	проколотая окрестность	סביבה נזקינה
<b>likely</b>	<b>правдоподобный, приемлемый</b>	<b>סביר</b>
<b>likelihood</b>	<b>правдоподобие, приемлемость</b>	<b>סבירות</b>
<b>trait, characteristic</b>	<b>особое свойство</b>	<b>סגוללה</b>
proportion characteristic	особые свойства пропорции	סגולות של פרופורציה
<b>specific</b>	<b>особый, специфический</b>	<b>סגולי</b>
specific property	особое свойство	תכונה סגולит
specific weight	удельный вес	משקל סגולי
<b>closed</b>	<b>замкнутый</b>	<b>סגור</b>
closed interval	замкнутый интервал, отрезок	קטע סגור
closed set	замкнутое множество	קבוצה סגורה
<b>ordered</b>	<b>упорядоченный</b>	<b>סדר</b>
ordered pair of numbers	упорядоченная пара чисел	זוג סדור של מספרים
ordered triple of numbers	упорядоченная тройка чисел	שלשה סדרה של מספרים
ordered set	упорядоченное множество	קבוצה סדרה
<b>ordering</b>	<b>упорядочение</b>	<b>סדרה</b>
<b>order</b>	<b>порядок</b>	<b>סדר</b>
order of arithmetic operations	порядок арифметических действий	סדר פעולות החשבון

## לִקְפָּץ אַיְמָרִים בְּסֻגְנִים

---

order of magnitude	порядок величины	סדר גודל
in ascending order	в порядке возрастания	בסדר עולה
in descending (decreasing) order	в порядке убывания	בסדר יורד (ירידה)
arrange	приведи в порядок, упорядочь	סדר [לסדר]
sequence	последовательность	סדרה
finite sequence	конечная последовательность	סדרה סופית
infinite sequence	бесконечная последовательность	סדרה אינסופית
arithmetic progression	арифметическая прогрессия	סדרה חשבונית
geometric progression	геометрическая прогрессия	סדרה גיאומטרית
sequence of differences	последовательность разностей	סדרת הפרשיות
crescent	полумесяц, луника [сферический двуугольник]	סהרון
[rotate]	вращал	סובב [לסובב]
kind, sort	категория, сорт	סוג
brackets, parentheses	скобки	סוגרים
round brackets	круглые скобки	סוגרים עגולים
square brackets	квадратные скобки	סוגרים מרובעים
open brackets	открыть скобки	לפתח סוגרים
close brackets	закрыть скобки	לשגור סוגרים
put the terms in brackets	заключать члены в скобки	לקפץ סוגרים בסוגרים

take [a common factor] out of brackets [using the distributive law]	вынести [общий множитель] за скобки [на основании распределительного закона]	לְהוֹצִיא [גָוָרֶם מִשּׁוֹתָף] לְסַבֵּךְ [מִבְּנִי לְסֹגָרִים]
end	конец [действия, события]	סֹוף
finite, final	конечный	סּוֹפִי
finite set	конечное множество	קְבָצָה סּוֹפִית
finite sequence	конечная последовательность	סְדֻרָה סּוֹפִית
final result	окончательный ответ	תְּשִׁיבוֹת סּוֹפִית
statistic, statistical	статистический	סְטִיטִיסְטִי
statistics	статистика	סְטִיטִיסְטִיקָה
deviation	отклонение	סְטִיעָה
deviation from the mean value	отклонение от среднего	סְטִיעָה מִהַּמְמֹצָע
standard deviation	среднеквадратическое отклонение	סְטִיעָת תָּקֵן
stereometry, solid geometry [space geometry]	стереометрия	סְטִירִיאוּמְטִירִיה
	[геометрия пространства]	[גִּיאוּמְטִירִית הַמֶּרְחַב]
rotation	вращение	סִיבּוב
rotation about the axis	вращение вокруг оси	סִיבּוב סְבִיבָ הַצִּיר
axis of rotation	ось вращения	צִיר סִיבּוב
solids of revolution	тела вращения	גְּפִי סִיבּוב
rotational	вращательный	סִיבּובי
rotational movement	вращательное движение	תְּנוּעָה סִיבּובי

<b>arrangement, permutation</b>	<b>упорядочение, разме- щение</b>	<b>סידור</b>
permutations with repetitions	размещения с повтор- ениями	סידורים עם כוורות
<b>ordinal</b>	<b>порядковый</b>	<b>סידורי</b>
ordinal number	порядковое число	מספר סידורי
<b>summary</b>	<b>резюме, итог</b>	<b>סיכום</b>
<b>notation, designation</b>	<b>обозначение</b>	<b>סימון</b>
designation of points on the plane	обозначение точек на плоскости	סימון נקודות במשורט <a href="#">ר</a> ת
designation of a vector	обозначение вектора	סימון של וקטור
<b>symmetric(al)</b>	<b>симметричный</b>	<b>סימטריה</b>
symmetric graph	симметричный график	גרף סימטריה
symmetrical figure	симметричная фигура	צורה סימטרית
symmetrical distribution	симметричное рас- пределение	התפלגות סימטרית
<b>symmetry</b>	<b>симметрия</b>	<b>סימטריה</b>
axis of symmetry	ось симметрии	ציר סימטריה
center of symmetry	центр симметрии	מרכז הסימטריה
central symmetry	центральная симметрия	סימטרия מרכזית
axial symmetry	осевая симметрия	סימטריה צירית
rotation symmetry	симметрия вращения	סימטריה סיבובית
line symmetry	симметрия отражения	סימטריה שיקופית
<b>sign</b>	<b>знак, символ, признак</b>	<b>סימן</b>
sign of a number	знак числа	סימן של מספר
plus sign, positive sign	знак „плюс”, положи- тельный знак	סימן פלוס
minus sign, negative sign	знак „минус”, отрица- тельный знак	סימן מינוס

change sign	изменить знак	לְהַפֵּן סִימָן
radical sign	знак корня	סִימָן הַשׂוֹרֶשׁ
sign of equality (inequality)	знак равенства (неравенства)	סִימָן שֶׁל שִׁיוֹן (=, >, <, ≠)
criteria for divisibility	признаки делимости	סִימָנִי הַתְּבֻלָּהוֹת
<b>sine</b>	<b>синус</b>	<b>סִינָוס</b>
sine function	синус (функция)	פֿונְקְצִית הַסִּינָוס
law of sines, sine formula	теорема синусов	מְשֻׁפֵּט הַסִּינָוסִים
<b>sinusoid</b>	<b>синусоида</b>	<b>סִינָוסּוֹאִיד(ה)</b>
<b>sum</b>	<b>сумма</b>	<b>סְכָום</b>
sum of terms	сумма членов	סְכָום אַיבָּרִים
sum of squares	сумма квадратов	סְכָום רַיבּוּעִים
square of sum	квадрат суммы	רַבּוּעַ שֶׁל סְכָום
partial sum	частичная сумма	סְכָום חָלָקִי
<b>sum up</b>	<b>просуммируй</b>	<b>סְכָם [לְסְכָם]</b>
<b>adjacent</b>	<b>прилежащий</b>	<b>סְמֻוךָּן</b>
adjacent sides	смежные стороны (ребра) [имеющие общую вершину]	אֲלֻלוֹת סְמֻוכּוֹת (גּוּבְלוֹת) [בְּעִילוֹת קָזְדָקָד] [קְשַׁוְתָּה]
adjacent angles	прилежащие углы [имеющие общую сторону]	אֲלֻלוֹת שָׁׁׂךְ מְשׁׂוּתָּפָת (גוּבְלוֹת) [בְּעִילוֹת שָׁׁׂךְ מְשׁׂוּתָּפָת]
angle adjacent to a given side (of a polygon)	угол, прилежащий к данной стороне (многоугольника)	זָווֵית הַסְּמֻוכה לְצַלָּע (שֶׁל מַצְלָע)

## פֶּלְלָל וִקְטוֹר בֵּסְקֶלֶר

---

leg adjacent to a given angle	катет, прилежащий к данному углу [в прямоугольном треугольнике]	ניצב ה-סמוך ל-זווית [במשולש ישר-זווית]
<b>symbol, sign</b>	<b>символ, знак</b>	<b>סַמְלָה</b>
sign of operation	символ (знак) операции	סַמְלָ פָעֻולָה
<b>denote, designate, mark</b>	<b>обозначь, пометь</b>	<b>סְמֹן</b> [לְסֹמְן]
<b>paragraph, section</b>	<b>параграф</b>	<b>סְעִיף</b>
<b>count</b>	<b>пересчитай, сосчитай</b>	<b>סְפּוֹרְד</b> [לְסֹפּוֹר]
<b>counting, enumeration</b>	<b>счет, счисление</b>	<b>סְפִירָה</b>
number system	система счисления	שִׁיטָת סְפִירָה
<b>digit</b>	<b>цифра</b>	<b>סְפָרָה</b>
decimal digits	десятичные цифры	סְפָרוֹת עַשְׂרָזְנִיּוֹת
digit of units (tens, hundreds etc.)	цифра единиц (десятков, сотен и т.д.)	סְפָרָת אַחֲדוֹת (עַשְׂרָזָה, מֵאוֹת וּכְךָ)
significant digit	значащая цифра	סְפָרָת עַרְקָה (סְפָרָה מְשֻׁמְעָתִית)
Roman numerals	римские цифры	סְפָרוֹת רַוְמִינְטָה
<b>digital</b>	<b>цифровой</b>	<b>סְפָרָתִי</b>
one-digit number	однозначное число	מְסֻפָּר חַדְסְפָרָתִי
two-digit number	двухзначное число	מְסֻפָּר דְּבַשְׁפָרָתִי
three-digit number	трехзначное число	מְסֻפָּר תַּלְתִּשְׁפָרָתִי
<b>sketch</b>	<b>эскиз, набросок</b>	<b>סְקִיצָה</b>
<b>scalar, scalar quantity</b>	<b>скаляр, скалярная величина</b>	<b>סְקָלָר</b>
multiplying a vector by scalar	умножение вектора на скаляр [число]	פֶּלְלָל וִקְטוֹר בֵּסְקֶלֶר

<b>scalar</b>	<b>скалярный</b>	<b>סָקָלָרִי</b>
scalar product	скалярное произведение	מַכְפֵּלה סָקָלָרִית
<b>survey</b>	<b>обследование, обозрение</b>	<b>סְקָרָה</b>
<b>ruler</b>	<b>линейка</b>	<b>סְרָגָל</b>
<b>drawing</b>	<b>чертёж</b>	<b>סְרָטּוֹט</b> [שְׁוֹטּוֹט]
<b>draw</b>	<b>начертить</b>	<b>סְרָטּוֹט</b> [לְסְרָטּוֹט]
<b>implicit</b>	<b>неявный</b>	<b>סְתֻומָה</b>
implicit function	неявная функция	פּוֹנְקָצִיתָה סְתֻומָה
<b>contradiction</b>	<b>противоречие</b>	<b>סְתִירָה</b>
<b>[contradict]</b>	<b>противоречил</b>	<b>סְתִירָה</b> [לְסְתִירָה]

# ע

<b>thick</b>	толстый	עֲבָרָה
<b>pass</b>	перейди, пройди	עַבּוֹר [לְעַבּוֹר]
<b>round off</b>	округли	עַגֵּל [לְעַגֵּל]
<b>priority, preference</b>	предпочтение, приоритет	עִדִּיפּוֹת
<b>surplus, excess</b>	избыток	עַזְךָ [יִתְרָה]
<b>increasing</b>	возрастающий	עֹלֶה
<b>increasing function</b>	возрастающая функция	פּוֹנְקָצִיתָה עֹלֶה
<b>depth</b>	глубина	עֻמָּקָה
<b>consequent, following</b>	следующий, последующий	עַזְכּוֹבָן
<b>consequent element [in a sequence]</b>	(по)следующий [в последовательности]	אַיְכָר עַזְכּוֹבָן
<b>consecutive numbers</b>	последовательные числа	מְסֻפְּרִים עַזְכּוֹבִים
<b>copy</b>	копия	עַזְתָּקָה
<b>auxiliary</b>	вспомогательный	עַזְרָה
<b>auxiliary question</b>	вспомогательный вопрос	שְׁאֲלַת עַזְרָה
<b>auxiliary variable</b>	вспомогательная переменная	מְשֻׁתְּגָה עַזְרָה
<b>auxiliary construction</b>	вспомогательное построение	בְּנִיתָה עַזְרָה
<b>disc; rounding off</b>	круг, округление	עִיגָּל
<b>area of a disc</b>	площадь круга	שְׂטָח הַעִיגָּל
<b>rounding off numbers</b>	округление чисел	עִיגָּול מְסֻפְּרִים

rounding off a decimal fraction	округление десятичной дроби	עיגול שבר עשרוני
round-off error	ошибка округления	שגיאת עיגול
<b>curvature</b>	<b>кривизна</b>	<b>עיקום</b>
radius of curvature	радиус кривизны	רדיוס עיקום
center of curvature	центр кривизны	מרכז העיקום
<b>principle</b>	<b>принцип</b>	<b>עיקון</b>
<b>upper</b>	<b>верхний</b>	<b>עליון</b>
upper limit of integration	верхний предел интегрирования	גבול עליון של אינטגרציה
<b>rise, increase</b>	<b>возрастание</b>	<b>עליה</b>
increasing of a function	возрастание функции	עלית פונקציה
<b>column</b>	<b>столбец</b>	<b>עמודה</b>
bar graph	диаграмма в виде столбцов (гистограмма)	דיאגרמת עמודות [היסטוגרפיה]
<b>answer</b>	<b>ответ</b>	<b>ענה [לענות]</b>
<b>branch</b>	<b>ветвь</b>	<b>ענף</b>
branches of a parabola	ветви параболы	ענפים של פָרְבּוֹלָה
<b>tree</b>	<b>дерево</b>	<b>עץ</b>
tree diagram	диаграмма-дерево	תreesים עץ
<b>thing, object, essence</b>	<b>предмет, сущность</b>	<b>עצם</b>
essence of the matter as a matter of fact, actually	сущность вещей в сущности	עצם קדרבים בפועל
<b>factorial</b>	<b>факториал</b>	<b>עצרת</b>
n-factorial	n-факториал ( $n!$ )	עצירת n (!)

<b>footstep, trace</b>	<b>след</b>	<b>עקב, עקבה</b>
piercing point of an inclined line on a plane	след наклонной на плоскости [точка ее пересечения с плоскостью]	עקב של משפט על מישור
foot of a perpendicular	основание перпендикуляра	עקבת אנך
trace of a matrix	след матрицы	עקבות פיראץָה
<b>curve</b>	<b>кривая</b>	<b>עקומַת, עקומה</b>
closed curve	замкнутая кривая	עקומַת סגורה
curve of a second degree	кривая второго порядка	עקומַת מקעלה שנייה
distribution curve	кривая распределения	עקומַת התפלגות
bell-shaped curve	колоколообразная [гауссова] кривая	עקומַת פעמונית
<b>arrange, edit</b>	<b>организуй, устрой, отредактируй, оформи</b>	<b>ערוך [לעורך]</b>
put [the data] in the form of the table	оформи [данные] в таблицу	ערוך [נתונים] בטבלה
<b>value</b>	<b>значение</b>	<b>ערך</b>
given value	данное значение	ערך נתון
integral part (of a number)	целая часть (числа)	ערךשלם (של מספר)
constant value	постоянное значение	ערך קבוע
absolute value	абсолютное значение (модуль)	ערך מוחלט
numerical value	численное значение	ערך מספרי
approximate value	приближенное значение	ערך מוקדם
place value	значение разряда [в позиционной системе счисления]	ערך מקום

arbitrary value	произвольное значение	ערך שירירותי
any value	любое значение	ערך כלשהו
decile	декиль	עשורון
ten	десять	עשרה
decimal	десятичный	עשרותוני
decimal notation	десятичная запись, т.е. запись числа в десятичной системе счисления	כתיבה עשרוני
decimal	десятичное число	מספר עשרוני
decimal fraction	десятичная дробь	שבר עשרוני
decimal point	десятичный знак [разделитель между целой и дробной частью десятичного числа]	נקודות עשרונית
decimal place	десятичный разряд	מקום עשרוני
decimal system, structure	десятичная структура, т.е. структура за- писи числа в десятич- ной системе счисления	מבנה עשרוני
ten	десятка, десяток	עשרה
addition and subtraction by tens	сложение и вычита- ние десятками	חיבור וחיסור בעשרות שלמות

# ג

face	грань [в многограннике]	פָּאַה
lateral face	боковая грань	פָּאַה צְדִידִית
<b>polyhedron</b>	многогранник	פָּאָרוֹן
<b>ransom</b>	выкуп, погашение [долга]	פָּדֵיּוֹן
ransom function	функция выкупа	פִּונְקְּצִיָּה פָּדֵיּוֹן
average ransom	средний выкуп	פָּדֵיּוֹן מִמְזֻעָּה
marginal ransom	маргинальный выкуп	פָּדֵיּוֹן שָׁוְלִי
<b>polynomial</b>	полином, многочлен	פּוֹלִינּוֹם
<b>function</b>	функция	פּוֹנְקְּצִיָּה
explicit function	явная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה מִפּוֹרְשָׁת
implicit function	неявная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה סְטוּבָּה
continuous function	непрерывная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה רְצִיפָּה
discontinuous function	разрывная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה אִירְצִיפָּה
one-to-one function	одно-однозначная (однолистная) функция	פּוֹנְקְּצִיָּה תְּדִידֶדֶרֶכִית
periodic function	периодическая функция	פּוֹנְקְּצִיָּה מִתְּזֹורִית
linear function	линейная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה קוּוִית (לִינִיאָרִית)
quadratic function	квадратичная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה רִיבּוּעִית
exponential function	показательная функция	פּוֹנְקְּצִיָּה מַעֲרִיכִית

logarithmic function	логарифмическая функция	פּוֹנְקָצֵה לְזָגָרִיטְמִית
trigonometric function	тригонометрическая функция	פּוֹנְקָצֵה טְרִיגְׁוֹנוּמְטְּרִית
even function	четная функция	פּוֹנְקָצֵה זֶגִית
odd function	нечетная функция	פּוֹנְקָצֵה אִיזָגִית
constant function	постоянная функция	פּוֹנְקָצֵה קְבּוּעה
objective function, goal function	целевая функция	פּוֹנְקָצֵה מְטוּרָה
<b>functional</b>	<b>функциональный</b>	<b>פּוֹנְקָצֵוּנְלִי</b>
functional dependence	функциональная зависимость	קְשָׁרָה פּוֹנְקָצֵוּנְלִי
<b>ordinate, y-coordinate</b>	<b>ордината, координата у</b>	<b>פּוֹסֵק</b>
<b>phase</b>	<b>фаза</b>	<b>פְּזָה</b> [מוֹפָע]
difference of phases	разность фаз	הַפְּגַשׂ פְּזָות
<b>minus, less</b>	<b>меньше; минус</b>	<b>פְּחוֹת</b>
at least	по крайней мере	לְפָחוֹת
"10 minus 7 equals 3"	"10 минус 7 равно 3"	"3 פְּחוֹת 7 שׁוֹהָה 10"
<b>dispersion</b>	<b>разброс, рассеяние</b>	<b>פִּיזּוֹר</b>
dispersion measures	меры рассеяния [в статистике]	מִזְדָּים לְפִיזּוֹר
<b>distribution</b>	<b>распределение</b>	<b>פִּילָג</b>
distributive law	распределительный закон	חֻקָּק הַפִּילָג
<b>corner</b>	<b>угол [в пространстве]</b>	<b>פִּינְה</b>
dihedral corner	двуугранный угол	פִּינְה דְּרַפְּאִית
triangular corner	трехгранный угол	פִּינְה מְשׂוּלְשָׁת

## פִּירְמִיךָ קַטְנָה

---

<b>patch</b>	<b>кусок</b>	<b>פִּיסָה</b>
surface patch	кусок поверхности	פִּיסָת מֵשֶׁת
<b>detailing</b>	<b>детализация</b>	<b>פִּירְוט</b>
specifying the decimal notation (of a number)	детализация десятичной структуры (числа), т.е. представление десятичного числа в виде суммы разрядных слагаемых [напр., $172.325=1\times10^2+$ $+7\times10^1+2\times10^0+$ $+3\times10^{-1}+2\times10^{-2}+$ $+5\times10^{-3}$ ]	פִּירְוט הַמְבָנָה הַעֲשָׂרָנוֹן
<b>decomposition</b>	<b>разложение [на части]</b>	<b>פִּירְוק</b>
integer factorization	разложение числа на множители	פִּירְוק מַסְפֵר לְגֻרוּםִים
trinomial factorization	разложение трехчлена	פִּירְוק הַטְרִינּוֹם
decomposition of a vector into its components	разложение вектора на его составляющие	פִּירְוק וְקֹטוֹרָה לְרַכְיבִּים
<b>interpretation, explanation</b>	<b>толкование, разъяснение</b>	<b>פִּירְוש</b>
<b>pyramid</b>	<b>пирамида</b>	<b>פִּירְמִיךָ</b>
right pyramid	прямая пирамида	פִּירְמִיךָ יְשֻׁרָה
regular pyramid	правильная пирамида	פִּירְמִיךָ מְש׊וֹכְלָת
triangular pyramid	треугольная пирамида	פִּירְמִיךָ מְשׂוֹלֶשֶת
quadrangular pyramid	четырехугольная пирамида	פִּירְמִיךָ מְרֻובָעָת
truncated pyramid	усеченная пирамида	פִּירְמִיךָ קַטְוָמָה

<b>simplification</b>	<b>упрощение</b>	<b>פישוט</b>
simplification of an expression	упрощение выражения	פישוט ביטוי, פישוט תבנית
<b>expansion</b>	<b>развитие; вывод; разложение [в ряд]</b>	<b>פיתוח</b>
binomial expansion	разложение бинома [формула бинома Ньютона]	פיתוח הבינום
expansion in a series	разложение в ряд	פיתוח לטור
<b>inflection</b>	<b>перегиб</b>	<b>פיתול</b>
point of inflection	точка перегиба	נקודת פיתול
<b>distribute</b>	<b>распредели</b>	<b>פלג [לפלג]</b>
<b>(whole) surface of a solid</b>	<b>полная поверхность [геометрического тела]</b>	<b>פנימים [של גוף]</b>
surface area	площадь полной поверхности	שטח פנימ.
area of a sphere	площадь сферы	שטח פּרִי פָדָר
<b>internal, interior</b>	<b>внутренний</b>	<b>פנימי</b>
interior angle of a polygon	внутренний угол многоугольника	זווית פנימית של מצלע
interior angle (in a circle)	угол с вершиной внутри круга	זווית פנימית במעגל
<b>sentence, statement; x-coordinate</b>	<b>высказывание; координата x, абсцисса</b>	<b>פסוק</b>
true statement	истинное высказывание	פסוק אמת
false statement	ложное высказывание	פסוק שקר
open sentence	высказывание с переменными, напр., равенство или неравенство, содержащее переменную	תבנית פסוק

## אַבְרָן שֶׁל פִּרְזְּפָרְצִיָּה

---

comma	запятая	פָּסִיק
operation	операция, действие	פֻּעָולָה
four fundamental operations of arithmetic	четыре арифметических действия	אַרְבָּע פֻּעָולֹות הַחֲשֵׁבָנוּן
inverse operation	обратное действие	פֻּעָולָה קְפִוָּה
sign of an operation	символ (знак) операции (действия)	סַמֵּל פֻּעָולָה
binary operation	бинарная операция	פֻּעָולָה בִּינְרִיט
time	раз	פְּעָם
n times	п раз	חַפְעָמִים
bell	звонок, колокол	פְּעָמּוֹן
bell-shaped	колоколообразный	פְּעָמּוֹנִי
bell-shaped curve	колоколообразная [гауссова] кривая	עֲקָמָה פְּעָמּוֹנִית
twice	дважды, два раза	פְּעָמִים
split	расщепи	פְּצֵל [לְפְצֵל]
parabola	парабола	פְּרָבּוֹלָה
paraboloid	параболоид	פְּרָבּוֹלּוֹאִיד
parabolic	параболический	פְּרָבּוֹלִי
parabolic cylinder	параболический цилиндр	צִילִינְדר (כְּלִיל) פְּרָבּוֹלִי
paradox	парадокс	פְּרָדּוֹקָס
regroup, give small change	разгруппируй, разменяй [обменяй на более мелкое]	פְּרָוֹט [לְפְרָוֹט]
promille	промиль [1/1,000]	פְּרוֹזְמִיל
proportion	пропорция	פְּרוֹפּוֹרְצִיָּה
term of a proportion	член пропорции	אַיְבָר שֶׁל פְּרוֹפּוֹרְצִיָּה

<b>proportional</b>	<b>пропорциональный</b>	<b>פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנָלִי</b> [פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִי]
proportional segments	пропорциональные отрезки	קַטְעִים פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִילִים
proportional average	среднее пропорциональное	מִמְזֻכָּעַ פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִי [מִמְזֻכָּעַ גַּאֲזֻמְטָרִי]
<b>proportionality</b>	<b>пропорциональность</b>	<b>פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִיּוֹת</b>
factor of proportionality	коэффициент пропорциональности	מִקְרָם הַפְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִיּוֹת
direct proportionality	прямая пропорциональность	פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִיּוֹת יְשָׁרָה
inverse proportionality	обратная пропорциональность	פְּרוֹפּוֹרֶצִיּוּנִיּוֹת הַפּוּכָה
<b>unfold, develop</b>	<b>расстели, разверни (поверхность)</b>	<b>פְּרֹוֹשׁ [לְפּרֹוֹשׁ], פְּרֹוֹסׁ [לְפּרֹוֹסׁ]</b>
<b>particular</b>	<b>частный, индивидуальный</b>	<b>פְּרַטִּי</b>
particular solution	частное решение	פְּתַרוֹן פְּרַטִּי
particular case	частный случай	מִקְרָה פְּרַטִּי
<b>productivity</b>	<b>продуктивность, производительность</b>	<b>פְּרִוּזָן</b>
<b>item</b>	<b>отдельный предмет</b>	<b>פְּרִיט</b>
regrouping, giving small change	разгруппирование, размен [обмен более крупного на более мелкое, напр., размен денег или выражение единицы какого-либо разряда через единицы меньшего разряда]	פְּרִיטָה

development	развёртка [поверхности]	פְּרִישָׁה [פְּרִישָׁה]
development of a cube	развертка куба	פְּרִישָׁת קָובֵה
development of a cylinder	развертка цилиндра	פְּרִישָׁת גָּלִיל
development of a cone	развертка конуса	פְּרִישָׁת קָרוֹט
decomposable, composite	разложимый, составной	פְּרִיךְ
composite number	составное [не простое] число	מַסְפֵּר פְּרִיךְ
reducible [decomposable] polynomial	приводимый [разложимый на множители] многочлен	פּוֹלִינּוֹם פְּרִיךְ
development	развёртка [поверхности]	פְּרִישָׁה [פְּרִישָׁה]
parameter	параметр	פְּרֶמְטָר
parametric	параметрический	פְּרֶמְטָרִי
parametric equation	параметрическое уравнение	כָּשָׂאָה פְּרֶמְטָרִית
decompose	разложи [на части]	פְּרִיךְ [לְפָרָק]
factor	разложи на множители	פְּרִיךְ לְגָוְרָמִים
simple, common	простой	פְּשָׁוֹט
common fraction	обыкновенная дробь	שְׁבָר פְּשָׁוֹט
elementary event	элементарное событие	מְאוֹרָע פְּשָׁוֹט
simplify	упрости	פְּשַׁט [לְפָשַׁט]
simplified	упрощенный	פְּשַׁטוֹנִי

<b>open</b>	<b>открытый</b>	<b>פתוח</b>
open interval	открытый отрезок [без включения концов], интервал	קַטָּע פָּטוּח
solve	реши	פְּתֹוחוּ [לפְּתֹוח]
develop, expand	выведи, разложи [в ряд]	פָּתָח [לפְּתָח]
open	открой	פָּתָח [לפְּתָח]
solvable	разрешимый	פָּתִיר
solution	решение [результат]	פתרון
solution of a problem	решение задачи	פתרון בעיה
algebraic solution	алгебраическое решение	פתרון אלגברי
graphic solution	графическое решение	פתרון גרפי
real solution	действительное решение	פתרון ממשי
particular solution	частное решение	פתרון פרטני
general solution	общее решение	פתרון כללי
unique solution	единственное решение	פתרון ייחיד
there is no solution	нет решения	אין פתרון
infinitely many solutions	бесконечно много решений	אין סוף פתרונות
possible solution	возможное решение	פתרון אפשרי
original solution	оригинальное решение	פתרון מקורי
solution set	множество решений	קבוצת פתרונות

<b>side</b>	<b>сторона</b>	<b>צד</b>
one-sided	односторонний	חד-צדדי
<b>form, figure</b>	<b>вид, форма, фигура</b>	<b>צורה</b>
form of an equation	вид уравнения	צורה של משוואה
geometric figure	геометрическая фигура	צורה גאומטרית
congruent figures	равные, конгруэнтные фигуры	צורות חופפות
similar figures	подобные фигуры	צורות דומות
equiareal figures	равновеликие фигуры	צורות שוות שטח
general form	общий вид	צורה כללית
<b>lateral</b>	<b>боковой</b>	<b>צדדי, צידי</b>
<b>score, mark</b>	<b>счет (балл), отметка, метка</b>	<b>ציון</b>
standard score	нормированная оценка (отметка)	ציון טקון
<b>picture, drawing</b>	<b>рисунок</b>	<b>ציור</b>
<b>note</b>	<b>отметь</b>	<b>ציין [לציין]</b>
<b>draw</b>	<b>нарисуй, изобрази</b>	<b>צייר [לצייר]</b>
<b>cycloid</b>	<b>циклоида</b>	<b>ציקלואידה</b>
<b>cyclicity</b>	<b>цикличность</b>	<b>ציקליות</b>

<b>axis</b>	<b>ось</b>	<b>ציר</b>
number axis	числовая ось	ציר המספריים
horizontal axis, x-axis	горизонтальная ось, ось x	ציר אופקי, ציר ה- x
vertical axis, y-axis	вертикальная ось, ось y	ציר אנכי, ציר ה- y
coordinate axis	оси координат	צירי השיעוריים
the origin	начало координат	ראשית הצירים
coordinate system	система координат	מערכת צירים
Cartesian system	декартова система координат	מערכת צירים קרטזית
polar axis	полярная ось	ציר קוֹטְבִּי
axis of rotation	ось вращения	ציר סיבוב
axis of symmetry	ось симметрии	ציר סימטריה
<b>combination, joining</b>	<b>присоединение, соче- тание</b>	<b>łączenie</b>
combinations of 5 items, 3 at a time	сочетания из 5 эле- ментов по 3	צירופים של 3 עיצמים מתוך 5
<b>axial</b>	<b>осевой</b>	<b>צירי</b>
axial section	осевое сечение	חתך צيري
axial symmetry	осевая симметрия	סימטריה צירית
<b>side</b>	<b>сторона</b>	<b>צד</b>
opposite sides	противоположные стороны	צדליות נגדיות
adjacent sides	смежные стороны	צדליות смежные
corresponding sides	соответственные стороны	צדליות מתאימות

<b>conjugate, adjacent</b>	<b>смежный, сопряженный</b>	<b>צמוד</b>
supplementary adjacent angles	смежные углы	לִיעוֹת צָמְדוֹת
the conjugate of a complex number $(a+ib)$ is $(a-ib)$	число, сопряжённое к комплексному числу $(a+ib)$ есть $(a-ib)$	המספר הצמוד למספר מרובב ( $a+ib$ ) הזה ( $a-ib$ )
the conjugate of an expression $a+\sqrt{b}$ is $a-\sqrt{b}$	выражение, сопря- жённое к иррацио- нальному выраже- нию вида $a+\sqrt{b}$ , есть $a-\sqrt{b}$	הביטוי הצמוד לביטוי איראציוני $a+\sqrt{b}$ הוא $a-\sqrt{b}$
<b>cancellation, reduction</b>	<b>сокращение</b>	<b>צמצום</b>
canceling a fraction	сокращение дроби	צמצום השבר
final (complete) cancellation	сокращение до кон- ца, окончательное (полное) сокращение	צמצום עד הסוף
<b>reduce, cancel</b>	<b>сократи</b>	<b>צמצם [לצמצם]</b>
cancel a fraction	сократи дробь	צמצם שבר
<b>step</b>	<b>шаг</b>	<b>צעד</b>
<b>density</b>	<b>плотность</b>	<b>צפיפות</b>

<b>constant</b>	<b>постоянный</b>	<b>קבוע</b>
constant function	постоянная функция	פונקציה קבועה
<b>set</b>	<b>множество</b>	<b>קבוצה</b>
set theory	теория множеств	תורת הקבוצות
subset	подмножество	תת-קבוצה, קבוצה חלקית
empty set	пустое множество	קבוצה ריקה
closed set	замкнутое множество	קבוצה סגורה
open set	открытое множество	קבוצה פתוחה
complementary set	дополнительное множество	קבוצתplementariaה
union of sets	объединение множеств	איחוד קבוצות
intersection of sets	пересечение множеств	חיתוך קבוצות
difference of sets	разность множеств	הפרש קבוצות
disjoint sets	непересекающиеся множества	קבוצות זרות
set of permissible values	множество допустимых значений	קבוצת הצבה
truth set of an open sentence (solution set)	множество истинности уравнения или неравенства (множество решений)	קבוצת אמת של תבנית פסיק (קבוצות פתרונות)
false set of an open sentence	множество ложности уравнения или неравенства	קבוצת שקר של תבנית פסיק
<b>determine, fix</b>	<b>установи, зафиксируй</b>	<b>קבע [לקבע]</b>
<b>gather, assemble</b>	<b>собери, объедини</b>	<b>קַבֵּע [לקַבֵּע]</b>
<b>primitive</b>	<b>первоначальный</b>	<b>בסיסי</b>
primitive function	первообразная [при интегрировании]	פונקציה קידומת

## פונקצייה קוית

---

<b>обtuse</b>	<b>тупой</b>	<b>קָהָה</b>
obtuse angle	тупой угол	זַווִית קָהָה
obtuse angled triangle	тупоугольный треугольник	מְשֻׁלֵשׁ קָהָה-זָוִית
<b>line</b>	<b>линия</b>	<b>קוֹן</b>
straight line	прямая [линия]	[קוֹן] יְשָׁרָה
inclined line	наклонная [линия]	[קוֹן] מְשׁׁוּפָעָה
broken line	ломаная [линия]	[קוֹן] שְׁבָורָה
curved line	кривая [линия]	[קוֹן] עֲקָוָת
closed line	замкнутая линия	קוֹן סָגָרָה
intersection line	линия пересечения [двух фигур]	קוֹן חִתּוֹתָה
hatched line, dotted line	пунктирная линия	קוֹן מְרוּאֶטָּה
fraction line	чертка дроби, дробная черта	קוֹן שְׁבָרָה
coordinate	координата	קוֹאָרוֹדִינָטָה
cube [solid]	куб [тело]	קוֹבִּיבָה
file, collection (of works)	массив, сборник	קוֹבָץ
preceding, previous	предшествующий, предыдущий	קוֹדָם
the preceding element	предшествующий член	הַאִיְבָר הַקּוֹדָם
<b>vertex</b>	<b>вершина</b>	<b>קוֹדָקָוד</b>
vertex of an angle	вершина угла	קוֹדָקָוד של זַווִית
vertex of a polygon	вершина многоугольника	קוֹדָקָוד של מְצֻוּלָה
<b>linear</b>	<b>линейный</b>	<b>קוֹן [לִינְיאָרִי]</b>
linear function	линейная функция	פָונְקָצִיה קוֹית

<b>pole</b>	<b>полюс</b>	<b>קֹצֵב</b>
<b>polar</b>	<b>полярный</b>	<b>קוֹטֵבי</b>
polar coordinates	полярные координаты	קוֹאָרְדִינַטּוֹת קוֹטֵבִוֹת
polar axis	полярная ось	צִיר קוֹטֵבִי
polar angle	полярный угол	זָווִית קוֹטֵבִית
cotangent	котангенс	קוֹטֶגְּנֵס
diameter	диаметр	קֹוֹטֵר
combinatorics	комбинаторика	קוֹמְבִּינְטוּרִיקָה
commutativity	коммутативность [перестановочность]	קוֹמְחוֹטִיבִוֹת [חִילְפִוִוֶת]
cosine	косинус	קוֹסִינּוּס
cosine formula	теорема косинусов	טְהָרֵטָה הַקוֹסִינּוּסִים
hatch	заштрихуй	הַקְּרָנוּ [לְקְרָנוּ]
correlation	корреляция	קוֹרְלִיצְיָה [מִתְאָם]
truncated	усечённый	קָטִים
truncated pyramid	усечённая пирамида	פְּרִימִידָה קָטוּמָה
truncated cone	усеченный конус	קָרוֹטּ קָטוּם
small	малый	קָטָן
less than ...	меньше чем ...	קָטָן מִ...
5 is less than 10	5 меньше 10	5 קָטָן מֵ10
... less than	меньше на ...	קָטָן בָּ...
10 is less than 15 by 5	10 меньше 15 на 5	10 קָטָן מֵ15 בָּ5
... times less than ...	меньше в ...	קָטָן פִּי ...
10 is 2 times less than 20	10 меньше 20 в 2 раза	10 קָטָן מֵ20 פִּי 2
the smallest, the least	наименьший	קָטָן בִּיוֹתָר

## קִיּוֹם הַשׁוֹרֶשׁ

---

<b>decreasing</b>	<b>уменьшающийся</b>	<b>קטן</b>
the variable is decreasing	переменная убывает	הממשתנה קטן
<b>segment</b>	<b>отрезок</b>	<b>קטע</b>
midline	средняя линия	קָטָע אַמְצָעִים
line segment	отрезок прямой	קָטָע שֶׁל יְשָׁרָה
closed interval	замкнутый интервал, отрезок [отрезок с включением обоих концов]	קָטָע סָגָור
open interval	открытый отрезок, интервал [без включения концов]	קָטָע פָּתֵף
unit segment	единичный отрезок [отрезок единичной длины]	קָטָע חִידָה
center line [segment]	отрезок, соединяю- щий центры двух окружностей; линия центров	קָטָע מִרְבֵּזִים
<b>capacity</b>	<b>емкость</b>	<b>קִיבּוֹל</b>
<b>gathering, assembling</b>	<b>собирание</b>	<b>קִיבּוֹעַ</b>
bracketing terms	объединение членов в скобки	קִיבּוֹעַ אַיבָּרִים בְּסֻגְּרִים
<b>associativity</b>	<b>ассоциативность, сочетательность</b>	<b>קִיבּוֹצִיוֹת</b>
associativity property of addition and multiplication	свойство ассоциативности операций сложения и умножения	תִּכְנֹת הַקִּיבּוֹצִיוֹת שֶׁל פְּעֻולֹּות הַחִיבּוֹר וְהַכְפֵּלָה
<b>existence, fulfilment</b>	<b>существование, выполнение</b>	<b>קיום</b>
existence of a root	существование корня	קיום הַשׁוֹרֶשׁ

fulfilment of a condition	выполнение условия	קיום התנאי
existence theorem	теорема существования	משפט קיום
<b>existing</b>	<b>существующий</b>	<b>קיים</b>
<b>fulfil, satisfy</b>	<b>осуществи, выполни</b>	<b>קיים [לקיים]</b>
<b>folding</b>	<b>складывание [по сгибу]</b>	<b>קיפול</b>
<b>extreme</b>	<b>экстремум</b>	<b>קיצון</b>
extreme point, extremum	точка экстремума	נקודת קיצון
<b>extreme</b>	<b>экстремальный</b>	<b>קיצוני</b>
extreme value	экстремальное значение	ערך קיצוני
<b>approximation</b>	<b>приближение</b>	<b>קירוב</b>
linear approximation	линейное приближение	קירוב ליניארי
coarse approximation	грубое приближение	קירוב גס
<b>convex</b>	<b>выпуклый</b>	<b>קמור</b>
convex polygon	выпуклый многоугольник	מצולע קמור
<b>convexity</b>	<b>выпуклость</b>	<b>קמירות</b>
<b>scale</b>	<b>масштаб</b>	<b>קנה מידה</b>
change of scale	изменение масштаба	שינוי קנה מידה
<b>canonical</b>	<b>канонический</b>	<b>קנוןיאלי</b>
the canonical form of second degree equations in two variables	каноническая форма уравнений второго порядка с двумя переменными	הצורה הנקונומית של משוואות ממעלה שניה בשני משתנים

## אוצר מילים

---

<b>concave</b>	<b>вогнутый</b>	<b>קעוץ</b>
concave polygon	вогнутый (невыпуклый) многоугольник	מצולע קעוץ
<b>concavity</b>	<b>вогнутость</b>	<b>קעירות</b>
<b>end, endpoint, edge</b>	<b>конец, край</b>	<b>קצה</b>
endpoints of a segment	концы отрезка	קצות הקטע
<b>ray</b>	<b>луч, полупрямая</b>	<b>קרן</b>
<b>relation, connection</b>	<b>связь</b>	<b>קשר</b>
linear relation	линейная связь	קשר ליניארי
<b>arc</b>	<b>дуга</b>	<b>קשת</b>
arc of a circle	дуга окружности	קשת המעגל
length of an arc	длина дуги	אורך הקשת

ג

vertex	вершина	ראש
vertex angle in an isosceles triangle	угол при вершине в равнобедренном треугольнике	זווית הראש במקביל
<b>first</b>	<b>первый</b>	<b>ראשון</b>
<b>prime</b>	<b>первичный, простой</b>	<b>ראשוני</b>
prime number	простое число	מספר ראשוני
prime factor	простой множитель	גורם ראשוני
factorization [of a number]	разложение [числа] на множители	פירוק לגורמים
<b>principal, main</b>	<b>главный, основной</b>	<b>ראשי</b>
principal diagonal	главная диагональ [в определителе, дальтоне]	אלכסון ראשי
<b>origin</b>	<b>начало</b>	<b>ראשית</b>
the origin of the coordinate system	начало координат	ראשית הצירים
<b>polynomial</b>	<b>полином, многочлен</b>	<b>רב-איבר</b>
<b>multistage, multistep</b>	<b>многоэтапный</b>	<b>רב-שלבי</b>
multistep problems	задачи в несколько действий	בעיות רב-שלביות
<b>ten thousand</b>	<b>десять тысяч</b>	<b>רבבה</b>
<b>quadrant</b>	<b>квадрант</b>	<b>רביע</b>
<b>quadruple</b>	<b>четверка</b> [чисел, точек и т.п.]	<b>רביעיה</b>
<b>quarter</b>	<b>четверть</b>	<b>רביע</b>

## לימוד חסרים

---

<b>quartile</b>	<b>квартиль</b>	<b>רביעון</b>
upper quartile	верхний квартиль	רביעון עליון
lower quartile	нижний квартиль	רביעון תחתון
<b>ordinary regression</b>	<b>обыкновенная регрессия</b>	<b>רִגְלָה [תַּסְתַּחַת]</b>
line of regression	линия регрессии	קו רגראסיה, קו תסתקה
<b>radian</b>	<b>радиан</b>	<b>רְדיַן, רְדיָן</b>
<b>radian</b>	<b>радианный</b>	<b>רְדיָני</b>
radian measure of an angle	радианная мера угла	מִזְהָה רְדיַנִית שֶׁל זוֹווּת
<b>radius</b>	<b>радиус</b>	<b>רְדיּוּס [מְחוֹג]</b>
radius of a circle	радиус круга	רְדיּוּס מַעֲגֵל
radius of a sphere	радиус шара	רְדיּוּס פְּדָאָר
<b>interval; profit, payoff</b>	<b>промежуток; выигрыш, прибыль</b>	<b>רווח</b>
<b>closed interval</b>	замкнутый интервал, отрезок	רווח סגור
<b>open interval</b>	открытый отрезок, интервал	רווח פתוח
payoff function	функция выигрыша	פְּנוּקָצִית רוּחָה
maximal profit	максимальный выигрыш	רווח מרבי (מקסימלי)
<b>width</b>	<b>ширина</b>	<b>רוחב</b>
<b>distance</b>	<b>расстояние</b>	<b>מרחק</b>
<b>multiplicity</b>	<b>кратность</b>	<b>ריבוי</b>
root multiplicity	кратность корня	ריבוי השורש

<b>square</b>	<b>квадрат</b>	<b>ריבוע</b>
unit square	единичный квадрат	ריבוע היחידה
magic square	магический квадрат	ריבוע קסם
perfect square	полный квадрат	ריבוע מלא
completion of a square	дополнение до полного квадрата	השלמת ריבוע
difference of squares	разность квадратов	הפרש ריבועים
square of a sum (a difference)	квадрат суммы (разности)	ריבוע של סכום (הפרש)
<b>square, quadratic</b>	<b>квадратный, квадратичный</b>	<b>ריבועי</b>
square root	квадратный корень	שורש ריבועי
quadratic equation	квадратное уравнение	משוואה ריבועית
quadratic function	квадратичная функция	פונקציה ריבועית
square number	„квадратное“ число [квадрат натурального числа]	מספר ריבועי
<b>interest</b>	<b>проценты [прирост капитала]</b>	<b>ריבית</b>
compound interest	сложные проценты	ריבית דרבית
interest rate	норма процента, процентная ставка	שיעור ריבית
<b>concentration</b>	<b>концентрация</b>	<b>ריכוז</b>
<b>tessellation</b>	<b>облицовка, мозаичное (узорчатое) покрытие</b>	<b>ריצוף</b>
tessellatting a figure by similar ones	узорчатое покрытие фигуры подобными фигурами	ריצוף צורה בצדירות דומות

<b>empty</b>	пустой	רֶק
empty set	пустое множество	קְבִּצָּה רֵיקָה
<b>component</b>	составляющая	רֶכֶב
component of a vector	составляющая вектора	רֶכֶב שֶׁל וּקְטוֹר
<b>hint</b>	намек	רַפֵּז
<b>reflexivity</b>	рефлексивность	רַפְּלַקְסִיבִּיטָה
<b>rational</b>	рациональный	רַצְיוֹנָלִי
rational number	рациональный число	מִסְפָּר רַצְיוֹנָלִי
<b>continuous</b>	непрерывный	רַצִּיף
continuous function	непрерывная функция	פּוֹנְקָצִית רַצִּיףָה
discontinuous function	разрывная функция	פּוֹנְקָצִית לֹא רַצִּיףָה
continuous variable	непрерывная переменная	מִשְׂתַּחַתָּה רַצִּיףָה
<b>continuity</b>	непрерывность	רַצִּיפותָה
function continuity	непрерывность функции	רַצִּיפותָה הַפּוֹנְקָצִית
<b>continuity, duration</b>	непрерывность [процесса]	רַצִּיףָ
continuously	непрерывно, последовательно	בְּרַצִּיףָ
<b>tessellate</b>	облицуй, покрой мозаичным узором	רַצִּוף [לְרַצִּוף]
<b>recursion</b>	рекурсия	רְקוּרְסִיבָה [גְּסִינְתָּה]
<b>background</b>	фон	רְקָעָה
record, write	запиши, напиши	רְשֻׁוּם [לְרִשּׁוּם]



<b>tending</b>	<b>стремление</b>	<b>שָׁאֵiphah</b>
tending a limit	стремление к пределу	שָׁאֵiphah l'gevul
<b>question, problem</b>	<b>вопрос, задача</b>	<b>שִׁאלָה</b>
challenge problem	побуждающий, стимулирующий вопрос	שִׁאלָת אַתְנָגֶר
<b>optional questional</b>	<b>необязательный вопрос</b>	<b>שִׁאלָת רְשׁוּת</b>
<b>obligatory question</b>	<b>обязательный вопрос</b>	<b>שִׁאלָת חֻכָּה</b>
<b>remainder, residue</b>	<b>остаток</b>	<b>שָׁארִית</b>
division with a remainder	деление с остатком	חִילּוּק עִם שָׁארִית
the remainder theorem	теорема об остатке	<b>מְשֻׁפֵּט הַשָּׁארִית</b>
<b>broken</b>	<b>сломанный</b>	<b>שָׁבֹוע</b>
broken line	ломаная [линия]	קו שָׁבֹוע
<b>fraction</b>	<b>дробь</b>	<b>שְׁבָר</b>
common fraction	обыкновенная дробь	שְׁבָר פְּשָׁוט
proper fraction	правильная дробь	שְׁבָר אֲמִינִי
fraction with a numerator 1	дробь вида $1/n$ ( $n$ — натуральное число), напр., $1/2, 1/3, 1/4$ и т.д.	שְׁבָר יִתְּחִיתָה, שְׁבָר יִסּוּדִי
improper fraction	неправильная дробь	שְׁבָר מְדוּמָה
decimal fraction	десятичная дробь	שְׁבָר עַשְׂרוּנִי
periodic fraction	периодическая дробь	שְׁבָר מְחֻזּוּרִי
fraction bar	черта дроби, дробная черта	קו שְׁבָר

## שוניים שוניים

---

<b>error</b>	<b>погрешность, ошибка</b>	<b>шгיאה</b>
relative error	относительная ошибка	שגיאה יחסית
absolute error	абсолютная ошибка	שגיאה מוחלטת
maximal error	максимальная ошибка	שגיאה מקסימלית
error estimation	оценка погрешностей	הערכת שגיאות
percentage of error	ошибка, выраженная в процентах	אחוז שגיאות
<b>field</b>	<b>поле</b> [в абстрактной алгебре]	<b>שדה</b>
<b>equal</b>	<b>равный</b>	<b>שווה</b>
equilateral polygon	равносторонний многоугольник	מצלע שווה צלעות
isosceles triangle	равнобедренный треугольник	משולש שווה שוקיים
isosceles trapezoid	равнобедренная (равнобочная) трапеция	טרפז שווה שוקיים
equivalent algebraic expressions	эквивалентные (тождественно равные) алгебраические выражения	תבניות מס' שווות (ערכות)
roots of the same sign	корни одинакового знака	שורשים שני סימן
<b>marginal</b>	<b>второстепенный, маргинальный</b>	<b>שלוי</b>
marginal value	маргинальное значение	ערך שלוי
<b>different, distinct</b>	<b>отличающийся</b>	<b>שוניה</b>
distinct roots	разные корни	שורשים שונים

## מִשְׁלָשׁ שֹׂנְה אֶלְעָזָר

scalene triangle	разносторонний треугольник	משולש שׂוֹנֵה צַלְעוֹת
<b>variance</b>	<b>дисперсия [в статистике]</b>	<b>שׂוֹנוּת</b>
<b>side</b>	<b>бок, сторона</b>	<b>שׂוֹק</b>
sides of an angle	стороны угла	שׂוֹקֵי הָזִווָּה
sides of a trapezoid	боковые стороны трапеции	שׂוֹקֵי הַטְּרָפֵזִי
<b>row</b>	<b>строка</b>	<b>שׂוֹרֶה</b>
<b>root</b>	<b>корень</b>	<b>שׂוֹרֵשׁ</b>
n-th root of a number	корень n-ой степени из числа	שׂוֹרֶשׁ מסְדֵּר n של מספר
extract a root	извлечь корень	להוציא שׂוֹרֶשׁ
square root	квадратный корень	שׂוֹרֶשׁ רִיבּוּעִי
cube root	кубический корень	שׂוֹרֶשׁ שְׁלִישִׁי
unit roots	корни из единицы	שׂוֹרֶשׁ הַיחִידָה
root of an equation	корень уравнения	שׂוֹרֶשׁ של מִשְׁאָה
extraneous root	посторонний корень	שׂוֹרֶשׁ זָר
<b>area</b>	<b>площадь</b>	<b>שָׂטָח</b>
area measure	мера площади	מִידָּת שָׂטָח
area of a disc	площадь круга	שָׂטָח עֲגֹל
units of area:	единица площади:	יחידת שטח:
square meter,	квадратный метр,	מטר רַבּוּעַ (מ"ר),
square centimeter	квадратный сантиметр	סְנִיטִימְטר רַבּוּעַ (ס"מ"ר)
lateral area	площадь боковой поверхности	שָׂטָח מַעֲטָף
surface area	площадь полной поверхности	שָׂטָח פְּנִים

## שיעורים קרטזיאים

---

<b>equality</b>	<b>равенство</b>	<b>שווין</b>
equality of two numbers	равенство чисел	שווון בין מספרים
equality of two sets	равенство множеств	שווון בין קבוצות
<b>method, system</b>	<b>метод, система</b>	<b>שיטה</b>
number system	система счисления	שיטת ספירה
binary number system	двоичная система счисления	שיטת ספירה בינריית
original method	оригинальный метод (способ)	שיטה מקורית
method of substitution	метод подстановки	שיטת ה subs.
method of comparison of coefficients	метод сравнения коэффициентов	שיטת השוואת מקדמים
<b>belonging, relevant</b>	<b>принадлежащий</b>	<b>שייך</b>
$x=0$ does not belong to the domain of $1/x$	$x=0$ не принадлежит области определения функции $1/x$	$x=0$ אינו שייך לתחום התחילה $1/x$
<b>belonging</b>	<b>принадлежность</b>	<b>שייכות</b>
<b>use, application</b>	<b>использование, употребление</b>	<b>שימוש</b>
<b>applied, useful</b>	<b>прикладной, используемый</b>	<b>שיימושי</b>
applied mathematics	прикладная математика	מתמטיקה שימושית
<b>coordinate; rate; lesson</b>	<b>координата; темп; урок</b>	<b>שיעור</b>
x-coordinate	абсцисса, координата x	שיעור ה x-י
y-coordinate	ордината, координата y	שיעור ה y-י
Cartesian coordinates	декартовы координаты	שיעוריים קרטזיאים

polar coordinates	полярные координаты	שיעוריים קוטביים
coordinates of a point	координаты точки	שיעורוי נקודה
rate of change	тепп изменения	שיעור השינוי (קצב השינוי)
slope	угловой коэффициент [прямой]	שיפוע
positive slope	положительный угловой коэффициент	שיפוע חיובי
negative slope	отрицательный угловой коэффициент	שיפוע שלילי
tangent slope	угловой коэффициент касательной	שיפוע של משיק
consideration	обдумывание, соображение	שיקול
reflection	отражение	שיקוף
central symmetry	центральная симметрия	שיקוף בנקודות
line symmetry	осевая симметрия	שיקוף בישר
layer	слой	שכבה
mode	мода [в статистике]	שכיח
frequency	частота	שכיחות
relative frequency	относительная частота	שכיחות יחסית
cumulative frequency	функция распределения	שכיחות מצטברת
frequency histogram	гистограмма частот	היסטוגרמַת שכיחיות
frequency distribution	распределение частот	התפלגות שכיחיות
frequency polygon	многоугольник частот	מצולע שכיחיות
frequency table	таблица частот	טבלת שכיחיות

<b>phase, stage</b>	<b>этап, стадия</b>	<b>שָׁבֵב</b>
<b>negation</b>	<b>отрицание</b>	<b>שְׁלִילָה</b>
reductio ad absurdum	доказательство от противного	הוכחה בדרכֶּה הַשְׁלִילָה
proof, indirect proof		
negation of a proposition	отрицание утверждения	שְׁלִילַת טֹעַנָּה
<b>negative</b>	<b>отрицательный</b>	<b>שְׁלִילִי</b>
negative number	отрицательное число	מַסְפֵּר שְׁלִילִי
<b>third</b>	<b>третья</b>	<b>שְׁלִישִׁית</b>
<b>triplet</b>	<b>тройка</b>	<b>שְׁלִישִׁיה</b>
<b>integer, whole, integral, entire, complete</b>	<b>целый, полный</b>	<b>שְׁלָם</b>
integer, whole number	целое число	מַסְפֵּר שְׁלָם
set of integers	множество целых чисел	קְבּוֹצַת הַמַּסְפֵּרים הַשְׁלָמִים
integer value	целое значение	עֲרֵךְ שְׁלָם
a complete square	полный квадрат	רִיבְעֵי שְׁלָם
finding a part of a whole	нахождение части целого	מִצְיאַת חָלֵק שְׁלָם
finding the whole by its part	нахождение целого по его части	מִצְיאַת הַשְׁלָם לְפִי חָלָקָוּן
<b>triple</b>	<b>тройка</b>	<b>שְׁלִשָּׁה</b>
ordered triple of numbers	упорядоченная тройка чисел	שְׁלִשָּׁה סְדוּרָה של מַסְפֵּרים
<b>left</b>	<b>левый</b>	<b>שְׁמָאלִי</b>
on the left of zero	слева от нуля	מִשְׂמָאלְלָא לְאַפָּס
<b>keeping, guarding</b>	<b>сохранение, охрана</b>	<b>שְׁמִירָה</b>
keeping distance (property of certain transformations called "isometric" ones)	сохранение расстояния (свойство некоторых преобразований, называемых „изометрическими“)	שְׁמִירַת מִרְחַק (תִּכְנֹנַת שְׁלֵג הַהְעֻמָּקָות הַנִּקְרָאוֹת "שְׁוֹמְרוֹת מִרְחַק" ("изометрическими"))

<b>change</b>	измени	שינה [לשנות]
<b>second</b>	секунда; вторая	שננה
<b>conjecture</b>	предположи, сформулируй гипотезу	שער [לשער]
<b>game, amusement</b>	игра, забава	משחק
arithmetic games	арифметические игры	משחקי חישוב
calculator games	игры на калькуляторе	משחקי מחשבון
computer games	компьютерные игры	משחקי מחשב
<b>bound, boundary</b>	граница	ספה
boundary of the domain	граница области	սփת התחום
boundary point	границчная точка	נקודת שפה
<b>equivalent</b>	равносильный, эквивалентный	שקליל
equivalent equations	равносильные уравнения	משוואות שקולות
equivalent equalities or inequalities	равносильные уравнения или неравенства	tabniot p'sotok shekilot
<b>consider, weigh</b>	взвесь, обдумай	שקלול [לשקלול]
<b>weighing</b>	взвешивание	שקלילה
<b>equivalence</b>	эквивалентность, равносильность	שקלילות
<b>reflect</b>	отрази	שְׁקֹעַ [לשְׁקֹעַ]
<b>drawing</b>	чертёж	שרטוט
<b>draw</b>	начертить	שרטוט [לשרטוט]

## כלל השרשרת

arbitrary	произвольный	שְׁרִירָתִי
arbitrary value	произвольное значение	עַמְקָה שְׁרִירָתִי
arbitrary point	произвольная точка	נקֵודה שְׁרִירָתִית
chain	цепочка	שְׁרִירָת
chain rule	правило „цепочки“ [при дифференци- ровании сложной функции]	כלל השרשרת

# ת

<b>acceleration</b>	<b>ускорение</b>	<b>תאוצה</b>
<b>describe</b>	<b>опиши</b>	<b>תאר [לטאר]</b>
<b>form, pattern</b>	<b>форма, модель</b>	<b>תבנית</b>
<b>additive rod scheme</b>	модель сложения с помощью счётных палочек	תבנית חיבור בברידים
<b>additive face scheme</b>	модель сложения „лицо”	תבנית פרצוף
<b>multiplicative scheme</b>	модель умножения	תבנית כפל
<b>algebraic expression</b>	алгебраическое выражение	תבנית מספר
<b>open sentence</b>	уравнение или неравенство	תבנית פסוק
<b>negligible expression</b>	пренебрежимо малое (по величине) выражение	תבנית זניחה
<b>accent</b>	штрих [ ' ]	<b>תג</b>
<b>double accent</b>	два штриха [ '' ]	<b>תגים</b>
<b>frequency</b>	частота	<b>תדירות</b>
<b>process</b>	процесс	<b>מהלך</b>
process of growth	процесс роста	תהליך גידול
<b>corresponding, suitable</b>	соответствующий, подходящий	<b>תואם</b>
<b>corresponding points</b>	соответственные точки	נקודות תואומות
<b>expectation</b>	<b>ожидание</b>	<b>תوقعות</b>
(mathematical) expectation of random variable	математическое ожидание случайной величины	התוחלת של משתנה מקרי

life expectancy	средняя продолжительность жизни	תוחלת חיים
contents	содержание	תֹּכֶן
programme	программа	תּוֹכִינִית
octant	октант	תּוֹמֵן [אוֹקָטַנְט]
increment, supplement	приращение, добавка	תֹּסֶף
argument increment	приращение аргумента ( $\Delta x$ )	תֹּסֶף שֶׁל אַרְגָּמֶנט
function increment	приращение функции ( $\Delta y$ )	תֹּסֶף שֶׁל פֻנְקְצִיה
phenomenon	явление	תּוֹעֲפָה
result, outcome	результат, исход	תּוֹצִאהָה
outcome of an event	исход события	תּוֹצְאָת הַמִּזְרָע
equally possible outcomes	равновероятные исходы	תּוֹצְאָות שׂוֹ�תְהַסְּטוּרוֹת
theory	теория	תּוֹרָה
set theory	теория множеств	תּוֹרָה הַקְבּוֹצֹות
displacement, removal, movement	смещение	תְּזִיזָה
reminder	напоминание, памятка	תְּזִיכָּר
domain	область	תחום
domain of a function	область определения функции	תחום הַגְּדרָה שֶׁל פֻנְקְצִיה
interval of increasing (decreasing) of a function	область возрастания (убывания) функции	תחום עלייה (ירידה) שֶׁל פֻנְקְצִיה
exemplification space	область моделирования	תחום הַדְּרָכָה
description	описание	תיאור
graphic description (graphic representation)	графическое описание [напр., функции]	תְּיאֹרֶר גָּרְפִּי

<b>box; rectangular parallelepiped</b>	ящик; прямоугольный параллелепипед	תיבה
<b>middle, median</b>	срединный, средний; медиана	тиיכון
a median to a triangle side	медиана к стороне треугольника	тиיכון לצלע של משולש
<b>property</b>	<b>свойство</b>	<b>תכונה</b>
properties of arithmetic operations	свойства арифметических операций	תכונות פעולות הערך
parallelogram properties	свойства параллелограмма	תכונות המקבילות
rhombus properties	свойства ромба	תכונות המרשים
properties of continuous functions	свойства непрерывных функций	תכונות הfonקציות הרציפות
<b>planning</b>	<b>планирование</b>	<b>תכנון</b>
linear programming	линейное программирование	תכנון ליניארי
<b>dependent</b>	<b>зависящий</b>	<b> תלוי</b>
depends on ...	зависит от ...	תלוי ב...
dependent variable	зависимая переменная	משתנה תלוי
independent variable	независимая переменная	משתנה בלתי תלוי
dependent events	зависимые события	DEPENDENT EVENTS
<b>dependence</b>	<b>зависимость</b>	<b>תלות</b>
<b>trinomial</b>	<b>трёхчлен</b>	<b>תלת-איבר</b>
quadratic trinomial	квадратный трехчлен	תלת-איבר ריבועי
<b>three-dimensional</b>	<b>трехмерный</b>	<b>תלת-ממדי</b>
three-demensional space	трехмерное пространство	מרחב תלת-ממדי

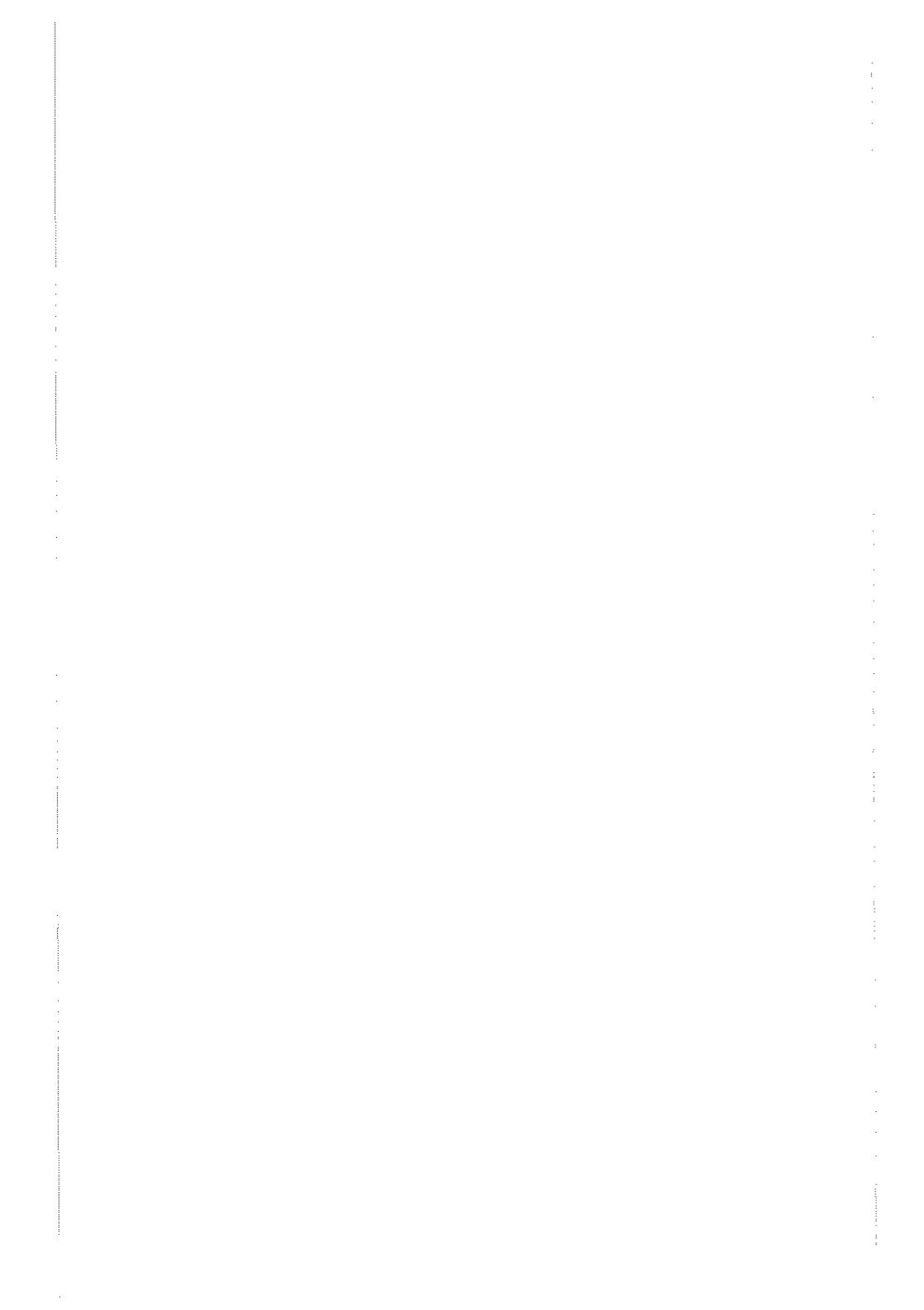
## כ) תיאור

picture, image	картина, изображение, образ	תמונה
range [of a function]	множество значений функции	קבוצת תמונות של פונקציה
permutation, substitution	перестановка, замена	תמורה
part of the whole	часть целого в предметном выражении	תמורה חלק
permutations of five items	перестановки из 5 элементов	תמורה של 5 עצמים
octahedron	восьмигранник	תמניון
give	дай	תן [לתת]
condition	условие	תנאי
sufficient condition	достаточное условие	תנאי מספיק
necessary condition	необходимое условие	תנאי חרכי
necessary and sufficient condition	необходимое и достаточное условие	תנאי חרכי ומספיק
condition of existence	условие существования	תנאי קיום
conditional proposition	условное предложение	משפט תנאי
oscillation	колебание	תנפחת
periodic oscillation	периодическое колебание	תנפחת פериודич.
harmonic oscillation	гармоническое колебание	תנפחת הרמוניית
motion	движение	תנועה
motion problems	задачи на движение	בעיות תנועה
regression	регрессия	תסוגה [רגRESSION]
regression line	линия регрессии	קו תסוגה

<b>mixture</b>	смесь	תערובת
<b>output, productivity</b>	производительность	תפוקה
<b>standard</b>	стандарт	תיכון
standard deviation	среднеквадратичное отклонение	סטטיסטית תיכון
standard score	нормированная оценка (отметка)	ציון תיכון
<b>normal, standard</b>	нормальный, стандартный	תקני
standard form of an equation	стандартная форма уравнения	צורה תקנית של המשוואה
<b>translation</b>	перевод	תרגום
conversion of a common fraction into a decimal one and vice versa	перевод простой дроби в десятичную, и наоборот	תרגום שבר פשוט לעשרותוני (ולחצך)
conversion of a mixed number into a ratio and vice versa	перевод смешанного числа в дробь, и наоборот	תרגום שבר מעורב לשבר (ולחצך)
conversion of a fraction into a percentage and vice versa	перевод дроби в проценты, и наоборот	תרגום שבר לאחוזים (ולחצך)
<b>exercise, problem</b>	упражнение, пример	תרגיל
solve a problem	решить пример	לפתרו תרגיל
<b>practice</b>	тренируй, прививай навыки	תרגל [לתרגל]
<b>dozen</b>	дюжина	תריסר
a dozen of dozens	дюжина дюжин	תריסר התריסרים
<b>dodecahedron</b>	двенадцатигранник	תריסרון

## תורת הקבוצות

diagram	диаграмма, чертёж	תרשים
tree diagram	диаграмма-дерево	תרשים עץ
flow chart	диаграмма потока	תרשים זרימה
crossword	кроссворд	טשבץ
answer	ответ	תשובה
correct answer	верный ответ	תשובה נכונה
partial answer	частичный ответ	תשובה חלקית
complete answer	полный ответ	תשובה מלאה
final answer	окончательный ответ	תשובה סופית
erroneous answer	ошибочный ответ	תשובה שגויות
approximate answer	приближенный ответ	תשובה מוקೊבתת
subspace	подпространство	תת-מרחב
subset	подмножество	תת-קבוצה



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ЧИСЛА

## גָּפֶךְ 1: מִסְפָּרִים

### 1.1 Натуральные числа

#### 1.1.1 Количественные числительные

### 1.1 מִסְפָּרִים טַבְעִים

#### 1.1.1 מִסְפָּרִים יִסְׂוִיךְיִם

Женский род	Мужской род	Число	Гематрия
	גְּנָקְבָּה	מִסְפָּר	גִּימְטְּרִיאָה
	אַחֲת	אֶחָד	א'
שְׁתִּים		שְׁנִים	ב'
שְׁלֹש		שׁוֹשָׁה	ג'
אַרְבָּע		אַרְבָּעָה	ד'
חַמֵּש		חַמֵּישָׁה	ה'
שַׁש		שִׁשָּׁה	ו'
שְׁבֻע		שְׁבֻעָה	ז'
שְׁמֹנוֹה		שְׁמֹנוֹה	ח'
תְּשִׁבָּע		תְּשִׁבָּעָה	ט'
עָשָׂר		עָשָׂרָה	י'

Женский род	Мужской род	Число	Гематрия
נָקָבָה	זְכָר	מִסְפֵּר	גֵּימַטְרִיָּה
אֶנְתְּעִשְׂרָה	אֶחָד עִשְׂרָה	11	י"א
שְׁתִים עִשְׂרָה	שְׁנִים עִשְׂרָה	12	י"ב
שְׁלֹשֶׁ עִשְׂרָה	שְׁלֹשָׁה עִשְׂרָה	13	י"ג
אֶרְבֻּעֶ עִשְׂרָה	אֶרְבֻּעָה עִשְׂרָה	14	י"ד
חֲמִשֶּׁ עִשְׂרָה	חֲמִישָׁה עִשְׂרָה	15	י"ה
שִׁשֶּׁ עִשְׂרָה	שִׁשָּׁה עִשְׂרָה	16	י"ז
שְׁבֻעֶ עִשְׂרָה	שְׁבֻעָה עִשְׂרָה	17	י"ז
שְׁמִנֶּה עִשְׂרָה	שְׁמֹנָה עִשְׂרָה	18	י"ח
תְּשִׁעֶ עִשְׂרָה	תְּשִׁיעָה עִשְׂרָה	19	י"ט
עֲשָׂרִים (*)	עֲשָׂרִים	20	כ'
עֲשָׂרִים וָאַחַת	עֲשָׂרִים וָאַחַד	21	כ"א
עֲשָׂרִים וָשָׁלוֹשׁ	עֲשָׂרִים וָשָׁלוֹשׁ	23	כ"ג

(\*) Для чисел от 11 до 20, склонение женского рода и мужского рода одинаковы.

Женский род	Мужской род	Число	Гематрия
נָקָבָה	זֶכַר	מִסְפֵּר	גֵּימָטְרִיָּה
(*) שלושים (*)	שלושים	30	ל'
(*) ארבעים (*)	ארבעים	40	מ'
(*) חמישים (*)	חמשים	50	נ'
(*) שישים (*)	ששים	60	ס'
(*) שבעים (*)	שבעים	70	ע'
(*) שמונים (*)	שמונים	80	פ'
(*) תשעים (*)	תשעים	90	צ'
(*) מאה (*)	מאה	100	ק'
(*) מאתיים (*)	מאתיים	200	ר'
שלוש מאות (*)	שלוש מאות	300	ש'
ארבע מאות (*)	ארבע מאות	400	ת'
חמש מאות (*)	חמש מאות	500	ת"ק

(\*) Для чисел, начиная с 300, склонение женского рода и мужского рода одинаковы.

Женский род	Мужской род	Число	Гематрия
נִקְבָּה	זְכָר	מַסֵּד	גִּימֶטְרִיאָה
(*) שְׁשׁׂ מֵאוֹת	שְׁשׁׂ מֵאוֹת	600	ת"ך
(*) שְׁבַעׂ מֵאוֹת	שְׁבַעׂ מֵאוֹת	700	ת"ש
שְׁבַעׂ מֵאוֹת חֲמִישִׁים וּשְׁעִינִים	שְׁבַעׂ מֵאוֹת חֲמִישִׁים וּשְׁעִינִים	752	תשנ"ב
(*) שְׁמֹנוֹהׂ מֵאוֹת	שְׁמֹנוֹהׂ מֵאוֹת	800	תש"ק
(*) תְּשִׁשׁׂ מֵאוֹת	תְּשִׁשׁׂ מֵאוֹת	900	תש"ד
(*) אֱלֹף	אֱלֹף	1,000	(**)
(*) אֱלֹפִים	אֱלֹפִים	2,000	(**)
(*) שְׁלוֹשֶׁת אֱלֹפִים	שְׁלוֹשֶׁת אֱלֹפִים	3,000	(**)
(*) אַרְבַּעַת אֱלֹפִים	אַרְבַּעַת אֱלֹפִים	4,000	(**)
(*) חֲמִשֶּׁת אֱלֹפִים	חֲמִשֶּׁת אֱלֹפִים	5,000	(**)
חֲמִשֶּׁת אֱלֹפִים מְאֻתִים שְׁלוֹשִׁים וּחֲמִשֶּׁת	חֲמִשֶּׁת אֱלֹפִים מְאֻתִים שְׁלוֹשִׁים וּחֲמִשֶּׁת	5,235	(**)
(*) שְׁשֶׁת אֱלֹפִים	שְׁשֶׁת אֱלֹפִים	6,000	(**)

(\*) למספרים יסודים המתחלקים ב-10, צורות הנקבה והזכר שוות.  
 (\*\* במנין האלפים בלוח השנה, מקובל לציין באותם עם גרש מעלה את מספר  
 האלפים. למשל, ה' תשנ"ב = 5752

Женский род	Мужской род	Число
нека <sup>ת</sup>	זְכָר	מספר
שבועת אלפים (*)	שבועת אלפים	7,000
שמונת אלפים (*)	שמונת אלפים	8,000
תשעת אלפים (*)	תשעת אלפים	9,000
עשרה אלפים (*)	עשרה אלפים	10,000
אחד עשר אלף (*)	אחד עשר אלף	11,000
שנים עשר אלף (*)	שנים עשר אלף	12,000
שלושה עשר אלף (*)	שלושה עשר אלף	13,000
ארבעה עשר אלף (*)	ארבעה עשר אלף	14,000
עשרים אלף (*)	עשרים אלף	20,000
עשרים ואחד אלף (*)	עשרים ואחד אלף	21,000
ארבע מאות אלף (*)	ארבע מאות אלף	400,000
ארבע מאות וחמשה אלף (*)	ארבע מאות וחמשה אלף	405,000

(\*) למספרים יסודים המתחלקים ב-10, צורות הנקבה והזכר שוות.

## 1.1.2 מספרים סידוריים

### 1.1.2 Порядковые числительные

Женский род	נָקְבָּה		Мужской род	זָכָר
первая	ראשונה	1	первый	ראשון
вторая	שנייה	2	второй	שני
третья	שלישית	3	третий	שלישי
четвёртая	רביעית	4	четвёртый	רביעי
пятая	חמישית	5	пятый	חמישי
шестая	ששית	6	шестой	שישי
седьмая	שביעית	7	седьмой	שביעי
восьмая	שמינית	8	восьмой	שמיני
девятая	תשיעית	9	девятый	תשיעי
десятая	עשרה	10	десятый	עשרי

Женский род	נִקְבָּה		Мужской род	זָכָר
одиннадцатая	הַאֲחַת־עָשֶׂרֶת	(*) 11	одиннадцатый	הַאֲחַת־עָשֶׂר
двенадцатая	הַשְׁתִּים־עָשֶׂרֶת	(*) 12	двенадцатый	הַשְׁנִים־עָשֶׂר
тринадцатая	הַשְׁלֹשֶׁת־עָשֶׂרֶת	(*) 13	тринадцатая	הַשְׁלֹשָׁה־עָשֶׂר
двадцатая	הַעֲשָׂרִים	(*) 20	двадцатый	הַעֲשָׂרִים
двадцать пятая	הַעֲשָׂרִים וְחַמֵּשׁ	(*) 25	двадцать пятый	הַעֲשָׂרִים וּמִנְיָה
тридцатый	הַשְׁלֹשִׁים	(*) 30	тридцатый	הַשְׁלֹשִׁים

(\*) החל מ-110, השם של מספר סידורי מתබל עליידי הוספת האות "ה" לשם של המספר היסודי המתאים.

## 1.2 Дроби

### 1.2.1 Обыкновенные дроби

## 1.2 שֶׁבְרִים

### 1.2.1 שֶׁבְרִים פְּשֻׂוִים

Чтение на русском	分数线 שֶׁבְרָה	Крията בעברית
половина	$\frac{1}{2}$	חצי
треть	$\frac{1}{3}$	שליש
две трети	$\frac{2}{3}$	שני שלישים
четверть	$\frac{1}{4}$	רביע
одна пятая	$\frac{1}{5}$	חמישית
две пятых	$\frac{2}{5}$	שתי חמישיות
одна шестая	$\frac{1}{6}$	ששית
одна седьмая	$\frac{1}{7}$	שביעית
одна восьмая	$\frac{1}{8}$	שמינית
одна девятая	$\frac{1}{9}$	תשיעית
одна десятая	$\frac{1}{10}$	עשורית

Чтение на русском	שֶׁבַר	קריאה בעברית
три десятых	$\frac{3}{10}$	שלוש עשריות
одна сотая	$\frac{1}{100}$	מאות
одна тысячная	$\frac{1}{1,000}$	אלפיה
одна одиннадцатая	$\frac{1}{11}$	החלק ה-אחת-עשרה או אחת חלקים אחדת-עשרה
одна семнадцатая	$\frac{1}{17}$	החלק השבעה-עשרה או אחת חלקים שבע-עשרה
восемнадцать девятнадцатых	$\frac{18}{19}$	שמונה-עשרה חלקים תשע-עשרה

### 1.2.2 Десятичные дроби

### 1.2.2 שברים עשרוניים

Чтение на русском	שֶׁבַר	קריאה בעברית
ноль целых и одна десятая	0.1	אפס נקודה אחת
ноль целых и двадцать пять сотых	0.25	אפס נקודה עשרים ו חמישים
три целых и сто тридцать пять тысячных	3.135	שלוש נקודה מאה שלושים וחמש
двадцать целых и пять- десяти шесть тысячных	12.056	שתים-עשרה נקודה אפס חמישים ו ששים
одна целая и тысяча пять- десяти шесть тысячных	1.1056	אחת נקודה אלף חמישים ו ששים

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2:**  
**ОСНОВНЫЕ МАТЕМАТИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ**  
**גְּסָפָח 2 : סַמְלִים מִתְּמֻתִּים יְסוּדִיִּם**

Смысл символа	Символ	הפיויש של סמל
a плюс b	$a + b$	a <u>לעוזד</u> , a פלוס b
a минус b	$a - b$	a פחות b, a מינוס b
a умноженное на b	$a \cdot b$ или <u>ab</u>	a <u>בפמל</u> b
a деленное на b	$a : b$ или <u>a/b</u>	a <u>חלקי</u> b
a равно b	$a = b$	a <u>שווה</u> b
a не равно b	$a \neq b$	a <u>שונה מ-</u> b
a больше b	$a > b$	a <u>גדול מ-</u> b
a больше или равно b	$a \geq b$	a <u>גדול מ-או שווה</u> b
a меньше b	$a < b$	a <u>קטן מ-</u> b
a меньше или равно b	$a \leq b$	a <u>קטן מ-או שווה</u> b
приближённо	$\approx$	<u>בקירוב</u>

Смысл символа	Символ	определение символа
в том и только в том случае, если...	$\Leftrightarrow$	אם ורק אם
из A следует B, или A влечёт B	$A \Rightarrow B$	מ- A נובע B או נויר A ב
множество с элементами a,b,c,...	{a,b,c, ...}	קבוצה שאיברים... a,b,c,...
элемент a принадлежит множеству B	$a \in B$	איבר a שייך לקבוצה B
элемент b не принадлежит множеству D	$b \notin D$	איבר b לא שייך לקבוצה D
множество A есть подмножество множества B; множество A содержится в B	$A \subset B$	קבוצה A היא תת-קבוצה של B; A מוכלת ב- B
объединение множеств A и B	$A \cup B$	האיחוד של קבוצות A ו- B
пересечение множеств A и B	$A \cap B$	החיתוך של קבוצות A ו- B
пустое множество	$\emptyset$	קבוצה ריקה
универсальное множество	$U$	קבוצו אוניברסליות
множество натуральных чисел	$N$	קבוצת המספרים הטבעיים

סмыஸל символа	סמל-symbol	הפיוש של הסמל
множество целых чисел	I	קבוצת המספרים השלמים
множество рациональных чисел	Q	קבוצת המספרים הרצינגולים
множество действительных чисел	R	קבוצת המספרים המשמשים
множество комплексных чисел	Z	קבוצת המספרים המרוכבים
абсолютная величина a, модуль a	a	ערך מוחלט של a
a в степени n	$a^n$	בֶּחָזֶקֶת n ( a בְּגֹזֶה n )
корень n-ой степени из a	$\sqrt[n]{a}$	שורש n-י של a
мнимая единица	$i = \sqrt{-1}$	יחידה מדומה
логарифм b по основанию a	$\log_a b$	לוגריתם של b לפיה בבסיס a
десятичный логарифм b	$\log b$	לוגריתם של b לפי בסיס 10
число e	$e \approx 2.7182$	מספר אוילר
натуральный логарифм a	$\ln a$	לוגריתם של a לפי בסיס e

Смысл символа	Символ	ה意義 של הסמל
n-факториал	$n!$	ח' עצרת
интервал $(a,b)$	$(a,b)$	קטע פתוח $(a,b)$ [ללא קצוות]
отрезок $[a,b]$	$[a,b]$	קטע סגור $[a,b]$ [עם קצוות]
функция $f$ от $x$	$f(x)$	פונקציה $f$ של $x$
$f$ ставит в соответствие элементу $x$ элемент $y$	$f:x \rightarrow y$	$f$ מatta'eh לאייר $x$ את אייר $y$
$f$ — функция из $A$ в $B$	$f:A \rightarrow B$	$f$ פונקציה מ- $A$ (תחום) ל- $B$ (טווח)
функция, обратная к $f(x)$	$f^{-1}(x)$	הפונקציה ההפוכה לפונקציה $f(x)$
приращение $x$	$\Delta x$	תוספת ל- $x$
разностное отношение	$\frac{\Delta y}{\Delta x}$	מנת הפרשים
бесконечность	$\infty$	אינסוף
предел функции $f(x)$ , когда $x$ стремится к $a$	$\lim_{x \rightarrow a} f(x)$	הגבול של הפונקציה $f(x)$ כאשר $x$ שואף לא'
предел функции $f(x)$ , когда $x$ стремится к $a$ слева	$\lim_{\substack{x \rightarrow a \\ x < a}} f(x)$	הגבול של הפונקציה $f(x)$ כאשר $x$ שואף לא' משמאלי

סмысл סימול	סימול	הפיירוש של הסמל
предел функции $f(x)$ , когда $x$ стремится к $a$ справа	$\lim_{\substack{x \rightarrow a \\ x > a}} f(x)$	הגבול של הפונקציה $f(x)$ כאשר $x$ שואף לא- $a$ מימין
первая производная от $y$ по $x$ ( $y = f(x)$ )	$f'(x), \frac{dy}{dx}$	נגזרת ראשונה של $y$ לפי $x$ ( $y = f(x)$ )
вторая производная от $y$ по $x$	$f''(x), \frac{d^2y}{dx^2}$	נגזרת שנייה של $y$ לפי $x$
производная $n$ -ого порядка от $y$ по $x$	$f^{(n)}(x), \frac{d^n y}{dx^n}$	נגזרת מסדר $n$ של $y$ לפי $x$
неопределённый интеграл от $f(x)$	$\int f(x) dx$	אינטגרל בלתי מסויים של $f(x)$
определенный интеграл от $f(x)$ в пределах от $a$ до $b$	$\int_a^b f(x) dx$	האינטגרל המסוים של $f(x)$ מ- $a$ ל- $b$
угол с вершиной $O$ и сторонами $OA$ , $OB$		זווית עם קודקוד $O$ ושורקים $OA$ , $OB$
Угол со сторонами $a$ , $b$	$\hat{a,b}$	זווית שושkins $a$ ו- $b$
прямой угол		זווית ישרה
отрезок $AB$	$\overline{AB}$	קטע $AB$
дуга $AB$	$\overset{\frown}{AB}$	קשת $AB$
фигура $A$ подобна фигуре $B$	$A \sim B$	צורה $A$ דומה לצורה $B$

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3: СОКРАЩЕНИЯ,  
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В МАТЕМАТИКЕ**  
**גְּסֹפוֹת 3: רָאשִׁי תֵּבּוֹת הַמִּנוֹצְלִים בִּמְתָמָטִיקָה**

Смысл сокращения	Перевод русской терминологии	Русское сокращение
Что и требовалось доказать	מה ש <u>ה</u> י <u>א</u> ריך <u>ל</u> ה <u>ז</u> יכים	מש"ל
нужно доказать	א <u>ר</u> יך <u>ל</u> ה <u>ז</u> יכים	צ"ל
нужно построить	א <u>ר</u> יך <u>ל</u> ב <u>נ</u> ו <sup>ת</sup>	צל"ב
геометрическое место точек	מ <u>קוֹם גָּאָזֶטֶרִי</u> <u>ש</u> ל נ <u>קּוֹדֹות</u>	מגש"ן
соответственные элементы в равных треугольниках	ח <u>לְקִים מִתְאִימִם</u> ב <u>מְשׂוֹלְשִׁים חֻזְפִּים</u>	חמב"ח
теорема о равенстве (фигур)	מ <u>שְׁפֵט חֲפִּיה</u>	מ"ח
прямоугольный треугольник	מ <u>שׂוֹלֵש יְשָׁרָיוֹת</u>	מי"ז
равнобедренный треугольник	מ <u>שׂוֹלֵש שְׁוֹרוֹת שׁוֹקְנִים</u>	מש"ש
равносторонний треугольник	מ <u>שׂוֹלֵש שְׁוֹרוֹת צְלָעוֹת</u>	מש"צ
сторона, угол, сторона	צ <u>לְעָרוֹוִית-צְלָעַ</u>	צצ"צ (*)

(\*) В теоремах о равенстве треугольников

(\*) משפטי חפיפה

סмысль сокращения	פירוש ראשי התיבות	ראשי התיבות сокра- щение
сторона, угол, угол	צלעָזְווּיתְזְווּית	ז"ז(*)
сторона, сторона, сторона	צלעָצְלעָצְלע	צצ"צ(*)
сторона, сторона, угол	צלעָצְלעָזְווּית	צצ"ז(*)
итог, итого	סה"כ	סה"כ
в итоге, всего	בסה"כ	בסה"כ
вышеупомянутое	הנ"ל	הנ"ל
и так далее	וכך	וכך

(\*) В теоремах о равенстве треугольников

(\*) **משפט חפיפה של משולשים**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4: ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

### נספח 4: יחידות מדידה

#### 4.1 Единицы длины

#### 4.1 יחידות אורך

Название единицы	Сокращение	Кицур	שםภาษา
миллиметр	мм	מ"מ	מילימטר
сантиметр	см	ס"מ	סנטימטר
десиметр	дм	דצ"מ	דצימטר
метр	м	מ'	מטר
километр	км	ק"מ	קילומטר

#### 4.2 Единицы площади

#### 4.2 יחידות שטח

Название единицы	Сокращение	Кицур	שםภาษา
квадратный миллиметр	мм <sup>2</sup>	ממ"ר <sup>2</sup>	מילימטר רבע
квадратный сантиметр	см <sup>2</sup>	ס"מ <sup>2</sup>	סנטימטר רבע
квадратный десиметр	дм <sup>2</sup>	דצמ"ר <sup>2</sup>	דצימטר רבע
квадратный метр	м <sup>2</sup>	מ"ר <sup>2</sup>	מטר רבע
квадратный километр	км <sup>2</sup>	קמ"ר <sup>2</sup>	קילומטר רבע

### 4.3 Единицы объёма

### 4.3 יחידות נפח

Название единицы	Сокращение	Кицор	שם פִּתְחִיה
кубический миллиметр	мм <sup>3</sup>	מַמָּק	מִילִימֶטֶר קֹבֵי (קָעוֹקָב)
кубический сантиметр	см <sup>3</sup>	סַמָּק	סְנִיטִימֶטֶר קֹבֵי (קָעוֹקָב)
кубический дециметр	дм <sup>3</sup>	דַצְמָק	לִיטֶטֶר קֹבֵי (קָעוֹקָב)
кубический метр	м <sup>3</sup>	מַק	מַטֶּר קֹבֵי (קָעוֹקָב)
литр	л	לִ'	לִיטֶר

### 4.4 Единицы веса

### 4.4 יחידות משקל

Название единицы	Сокращение	Кицор	שם פִּתְחִיה
грамм	г	גֵ'.	גרם
килограмм	кг	קִילָגְרָם	קילוגרם
тонна	т	טֵן	טון

## 4.5 Единицы измерения углов

### יחידות מדידת זוויות 4.5

Название единицы	Сокращение	кимвор	שם יחידה
градус (1/360 полного угла)	°	°	מעלה (1/360 של זווית קלאסית)
минута (1/60 градуса)	'	'	דקה (1/60 של מעלה)
секунда (1/60 минуты)	"	"	שניה (1/60 של דקה)
град (1/100 полного угла)			גרד (1/100 של זווית קלאסית)
радиан $(1 \text{ радиан} = \frac{180^\circ}{\pi})$			רדיאן $(1 \text{ רדיאן} = \frac{180^\circ}{\pi})$

## 4.6 Единицы измерения времени

### יחידות מדידת זמן 4.6

Название единицы	שם единицы
секунда	שניה
минута	דקה
час	שעה
сутки	יום
год	שנה

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5: ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ ФИГУРЫ

### נספח 5: צורות גאומטריות

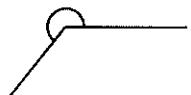
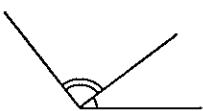
#### 5.1 Прямая линия и её части

#### 5.1 קו ישר וחלקיו

Фигура	ייצוג גאומטרי של הצורה	הכשרה
прямая линия	—————	קו ישר
отрезок	—————	קטע סגור
интервал	○—————○	קטע פתוח
ломаная		קו שבור
луч	—————	זרן

## 5.2 Углы

## 5.2 זוויות

Фигура	מצוג גאומטרי של הזויה	הزاיה
острый угол		זווית חדה
прямой угол		זווית ישרה
тупой угол		זווית קהה
развёрнутый угол		זווית שטוחה
угол, превышающий развёрнутый		זווית נישאה
полный угол		זווית מלאה
прилежащие углы		זווית סמוכות (גובלות)

Фигура	מצורף ציוג גאומטרי של הזוויה	הצורה
смежные углы		זוויות צמודות
дополнительные углы		זוויות משלימות
вертикальные углы		זוויות קודקודיות
соответственные углы		זווית מתאימות
накрест лежащие углы		זווית מתולפות
односторонние углы		זווית חד-צדדיות
Угол, под которым виден отрезок AB из внешней точки O		זווית ראייה של קטע AB מנקודה חיצונית O

### 5.3 Треугольники

### 5.3 משולשים

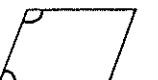
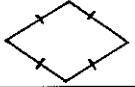
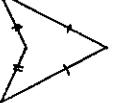
Фигура	יצוג גאומטרי של הצעורה	הצעורה
остроугольный треугольник		משולש חד-זווית
прямоугольный треугольник		משולש ישר-זווית
тупоугольный треугольник		משולש קהה-זווית
равнобедренный треугольник		משולש שווה שוקיים
равносторонний треугольник		משולש שווה צלעות
разносторонний треугольник		משולש שווה צלעות
внешний угол треугольника		זווית חיצונית למשולש

הצורה	有意义 גאומטרי של הצעורה	Фигура
חוצה זווית (BD)	意义 גאומטרי של הצעורה (BD)	биссектриса (BD)
תיכון (BE) לצלע (AC)	意义 גאומטרי של הצעורה (AC)	медиана (BE) к стороне (AC)
גובה (BH) לצלע (AC)	意义 גאומטרי של הצעורה (AC)	высота (BH) к стороне (AC)
קטע אמצעים (FG) במשולש	意义 גאומטרי של הצעורה (FG)	средняя линия (FG) в треугольнике

## 5.4 Четырёхугольники

## 5.4 מרובעים

הצורה	有意义 גאומטרי של הצעורה	Фигура
многогранник	meaning geometric of diagonal	выпуклый четырёхугольник
многогранник	meaning geometric of diagonal	вогнутый (невыпуклый) четырёхугольник

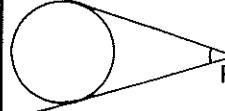
Фигура	יצוג גאומטרי של הצורה	הצורה
параллелограмм		מקבילית
противоположные углы в параллелограмме		זוויתות נגדיות במקבילית
Углы, прилежащие к одной стороне параллелограмма		זוויתות סמוכות במקבילית
прямоугольник		מלבן
квадрат		ריבוע
ромб		טבען
выпуклый дальтон		דלתון קמור
вогнутый дальтон		דלתון קעור

Фигура	יצוג אנומטרי של הצורה	הצורה
трапеция		טרפז
равнобочная трапеция		טרפז שווה-שוקיים
прямоугольная трапеция		טרפז ישר-זווית
средняя линия трапеции		קטע אמצעים (EF) בטרפז
диагонали четырёхугольника		אלכסונים במרובע (BD, AC)
главная диагональ (AC) и побочная диагональ (BD) в дальтоне		אלכסון ראשי (AC) ואלכסון שני (BD) בDalton

## 5.5 Okружность

## 5.5 מעגל

Фигура	מצורען של הצעורה	הצעורה
окружность		מעגל
круг		עיגול
центр окружности( $O$ ); радиус ( $R$ )		מרכז המעגל ( $O$ ); מחוג, רדיוס ( $R$ )
центр окружности( $O$ ); диаметр ( $AB$ )		מרכז המעגל ( $O$ ); קוטר ( $AB$ )
хорда ( $AB$ )		חיתוך ( $AB$ )
секущая ( $\ell$ )		חותך ( $\ell$ )
касательная к окружности ( $m$ )		משיק למעגל ( $m$ )

הצורה	“יעגן גאומטרי של הצורה”	Фигура
קשת		дуга (окружности)
נזרה (O מרכזו המעגל)		сектор (круга)
זווית מרכזית (O מרכזו המעגל)		центральный угол
זווית חיקפית		вписанный угол
זווית פנימית		внутренний угол
זווית חיצונית		внешний угол
זווית ראייה (של מעגל)		угол, под которым видна окружность из внешней точки Р

הצורה	ייצוג גאומטרי של הצורה	Фигура
מעגל חסום במשולש		окружность, вписанная в треугольник
מעגל חוסם במשולש		окружность, описанная около треугольника
מעגל חסום במריבע		окружность, вписанная в четырёхугольник
מעגל חוסם מרובע		окружность, описанная около четырёхугольника

## 5.6 Многогранники

### 5.6.1 Многогранники общего вида

## פאות 5.6

### פאות כליים

הצורה	ייצוג גאומטרי של הצורה	Фигура
פירמידה משולשת		треугольная пирамида
פירמידа משולשת קוטფма		усечённая треугольная пирамида

הצורה	ייצוג גאומטרי של הצורה	Фигура
פירמידה מלבנית		четырёхугольная пирамида
פירמידה מלבנית קוטומה		усечённая четырёхугольная пирамида
מנסרה משולשת ישרה		прямая треугольная призма
מנסרה משולשת קוטומת		наклонная треугольная призма
מנסרה מלבנית ישרה		прямая четырёхугольная призма
מנסרה מלבנית; משופעת; (MN) גובה המנסרה		наклонная четырёхугольная призма; (MN) — высота призмы
מקבילון		параллелепипед
תיבה		прямоугольный параллелепипед

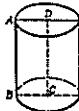
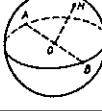
## 5.6.2 Правильные многогранники

## 5.6.2 פאונים משוכללים

Фигура	ייצוג גאומטרי של הצורה	הצורה
тетраэдр (правильный четырёхгранник)		ארבעון, טטרהדרון, טטראדר (פאון משוכלל בעל 4 פאות)
куб (правильный шестигранник)		קוביה (פאון משוכלל בעל 6 פאות)
октаэдр (правильный восьмигранник)		תמניון, אוקטהדרון, אוקטהדר (פאון משוכלל בעל 8 פאות)
додекаэдр (правильный двенадцатигранник)		תנייסון, דודקָהדרון, דודקָהדר (פאון משוכלל בעל 12 פאות)
икосаэдр (правильный двадцатигранник)		עשרהון, איקוסָהדרון, איקוסָהדר (פאון משוכלל בעל 20 פאות)

## 5.7 גוף סיבוב

### 5.7 Тела вращения

Фигура	意義 גאומטרי של הצורה	הצורה
цилиндр; (AB)-образующая цилиндра; (CD)-ось вращения		גליל; (AB) קוו יוצר של הגליל; (CD) ציר הסיבוב
конус; (AS)-образующая конуса; (OS)-ось вращения и высота		קוטר; (AS) קו יוצר של הקוטר; (OS) ציר הסיבוב וגובה
усечённый конус; (AA <sub>1</sub> )-образующая усечённого конуса; (OO <sub>1</sub> )-ось вращения		קוטר קטום; (AA <sub>1</sub> ) קו יוצר של הקוטר; (OO <sub>1</sub> ) ציר הסיבוב
шар; центр (O), диаметр (AB); создаётся вращением окружности вокруг её диаметра		כדור; (O) קוטר (AB); קו יוצר סיבוב מעגל סיבוב קוטרו

- частота 138, 142  
 часть (уравнения) 7  
 часть (доля) 51  
 чередоваться 68  
 чередующийся 96  
 чертеж 108, 140  
 чертеж-диаграмма 147  
 чертить 71  
 четверка 130  
 четверть 130  
 четность 43  
 четный 43  
 четырехгранник 15  
 четырехугольник 90, *прил. 5.4*  
 численный 85  
 числитель 78  
 число 84  
 числовой 85  
 член 10

**Ш**  
 шаг 123  
 шар 61, *прил. 5.7*  
 шаровой 61  
 шестиугольник 94  
 ширина 131  
 штрих 142

**Э**  
 эвристический 31  
 эквивалентный 140  
 эквивалентность 140  
 экзамен 76  
 экономика 62  
 экономический 62  
 экспериментальный 99  
 экстремальный 128  
 экстремум 15, 128  
 эксцентриситет 15  
 элемент 10, 13, *прил. 2*  
 элементарный 13  
 эллипс 13  
 эскиз 107  
 этап 139

**Я**  
 явление 143  
 явный 86  
 ящик 144

условие 145  
 условно 20  
 условный 79  
 успех 37  
 усреднение 81  
 установи 124  
 установить 73  
 устраивать 72  
 устрой 111  
 утверждать 70  
 утверждение 56  
 учет 86

**Ф**

фаза 78, 114  
 факториал 110, *прил. 2*  
 фигура 59, 121, *прил. 2*  
 фиксировать 73  
 фокус 78  
 фон 133  
 форма (вид, очертание) 121  
 форма (модель, шаблон) 142  
 формула 98  
 формулировать 71  
 формулировка 99  
 функциональный 114  
 функция 113, *прил. 2*

XXVIII

**Х**

характеристика (логарифм) 87  
 характерный 7  
 ход 77  
 хорда 81, *прил. 5.5*

**Ц**

целая часть (числа) 111  
 целый 139  
 цель 80  
 центр 91  
 центральный 92  
 цепочка 141  
 цикличность 121  
 циклоида 121  
 цилиндр 23, *прил. 5.7*  
 цилиндрический 23  
 циркуль 79  
 цифра 107  
 цифровой 107

**Ч**

час *прил. 4.6*  
 частичный 51  
 частное 83  
 частный 118

- 
- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| тупой 125                 | уменьши 36, 37        |
| тысяча 13                 | уменьшить 68          |
| <b>у</b>                  | умножать 71           |
| убывающий 58              | умножение 63          |
| убыток 36                 | умноженный 63, 78     |
| увеличение 23, 29         | умножъ 33, 63         |
| увеличивать 65            | уничтожаться 68       |
| увеличиваться 64          | уничтожъ 17           |
| увеличь 29                | упорядочение 102, 105 |
| угловой 45                | упорядоченный 102     |
| угловой коэффициент 138   | упорядочивать 71      |
| угол (в пространстве) 114 | упорядочъ 103         |
| угол (на плоскости)       | употребление 137      |
| 43, прил. 2, 5.2          | упражнение 146        |
| удали 34                  | упрости 119           |
| удалять 67                | упрощать 72           |
| удваивать 66              | упрощение 116         |
| удвоеный 78               | упрощенный 119        |
| удовлетворять 73          | уравнение 92          |
| узнать 66                 | уравновесь 8          |
| указание 30               | уравновешенный 75     |
| уменьшаемое 79            | уравновешивать 64     |
| уменьшать 73              | уровень 22            |
| уменьшающийся 127         | урок 137              |
| уменьшение 37             | усеченный 126         |
|                           | ускорение 142         |

**С Указатель**

счет (вычисление, исчисление) 53	толстый 109
счет (пересчитывание, счисление) 83, 107	тонкий 27
счетчик 78	тонна 55, <i>прил. 4.4</i>
счеты 54	тор 56
счисление 107	точка 100
считать 71	точно 17
<b>Т</b>	
таблица 55, 69	точность 26
талант 62	точный 77
тангенс 56	траектория 84
тело (в геометрии) 22	транзитивность 57
тема 99	транспортир 76
темп 137	трансцендентный 57
теорема 95	трапеция 57, <i>прил. 5.4</i>
теория 143	требование 28
термин 78	требовать 65
терминология 81	требуемый 28
терять 64	тренировать 74
тетраэдр 15. <i>прил. 5.6.2</i>	тренируй 146
техника 56	треть 139
тождественный 43	треугольник 93, <i>прил. 5.3</i>
тождество 43	трехчлен 56, 144
толкование 115	трехмерный 144
	тригонометрический 56
	тригонометрия 56
	триллион 18
	тройка 139

- 
- сосчитай 107  
 сохранение 139  
 сочетание 122  
 сочетательность 15, 127  
 специальный 81  
 специфический 102  
 способ 7, 28  
 способности 62  
 спрос 18  
 сравнение 38  
 сравни 38  
 сравнивать 68  
 срединный 14  
 среднее (значение) 82  
 средний 14, 144  
 средняя линия 127, *прил. 5.3, 5.4*  
 ставить в соответствие 68  
 стадия 139  
 стандарт 146  
 стандартизованный 96  
 стандартный 146  
 статистический 104  
 статистика 104  
 степень (звание) 27  
 степень (операция) 48, *прил. 2*  
 степень (уравнения,
- многочлена) 86  
 стереометрия 21, 104  
 стимул 16  
 столбец 55, 110  
 сторона (многоугольника) 122  
 сторона (боковая) 136  
 стрелка (прибора) 79  
 стрелка (указатель  
 направления) 52  
 стремиться 73  
 стремление 134  
 строка 136  
 структура 76  
 сумма 107  
 суммировать 71  
 сутки *прил. 4.6*  
 существование 127  
 существующий 128  
 сущность 110  
 сферический 61  
 сформулируй 100  
 сформулируй гипотезу 140  
 сходимость 40  
 сходящийся 97  
 счет (балл) 121

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| смещаться 70                    | соединять 70               |
| смещение 31, 143                | создавать 70               |
| смысл 95                        | создаваться 66             |
| снимать 67                      | создал 60                  |
| сними (перемести) 30            | создание 60                |
| сними (удали) 34                | созывать 71                |
| снять 66                        | сократи 123                |
| собери 15, 63, 124              | сокращать 73               |
| собирание (сбор) 12             | сокращение 123             |
| собирание (объединение) 62, 127 | сокращенный 88             |
| собирать 64, 71, 73             | соответственно 17          |
| событие 75                      | соответствие 39            |
| совершенный 93                  | соответствующий 96, 142    |
| сомневаться 68                  | соприкосновение 76         |
| совокупность 7                  | сопряженный 123            |
| совпадать 68                    | составление 38             |
| совпадающий 97                  | составлять (представлять   |
| совпадение 40                   | собой) 65                  |
| соглашение 34                   | составлять (из частей      |
| содержание 143                  | целое) 68                  |
| содержать 66                    | составляющая 92, 133       |
| содержащий 61                   | составной (состоящий       |
| соединение (объединение) 62     | из нескольких частей) 78   |
| соединение (скрепление,         | составной (разложимый) 119 |
| сложение) 49                    | составь 38                 |
| соедини 47                      | состояние 87               |

- свод 62  
свойство (особое) 102  
свойство (качество) 144  
связывать 70  
связь 129  
сдвиг 31  
сдвигать 66  
сдвигаться 70  
сдвинь 31  
сделай выводы 34  
сегмент 89  
сектор 23, *прил. 5.5*  
секунда 140, *прил. 4.5, 4.6*  
секущая 48, *прил. 5.5*  
семейство 95  
семиугольник 92  
середина 13  
сечение 54  
символ 105, 107  
симметричный 105  
симметрия 105  
синус 106  
синусоида 107  
система (совокупность) 85  
система (метод) 137  
скаляр 107  
скалярная величина 107  
скалярный 108  
скидка 33  
складывание (по сгибу) 128  
складывать 70  
скобки 103  
сколько 63  
скопируй 35  
скорость 77  
скрещивающийся 87  
слагаемое 79  
след 111  
следовать 71  
следующий 109  
сложение 49  
сложи 47  
сложный (составной) 78  
сложный (запутанный) 83  
слой 138  
случай 90  
случайно 17  
случайный 15, 90  
смежный 123  
смести 31  
смесь 146  
смешать 66

- разность 36  
 разреши 41  
 разрешимый 120  
 разрыв 9  
 разъяснение 115  
 ранг (матрицы) 27  
 распознавание 45  
 распознай 33, 43  
 распознать 70  
 расположение 81  
 распределение 40, 114  
 распредели 116  
 распределительный 26  
 распределять 72  
 рассеяние 114  
 рассматривать 73  
 расстели 118  
 расстилать 72  
 расстояние 91, 131  
 расход 30  
 расходимость 39  
 расширение 38  
 расширь 38  
 расширять 68  
 расщепи 117  
 расщеплять 72  
 расщепляться 69  
 рациональный 133  
 ребро 90  
 регрессия 131, 145  
 редактировать 72  
 резюме 105  
 результат 143  
 рекурсия 100, 133  
 рефлексивность 133  
 решать 68  
 решение (процесс решения) 41  
 решение (результат) 120  
 реши 41, 120  
 решить 72  
 рисовать 72  
 рисунок 121  
 ромб 85, прил. 5.4  
 рост 23  
 руководство 30  
 ряд 55
- C**
- санитметр прил. 4.1  
 сбор 12  
 сборник 125

- 
- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| прямой 60                          | развитие 116                  |
| прямоугольник 82, <i>прил.</i> 5.4 | разгруппирование 118          |
| пунктирный 90                      | разгруппировать 72            |
| пустой 133                         | разгруппируй 117              |
| путь 28, 84                        | разделение 36                 |
| пучок 13                           | раздели (отдели) 36           |
| пытаться 71                        | раздели 51                    |
| пятиугольник 79                    | разделять 67                  |
| <br>                               | разлагать (целое на части) 72 |
| <b>Р</b>                           | разлагать (в ряд) 72          |
| равенство (величин) 137            | различи 29                    |
| равенство (фигур) 52               | различие 29                   |
| равносильность 140                 | разложение (на части) 115     |
| равносильный 140                   | разложение (в ряд) 116        |
| равный 135, <i>прил.</i> 2         | разложи (на множители) 119    |
| радиан 131, <i>прил.</i> 4.5       | разложи (в ряд) 120           |
| радианный 131                      | разложимый 119                |
| радиус 79, 131, <i>прил.</i> 5.5   | размен 118                    |
| раз 117                            | разменяй 117                  |
| разбиение (на части) 50            | разменять 72                  |
| разброс 114                        | размерность 82                |
| разверни (поверхность) 118         | размещение                    |
| развертка (поверхности) 119        | (в комбинаторике) 50          |
| развертывать (поверхность) 72      | размещение                    |
| разветвление 34                    | (упорядочение) 105            |
| развивать 72                       | разница 29                    |

- 
- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| природа 55                      | происшествие 41                 |
| присоединение 122               | пройди 109                      |
| присоединенный 79               | пройти 71                       |
| пробовать 71                    | промежуток 131                  |
| проводи 34                      | промежуточный 18                |
| проверка 17                     | промиль 117                     |
| проверь 17                      | прообраз 89                     |
| проверять 64                    | пропорциональность 118          |
| проводить 67                    | пропорциональный 118            |
| программа 143                   | пропорция 117                   |
| программирование                | пропуск 26                      |
| линейное 144                    | пропускать 65                   |
| продемонстрируй 29              | пропусти 27                     |
| продифференцируй 23             | простой (элементарный) 119      |
| продолжать 66                   | простой (первичный) 130         |
| продолжение 33                  | пространство 90                 |
| продолжи 33                     | просуммируй 107                 |
| продуктивность 118              | противоположный 98              |
| проектирование 31               | противоречие 108                |
| проекция 31                     | противоречить 71                |
| проецировать 66                 | протяни 96                      |
| произведение 82                 | протянуть 71                    |
| производительность 34, 118, 146 | процент 8                       |
| производная 98, прил. 2         | процентиль 75                   |
| производящий 58                 | проценты (прирост капитала) 132 |
| произвольный 141                | процесс 142                     |

- предполагать (выдвигать гипотезу) 73  
 предположение 33, 38  
 предположи (допусти) 33  
 предположи (сформулируй гипотезу) 140  
 предпочтение 109  
 представление (чего-либо) 37, 59  
 представлять собой 65  
 предшествующий 125  
 предыдущий 125  
 пренебрежение 31  
 пренебрежимый 46  
 преобразование 33, 35, 40, 57  
 преобразование  
 (превращение) 36  
 преобразования  
 алгебраические 56  
 преобразовывать 66  
 преобразуй 33  
 преподавание 30  
 при условии 20  
 приближение 128  
 приближенный 89  
 приближенно 20, *прил. 2*  
 приблизительно 20
- прибыль 131  
 приведи 29  
 прививать навыки 74  
 приводить 65  
 приводить пример 65, 74  
 приготовь 32  
 приемлемый 88  
 призма 83, *прил. 5.6.1*  
 признак 105  
 прикладной 137  
 прилежащий 107  
 приложение (дополнение) 100  
 приложение (применение) 60  
 применение 60  
 пример (частный случай) 25  
 пример (упражнение) 146  
 принадлежащий 137  
 принадлежность 137  
 приносить 64  
 принуждение 10  
 принцип 110  
 принятый 88  
 принятый в обиходе 98  
 приоритет 109  
 приравняй к нулю 15  
 приращение 143, *прил. 2*

- показатель (степени) 86  
показательный 85  
показывать 68  
покрой (узором) 133  
покрывать (узором) 73  
покрытие 132  
полагать 67  
поле 135  
полином 113, 130  
полный 139  
половина 52, 80  
положение 87  
положи 33  
положительный 49  
полупрямая 129  
пользуйся 39  
полый 50  
полюс 126  
полярный 126  
пометь 107  
понижение (цены) 33  
понизить 66  
понизь 30  
понятие 79  
попробуй 100  
попытайся 100  
порядковый 105  
порядок 102  
последовательность 103  
последующий 109  
поставь в соответствие 39  
посторонний 46  
постоянный 124  
построение 18  
построить 64  
построй проекцию 31  
потери 36  
поток 46  
почти 63  
поясни 100  
правдоподобие 102  
правдоподобный 102  
правило 62  
правильный (истинный) 13  
правильный (совершенный) 93  
правый 59  
превратить 67  
превращение 36  
предел 21, прил. 2  
предмет 110, 118  
предполагать (допускать) 67

- 
- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| перестановочность 49, 126        | погрешность 135                       |
| пересчитай 107                   | подвести итог 71                      |
| пересчитывание 83                | подготовка 32                         |
| переход 85                       | подмножество 124, 147, <i>прил. 2</i> |
| периметр 32                      | поднятие 34                           |
| период 78                        | поднять 67                            |
| периодический 79                 | подобие 14, 27                        |
| периодичность 79                 | подобие фигур 27                      |
| перпендикуляр 14, 99             | подобный 25                           |
| перпендикулярность 75, 99        | подозрительный 54                     |
| перпендикулярный 8, 75           | подпространство 147                   |
| пирамида 115, <i>прил. 5.6.1</i> | подразумевать 68                      |
| писать 71                        | подробно 20                           |
| планиметрия 21                   | подставлять 67                        |
| планирование 144                 | подставь 37                           |
| плоскость 81                     | подстановка 37                        |
| плотность 123                    | подсчитай 53                          |
| площадь 136                      | подумай 54                            |
| по крайней мере 72               | подход 23                             |
| поверхность 94                   | подходящий 142                        |
| поверхность полная 116           | позволительный 79                     |
| поверхность боковая              | позволять 68                          |
| (площадь) 86, 136                | позиция 113                           |
| повторение 48                    | познать 66                            |
| повышение 34                     | покажи 38                             |
| погашение (долга) 113            | показ 37                              |

- охватывать 68  
 охватывающий 89  
 оцени 13  
 оценивать 64  
 оценка 7, 35  
 ошибаться 70  
 ошибка 56, 135  
 ощутимый 78
- П**
- палочка 17  
 памятка 143  
 память 46  
 пара 43  
 парабола 117  
 параболический 117  
 параболоид 117  
 параграф 107  
 парадокс 117  
 параллелепипед 87, *прил. 5.6.1*  
 параллелепипед прямоугольный 144, *прил. 5.6.1*  
 параллелограмм 87, *прил. 5.4*  
 параллельно 18  
 параллельность 37, 87  
 параллельный 87
- параллельный перенос 35  
 параметр 119  
 параметрический 119  
 первичный (элементарный) 13  
 первичный (простой) 130  
 первоначальный 124  
 первый 130  
 переверни 35  
 перевернуть 67  
 перевертывание 32  
 перевод 146  
 перегиб 116  
 передача 37  
 перейди 109  
 перейти 71  
 переменная 95  
 переменный 96  
 перенеси 35  
 перенос 34  
 переносить 67  
 перепись 86  
 перепрыгивать 65  
 пересекаться 66  
 пересечение 50  
 пересечение диагоналей 86  
 перестановка 145

## О Указатель

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| основной (главный) 130, 59 | откладывать (отрезок) 68       |
| особенно 18                | отклонение 104                 |
| особый 81, 102             | отклоняющий 84                 |
| оставшийся 99              | открой (обнаружь) 23           |
| остаток 134                | открой (отвори) 120            |
| остроугольный 47           | открывать (обнаруживать) 65    |
| острый 47                  | открытый 120                   |
| осуществи 20, 128          | открыть (отворить) 72          |
| осуществлять 64            | отличающийся 135               |
| осуществляться 69          | отложи (отрезок) 38            |
| ось 122                    | отмена 18                      |
| ось x 122                  | отменить 64                    |
| ось у 122                  | отметить 121                   |
| отбросить 68               | отметка 121                    |
| отбрось 38                 | отметь 121                     |
| отвергать 67               | относительный 59               |
| ответ 147                  | отображение 35, 39             |
| ответить 72                | отображение 39                 |
| ответь 110                 | отражать 73                    |
| отвлекающий 84             | отражение 138                  |
| отдел 80                   | отрази 140                     |
| отделение 36               | отредактируй 111               |
| отдели 36                  | отрезок 127, 131, прил. 2, 5.1 |
| отдельно 19                | отрицание 139                  |
| отдельный 100              | отрицательный 139              |
| отделять 67                | отступление 100                |

## О Указатель

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| одномерный 47                   | опровергни 36                         |
| однородный 9, 30                | оптимальный 7                         |
| односторонний 47                | оптимизация 7                         |
| одночлен 47, 78                 | оптимизировать 7                      |
| ожидание 142                    | оптимум 7                             |
| окрестность 102                 | опускание 31                          |
| округление 109                  | опусти (перемести вниз) 30            |
| округли 109                     | опусти (исключи) 30, 38               |
| округлять 71                    | опустить (переместить вниз) 66        |
| окружать 68                     | опустить (исключить) 68               |
| окружи 38                       | опыт 99                               |
| окружность 85, <i>прил. 5.5</i> | опытный 99                            |
| октант 8, 143                   | организовывать 72                     |
| октаэдр 8, <i>прил. 5.6.2</i>   | организуй 111                         |
| операция 117                    | ордината 114, 137                     |
| опираться 66                    | оригинал 89                           |
| описание 143                    | оригинальный 89                       |
| описанный 47, <i>прил. 5.5</i>  | ортогональный 8                       |
| описывать 73                    | осевой 122                            |
| опиши 142                       | основа 59                             |
| определение 29                  | основание                             |
| определенность 42               | (перпендикуляра) 111                  |
| определенный 83                 | основание (фигуры) 19, <i>прил. 2</i> |
| определи (дай определение) 29   | основанный 76                         |
| определитель 26                 | основной                              |
| определить 65                   | (фундаментальный) 59                  |

- 
- обменивать 66
  - обнаруживать 65
  - обнаружъ 23
  - обобщать 66
  - обобщение 32
  - обобщи 32
  - обозначь 107
  - обозначение 105
  - обозначать 71
  - обозрение  
(обзор материала) 108
  - обоснование 18, 33, 99
  - обоснованный 76
  - обосновать 64
  - обосновывать 71
  - обоснуй истинность 14
  - обоснуй 19
  - образ 27, 145
  - образец 25
  - образовывать 68
  - образующая 58
  - обрати 35
  - обратить 67
  - обратный 35, 36
  - обращать в нуль 64
  - обращаться в нуль 68
  - обращение 32
  - обращение в нуль 12, 39
  - обращенный 35
  - обследование 108
  - обсуждение 26
  - общий (совместный) 94
  - общий (всеобъемлющий) 62
  - общность 62
  - объединение 10
  - объедини 8, 124
  - объединять 64, 73
  - объем 100
  - объемлющий 89
  - объяснение 33
  - объясни 33
  - объяснить 67
  - обыкновенный 131
  - обычный 88
  - ограничение 10, 29, 51
  - ограниченность 52
  - ограниченный 51
  - ограничивать 65, 70
  - ограничь 29, 51
  - один 8
  - одна 9
  - однозначный 47

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| напоминание 143           | непосредственный 81          |
| направление 61, 76        | непрерывность (функции) 133  |
| направленный 81           | непрерывность (процесса) 133 |
| направлять 70             | непрерывный 133              |
| нправь 61                 | неравенство 9                |
| нарисуй 121               | несколько 63                 |
| натуальный 55             | нетто 99                     |
| натяни 96                 | неудача 62                   |
| натянуть 71               | неуспех 62                   |
| находить 71               | нечетность 9                 |
| начало (процесса) 39, 130 | нечетный 9                   |
| начало (исходная          | нейвный 108                  |
| точка, исток) 78          | ноль (нуль) 15               |
| начало координат 130      | нормализованный 96           |
| начать 68                 | нормаль 98                   |
| начерти 108, 140          | нормальный 98, 146           |
| начни 39                  | нуль 15                      |
| невыпуклый (вогнутый) 129 | нумерация 84                 |
| недостаточный 52          | <br>                         |
| недостающий 52            | <b>О</b>                     |
| независимость 9           | обвести кружком 71           |
| неизвестное 100           | обдумай 140                  |
| нейтральный 99            | обдумывание 138              |
| необходимость 33          | область 8, 143               |
| необходимый 33            | область значений функции 55  |
| непосредственно 60        | обмен 31, 49                 |

- 
- |   |                            |
|---|----------------------------|
| материал 47                             | множитель (сомножитель) 22 |
| матрица 80                              | множитель (по отношению к  |
| медиана (в статистике) 53               | множимому) 61              |
| медиана<br>(в геометрии) 144, прил. 5.3 | мода (в статистике) 138    |
| меньше 114, прил. 2                     | моделирование 29           |
| мера (в статистике) 76                  | модель (математическая) 77 |
| мера 80                                 | модель (шаблон) 142        |
| местный 88                              | модуль 11, прил. 2         |
| место 88                                | монотонность 78            |
| местоположение 88                       | монотонный 78              |
| метка 121                               | мощность 34                |
| метод 137                               | <br><b>Н</b>               |
| метр прил. 4.1                          | набросок 107               |
| миллиард 81                             | наглядность 33             |
| миллиметр прил. 4.1                     | наглядный 78               |
| минимум 81                              | наибольший 81, 22          |
| минус 114                               | наименьший 126             |
| минута 27, прил. 4.5, 4.6               | наименование 61            |
| мнимый 27, 77                           | найди 87                   |
| многогранник 113                        | наклонный 94               |
| многоугольник 87                        | накопление 37              |
| многочлен 113, 130                      | намек 133                  |
| многоэтапный 130                        | намереваться 68            |
| множество 124, прил. 2                  | намерение 80               |
| множимое 99                             | напиши 63, 133             |

конкретизируй 33  
 конкретный 83  
 контакт 76  
 конус 53, *прил. 5.7*  
 концентрация 132  
 координата 125, 137  
 координата x 116, 137  
 координата y 114, 137  
 копирование 35  
 копировать 67  
 копия 109  
 корень 136, *прил. 2*  
 корреляция 96, 126  
 косинус 126  
 котангес 126  
 коэффициент 88  
 край 129  
 кратное 63  
 кратность 131  
 кратный 90  
 кривая 111  
 кривизна 110  
 критерий 76  
 кроить 64  
 кроссворд 147  
 круг 109, *прил. 5.5*

Х

кружок 26  
 куб (тело) 125, *прил. 5.6.2*  
 купол 62  
 кусок 115

**П**  
 левый 139  
 ликвидация 18  
 линейка 108  
 линейный 70, 125  
 логарифм 69, *прил. 2*  
 логарифмический 69  
 локальный 88  
 ломаная *прил. 5.1*  
 луч 129, *прил. 5.1*  
 любой 63

**М**

максимальный 81, 89  
 максимум 82, 89  
 малый 126  
 маргинальный 135  
 массив 125  
 масштаб 128  
 математика 97

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| используй 39                     | квадратичный 132           |
| испытание 99                     | квадратный 132             |
| исследование 53                  | квартиль 131               |
| исследовать 70                   | килограмм <i>прил.</i> 4.4 |
| исследуй 53                      | километр <i>прил.</i> 4.1  |
| истинный 13                      | класс 80                   |
| исток 78                         | классификация 81           |
| источник 89                      | класть 67                  |
| исход 143                        | клетка 92                  |
| исходный 89                      | колебание 145              |
| исчисление 53                    | колеблющийся 97            |
| итог 105                         | количество 63              |
| итого 19                         | коллекционировать 64       |
| <b>K</b>                         |                            |
| какой-либо 63                    | комбинаторика 126          |
| калькулятор 80                   | комментировать 67          |
| канонический 128                 | коммутативность 49, 126    |
| картина 145                      | комплексный 90             |
| касание 39                       | компоненты 92              |
| касательная 94, <i>прил.</i> 5.5 | компьютер 80               |
| касаться 68                      | конгруэнтность 52          |
| категория 103                    | конгруэнтный 48            |
| катет 99                         | конец (действия) 104       |
| квадрант 130                     | конец (край) 129           |
| квадрат 132, <i>прил.</i> 5.4    | конечный 104               |
|                                  | конический 53              |

### 3 Указатель

---

знание 58

значение 111

зона 8

#### И

игра 94, 140

избыток 60, 109

извлеки 30

извлечение 30

извлечь 66

изменение 39

измени 140

изменять 73

изменяться 68

измерение (действие) 77

измерение (размерность) 82

измерь 76

измерять 71

изображать 73

изображение 145

изобрази 121

изолированный 17

изолировать 64

изъять 68

икосаэдр 12, прил. 5.6.2

иллюстрация 33

именованный 82

индекс (указатель, мера) 10

индекс (мера) 76

индивидуальный 118

индукция 10

инструкция 30

инструктор 77

интеграл 11, прил. 2

интегральный 11

интегрирование 11

интегрируемость 11

интегрируемый 10

интервал 11, 127, 131,

прил. 2, 5.1

интерквартильный 18

интерполяция 11

информация 81

иррациональный 12

исключать (неизвестное,

переменную) 70

исключение (неизвестного,

переменной) 49

исключи (неизвестное,

переменную) 50

использование 137

используемый 137

- дополнительный  
(к чему-либо) 98
- дополнять 68
- допустимый 79
- дорога 28, 84
- достаточный 84
- достоверность 42
- достоверный 42
- дробь 134
- дуга 129, прил. 2, 5.5
- думай 54
- думать 70
- дюжина 146
- Е**
- единица (цифра) 9
- единица (мера чего-либо) 58
- единицы 8
- единственный 58
- емкость 127
- естественный 55
- З**
- задача 19, 134
- загадка 49
- заключать (содержать) 71
- заключенный (между, в) 62
- заключи (сделай вывод) 34
- заключи (помести  
куда-либо) 62
- закон 48
- замена (обмен) 31, 49, 50
- замена
- (преобразование) 33, 145
- замени 31, 33
- заменять (обменивать) 66
- заменять (преобразовывать) 66
- замечание 35
- замкнутый 102
- записать 73
- запиши 63, 133
- запутанный 83
- запятая 117
- зависимость 144
- зависящий 144
- зафиксируй 124
- заштрихованный 88
- заштрихуй 126
- звание 27
- звено 47
- знак 105, 107
- знаменатель 82

- делитель 79  
делить 70  
делить пополам 70  
делящий пополам 48  
демонстрация 29  
демонстрировать 65  
дерево 110  
десятичный 112  
десетиугольник 86  
десятка 112  
десятот 112  
десять 112  
десять тысяч 130  
детализация 115  
детально 20  
дециль 112  
декиметр прил. 4.1  
диагональ 13, прил. 5.4  
диагональный 13  
диаграмма 26  
диаметр 126, прил. 5.5  
директриса 77  
дискретный 17  
дискриминант 26  
дискуссия 26  
дисперсия 136  
дистрибутивность 26  
дистрибутивный 26  
дифференциал 27  
дифференциальный 27  
дифференцирование  
(нахождение производной) 23  
дифференцировать 64  
дифференцируемость 23, 27  
дифференцируемый 23  
длинный 16  
добавка 143  
добавление 30  
добавлять 65  
добавь 30  
догадка 99  
додэкадэр прил. 5.6.2  
доказжи 30  
доказательство 30  
доказывать 65  
долгий 16  
дополнение (действие) 38  
дополнение (множества) 94  
дополни 38  
дополнительный  
(до чего-либо) 94

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| главный 130                     | дать определение 65                 |
| глубина 109                     | дважды 117                          |
| год <i>прил.</i> 4.6            | две тысячи 13                       |
| горизонт 7                      | двенадцатигранник 146               |
| горизонтальный 8, 75            | двенадцатиугольник 96               |
| готовить 66                     | движение 145                        |
| град <i>прил.</i> 4.5           | двоичный 18                         |
| градус 86, <i>прил.</i> 4.5     | двойной 63                          |
| грамм <i>прил.</i> 4.4          | двузначный 25                       |
| граница (при оценке величин) 52 | двумерный 25                        |
| граница (области) 140           | двусмысленный 25                    |
| грань (стенка) 26               | двухугольник сферический 103        |
| грань (многогранника) 113       | двухэтапный 25                      |
| граф 23                         | двучлен 25                          |
| график 23                       | девятиугольник 96                   |
| графический 24                  | действие 117                        |
| группа (в алгебре) 47           | действительный 83                   |
| <b>Д</b>                        |                                     |
| давать 74                       | делать конкретным<br>(наглядным) 66 |
| дай 145                         | делать выводы 67                    |
| дай иллюстрацию 33              | деление (величин) 49                |
| дай определение 29              | деление (разбиение) 50              |
| данное 101                      | деление (пополам) 53                |
| данные 101                      | дели пополам 52                     |
| дано 101                        | делимое 79                          |
|                                 | делимость 40                        |

- второстепенный 135  
 выбери 17  
 выбор (в статистике) 25  
 выборка 76  
 выведи 120  
 вывод (заключение) 85  
 вывод (формулы) 116  
 выводить (заключение) 67  
 выводить (формулу) 72  
 вызов 16  
 выигрыш 131  
 выкуп 113  
 вынести 66  
 выполнение 127  
 выполни 20, 128  
 выполнять 64, 73  
 выполнятся 69  
 выпуклость 128  
 выпуклый 128  
 вырабатывай (навыки) 146  
 выражать 64  
 выражение 17  
 выражение  
 (представление) 29  
 вырази 17, 29  
 выразить 65  
 вырежь 23  
 вырезать 64  
 высказывание 116  
 высота 22, прил. 5.3  
 вытекать 71  
 вычисление 50  
 вычисли 53  
 вычислять 70  
 вычитаемое 80  
 вычитание 49  
 вычитать 70  
 вычти 52  
 вышеупомянутое 33
- Г**
- гармонический 38  
 гауссова кривая 117  
 гематрия (числовые значения  
 букв в иврите) 23  
 геометрический 21  
 геометрия 21, 33  
 гипербола 32  
 гиперболический 32  
 гипотеза 33, 38  
 гипotenуза 60  
 гистограмма (в статистике) 32

## Б Указатель

- 
- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| в соответствии 17      | множеств) 32            |
| введение 75            | внеси 32                |
| введи 32               | внести 66               |
| вдвоем 63              | внешний 49              |
| вдвойне 63             | внутренний 116          |
| вектор 42              | вогнутость 129          |
| векторный 42           | возведи 35              |
| величина 22            | взвести 67              |
| вероятность 34         | возможность 15          |
| версия 23              | возрастание 110         |
| вертикальный 14        | возрастающий 109        |
| верхний 110            | волна 23                |
| вершина 125, 130       | воображаемый 27         |
| вес 95                 | вопрос 134              |
| весы 75                | восставить 67           |
| ветвление 34           | восставь 35             |
| ветвь 110              | восьмигранник 145       |
| взаимно-однозначный 47 | восьмиугольник 96       |
| взаимный 29            | вписанный 51, прил. 5.5 |
| взвесь 140             | вписывание 51           |
| взвешивание 140        | вписывать 70            |
| взвешивать 73          | впиши 51                |
| вид 121                | вращательный 104        |
| включать (в себя) 66   | вращать 71              |
| включающий 61          | вращение 104            |
| включение (в теории    | вспомогательный 109     |

**А**

абсолютно 17  
абсолютный 78  
абстрагирование 37  
абстрактный 78  
абсцисса 116, 137  
автоматический 7  
азимут 8  
аксиома 15  
алгебра 12  
алгебраический 12  
алгоритм 12  
амплитуда 13, 95  
анализ (область математики) 14  
анализ (проблемы) 99  
аналитический 14  
аналогия 14  
априори 82  
аргумент 15  
аргументация 33, 99  
аргументируй 100  
арифметика 16, 53  
арифметический 16, 54  
арккосинус 16  
арккотангес 16

арксинус 16  
арктангес 16  
асимптота 15  
ассоциативность 15, 127

**Б**

базис 59  
бесконечность 11, *прил. 2*  
бесконечный 12  
биквадратный 25  
бином 18  
биноминальный 18  
биссектриса *прил. 5.3*  
бок 136  
боковой 121  
более 58  
больше 58, *прил. 2*  
большинство 90  
большой 22  
бросание 31  
бросать 66  
брюсъ 31  
брутто 20

**В**

в отдельности 19

## **מפתח למונחים ברוסית**

### **УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ**

Иврит-русско-английский словарь содержит русский алфавитный указатель. В него включены, как правило, лишь основные термины словарных гнезд. В исключительных случаях даны ссылки на слова или выражения, расположенные внутри словарного гнезда. Против слова указан номер страницы, на которой расположен соответствующий ивритский термин. Кроме того, приведены номера таблиц приложений, где можно найти слова и выражения, относящиеся к данному термину. Если у одного русского слова имеется ряд разных значений, то оно приводится несколько раз с соответствующими пояснениями в скобках. Если к данному русскому слову имеется несколько ссылок в одной строке, это означает возможность нескольких его переводов на иврит. При пользовании алфавитным указателем целесообразно знакомиться со словарной статьей, сопровождающей искомый термин.

- |                     |                |                      |
|---------------------|----------------|----------------------|
| (עברית-רוסי)        | לכיותות א'-רו' | - מתמטיקה            |
| (עברית-רוסי-אנגלי)  | לכיותות א'-ייב | - מתמטיקה            |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות ז'-ט'  | - פיזיקה-כימיה       |
| (עברית-רוסי-אנגלי)  | לכיותות י'-ייב | - פיזיקה             |
| (עברית-רוסי-אנגלי)  | לכיותות י'-ייב | - כימיה              |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות י'-ייב | - ביולוגיה           |
| (עברית-רוסי-גרמנית) | לכיותות א'-ייב | - מונחים ביהדות      |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות ז'-ייב | - איזרחות            |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות ו'-ייב | - היסטוריה           |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות ב'-ד'  | - לימודי מולדת וחברה |
| (עברית-רוסי)        | לכיותות ח'-ט'  | - גיאוגרפיה          |